

MUNDO GRAFICO

Regatas femeninas en Barcelona

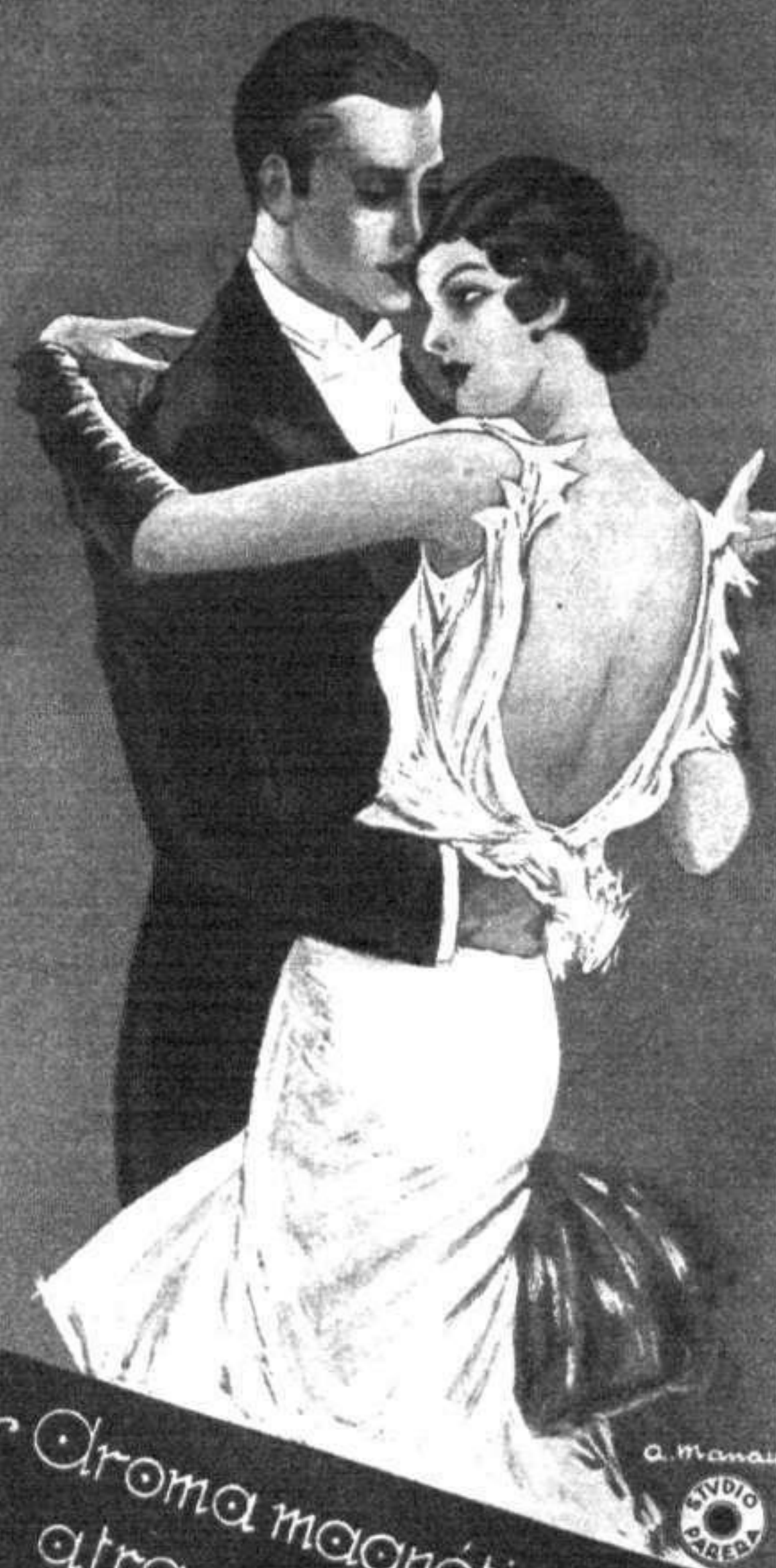
Los organizadores del deporte femenino barcelonés tienen culto por su bella pista azulada del Mediterráneo. A los concursos de natación frecuentes, han añadido ahora el campeonato de canoas de paseo, tripuladas por señoritas, prueba interesantísima, en la que esta graciosa remera, Conchita Ambrosio, resultó vencedora

(Fot. Torrents)



TENTACION

perfume
femenino



a. mara
STUDIO
PAREDA

~ Aroma magnético que
atrae y subyuga la
voluntad del
hombre
amado



LOCION
EXTRACTO
AGUA COLONIA

PERFUMERIA PAREDA

RON DAND LOCION



HAY ALGO MÁS

que una mezcla de esencias
más o menos agradables al
olfato. Hay la concentración
de fuerzas ocultas que comu-
nican al hombre la virilidad,
la simpatía, la atracción de
su arrogancia hombruna.

Hay el estudio psicológico de
dotar a un perfume del poder
de atraer, de subyugar; de
ofrendar sigilosamente a los
corazones femeninos, una
estela de amoríos...

a. mara
STUDIO
PAREDA

Perfumería Pareda
BARCELONA

REVISTA POPULAR ILUSTRADA



DIRECTOR:
JOSE L.
CAMPUA

REDACCION
ADMINISTRACION
Y TALLERES
HERMOSILLA, 57

APARTADO 571
DIRECCION GRAFIMUN
TELEGRAF
MADRID

La frecuencia lamentable de suicidios en las estaciones del ferrocarril Metropolitano ha hecho recordar a algunas personas bien documentadas la conveniencia de dar la menor publicidad posible a tales actos de desesperación o de locura. Por desgracia, la manía suicida es contagiosa. Demasiado conocido es el fenómeno que, después de la famosa novela de Wolfgang Goethe, se llamó en Alemania *wertherismo*. Fueron innumerables los jóvenes románticos en apariencia, enfermos mentales en realidad, que quisieron imitar al desesperado amante de *Carlota*. La pistola fué entonces el medio elegido para consumar el suicidio, como luego lo han sido otros puestos en boga por las circunstancias y, sobre todo, por una especie de tendencia morbosa análoga a lo que en el orden vegetal se denomina *mimetismo*. Todavía se ha llegado más lejos en la afirmación de este contagio tético, y hay quien asegura, aunque de ello no sea fácil dar testimonio muy veraz, que existe un microbio del suicidio, un *dinococo*, hipótesis que haría entrar de lleno el suicidio en el campo de la bacteriología. De todas suertes, lo evidente es que en el suicidio existe el contagio; claro es que entre personas predispuestas: alcohólicas o degeneradas, y que es muy conveniente no dar publicidad a los actos de extrema desesperación. Tal es la opinión de los médicos, y especialmente de los psicopatas.

Entre las diferentes consideraciones a que da lugar esta afirmación, una es la reflexión de que es harto sensible que el contagio sea siempre la transmisión de una enfermedad o la perversión por un mal ejemplo, pero nunca la transmisión de una virtud, de una cualidad excelente, fisiológica o espiritual. Se contagia lo malo, jamás lo bueno. El refrán castellano que avisa a los incautos que «todo se pega menos la hermosura» debió decir, con mayor y más propia generalización, que todo se contagia menos lo excelente y codiciable. No se contagia la salud, aunque un enfermo permanezca mucho tiempo entre gentes sanas; ni la belleza, aun cuando resida entre Adonis. En cambio, la convivencia con enfermos es peligrosísima, y la sociedad con desaseados, ignorantes y torpes, expone a adquirir todos sus hábitos y faltas. Se dirá que hay que poner reparos a esta teoría, puesto que la educación se basa en la imitación, y que, por ende, también se contagian las

DEL AMBIENTE Y DE LA VIDA CONTAGIOS

virtudes; pero aunque el niño es imitador nato y el ejemplo del maestro es eficacísimo en la formación del alma infantil, ello no se realiza sin que el maestro ponga de su parte un esfuerzo constante e inteligente para que el niño adquiera sus costumbres. El contagio, es decir, la transmisión del mal, se realiza de una manera espontánea y sin necesidad de esfuerzo por parte de quien transmite la enfermedad o el vicio, ni menos por la de quien es contagiado. De suerte que, aun suponiendo que se transmitan las cosas buenas, no es sino de una manera artificial y contrariando la tendencia de la Naturaleza a contagiar lo malo.

Otro ejemplo de la tendencia natural a transmitir lo malo es la herencia. No basta que los padres de un niño sean sanos para que éste herede su salud; hay una porción de factores que pueden hacerle padecer enfermedades y dolencias; pero, desgraciado aquel cuyos padres son enfermos, degenerados o viciosos!; purgarán las culpas de sus antepasados (*delicta majorum*) hasta la quinta generación, según el terrible mandato bíblico. No podemos transmitir a nuestros hijos el saber, la virtud, todo lo que nos puede dignificar y elevar nuestra condición de seres racionales; pero les transmitimos los gérmenes morbosos, las degeneraciones y los defectos. En esto la Naturaleza hay que confesar que es harto cruel.

Toda precaución es poca para prevenir los contagios. No se realizan únicamente en las

enfermedades infecciosas, sino en las pasionales. Cuidan los tisiólogos, por ejemplo, de divulgar las enseñanzas precisas para evitar el contagio de la funesta *peste blanca*; pero pocas gentes se preocupan de evitar el de las enfermedades que Maudsley denominaba «del espíritu», y que desde Ribot hasta Freud vienen siendo estudiadas como tales estados patológicos. Muchas perturbaciones que antes eran consideradas como vicios voluntarios están ya reconocidas como estados morbosos contagiables, y, por fortuna, las más veces, curables. Ver de esta manera las cosas es mucho más útil que hacerlo desde un punto de vista meramente ético, en el sentido dogmático de la vieja moral doctrinaria.

Hay que observar una profilaxis de la voluntad y una asepsia de la psiquis humana. Y, sobre todo, hay que estudiar lo que determina los contagios morales y, además, la mayor parte de los actos que antes eran juzgados voluntarios; es decir: hay que hacer el estudio de lo subconsciente, entrar en lo que se llama por Freud y sus divulgadores psicoanálisis, sin lo cual se pierden lastimosamente todas las predicaciones y admoniciones en contra del suicidio, en previsión de cualquier aberración cerebral.

La educación moderna, es decir, la que forma espíritus y voluntades y no las anula con imposiciones violentas, es la encargada de preparar la inmunidad contra los contagios enfermizos. Desde la escuela, y, a ser posible, desde el hogar, el niño debe ser preparado para librarse de todos los contagios, lo mismo del de los bacilos de Koch o de Ebert que de las degeneraciones que llevan al alcoholismo, a la morfinomanía y cainomanía y al suicidio. No basta lamentarse de los males naturales; hay que evitarlos. Porque la Naturaleza es admirable, sublime, portentosa; pero hay una Naturaleza espiritual, sin la cual la otra, la que estudian los físicos en sus laboratorios, no progresa jamás.

Hay que estudiar la física de las almas, la patología psicológica, la que Freud denomina psicoanálisis. De este modo nos libraremos de los contagios y nos sentiremos llamados a cumplir nobles y elevados destinos, en vez de declararnos fracasados y de arrojarlos para ser destrozados al paso de un tren.

Impresos comerciales, económicos y modernos

Catálogos
Libritos-Folletos
Postales-Revistas-Pliegables-Circulares ilustradas

Consulte
por escrito
o por teléfono

CONCILIE usted la economía con la modernidad, empleando los procedimientos gráficos más modernos y aumentará la eficacia de sus medios de propaganda.

NUESTROS talleres le harán toda clase de impresos modernos y de buen gusto, sin elevar su coste, tanto en huecograbado como en tipografía, en negro o en color.

RENSA GRÁFICA, S. A.

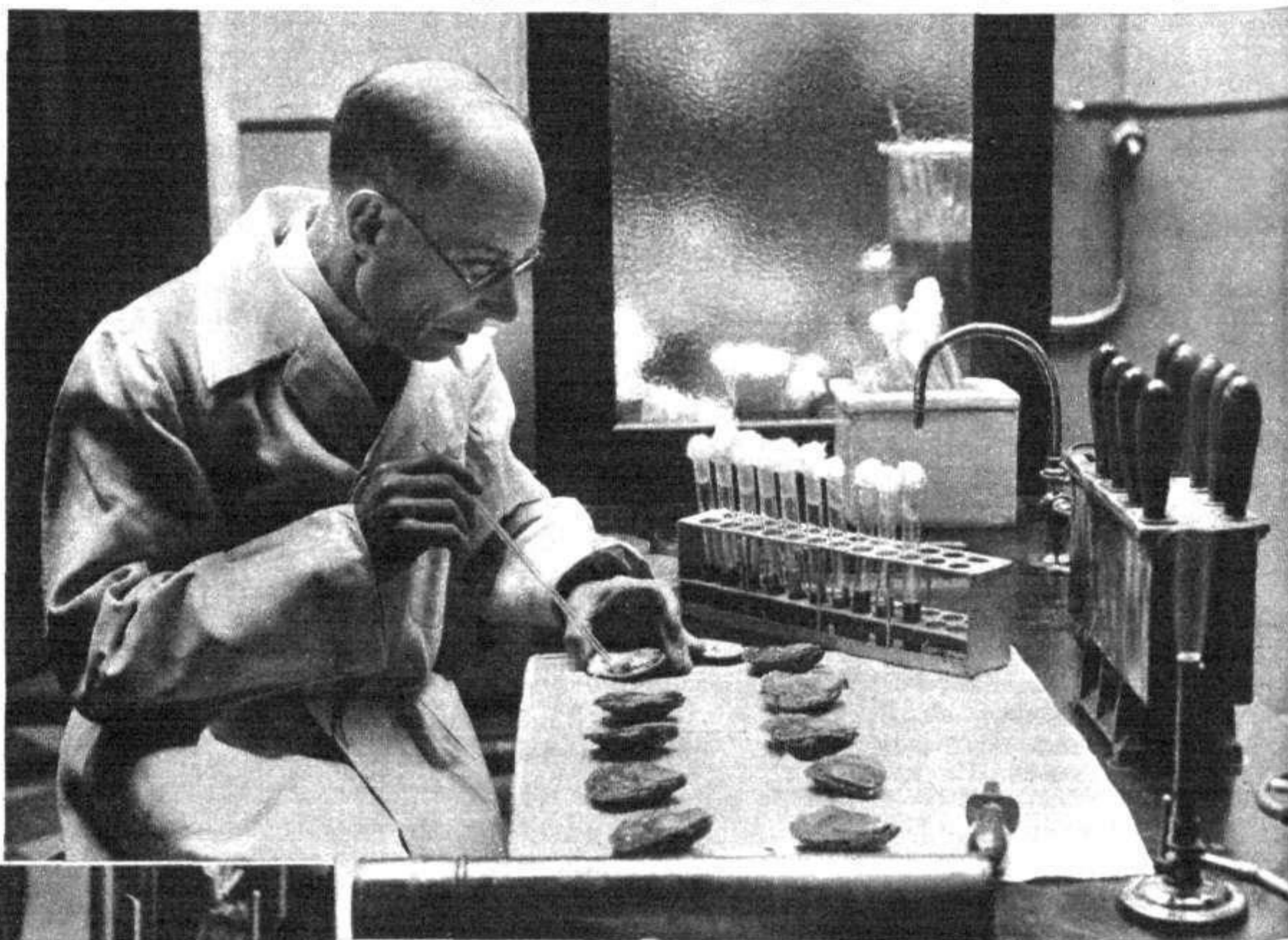
Hermosilla, 57-MADRID
Teléfonos 57885 y 57884

Actualidad extranjera

POR ESOS MUNDOS ANECDOTARIO

LOS MANDAMIENTOS DEL DEVORADOR DE OSTRAS

DESDE que hace unos años se descubrieron las extraordinarias facultades tíficas de las ostras, los buenos devoradores de ellas habían perdido un poco de tranquilidad. Pero he aquí que ahora, llegado el primer mes con *erre*,



El profesor Hyre es un gran bienhechor de los comedores de ostras. Inmunizándolas, lleva la tranquilidad a los que gustan de ellas. No hay, pues, un hombre a quien más tengan que agradecer los pescadores durante los clásicos meses con «erre»



La boda de la hija de MacDonald ha privado a éste, a lo menos momentáneamente, de su concurso. Miss MacDonald era, en efecto, la irremplazable secretaria de su padre

principio de la devastación de los parques ostrícolas, se extiende entre los enemigos del infeliz molusco la buena nueva de que el profesor J. H. Hyre, gran devoto de los moluscos, acaba de descubrir un procedimiento para

hacer inofensiva su digestión en cualquier circunstancia.

Como era de presumir, se ha constituido con toda diligencia una gran Sociedad para explotar inmediatamente el descubrimiento. Y a funciona en Londres, y pronto funcionará en París. Y no es imposible que algún día se establezca en Madrid, antes de que al fin resulte que el profesor J. H. Hyre se ha equivocado y que realmente sus esterilizaciones de la carne de ostra no sirven para nada. Que todo es posible tratándose de sabios. Y más aún si son de los que dedican su laboratorio a hacer la felicidad de la gente que come bien.

LAS INQUIETUDES DE MACDONALD

El «primer ministro inglés» es un hombre poco

afortunado. Cuando el matrimonio de su hija acaba de separarle de ella, surge una crisis ministerial y resuelve Gandhi una nueva acción contra el imperialismo británico. Durante unos días—pocos, por fortuna—ha vuelto Europa a girar el rostro hacia Londres. Felizmente, ya está todo arreglado.

De seguro que MacDonald ha advertido mucho en esta sazón la ausencia de su hija, la recién casada. Porque es de saber que ha sido ella quien hasta ahora desempeñó de modo ejemplar la secretaría de su padre. Realmente, más parece dotada para ello que para el ejercicio del romanticismo. Pero la vida tiene sus exigencias. A miss MacDonald la acaba de imponer un cambio en sus destinos. Pero, a pesar de todo, de seguro sabe que su brazo está hecho más para sostener el abrigo de su padre que la cola de María Tudor, con la que hubo de transigir el día de la boda.

TOMÁS MANN TIENE UNA HIJA

También Tomás Mann, el gran escritor universalizado, tiene una hija. Ahora, la hija de Tomás Mann apasiona a los alemanes. Trátase de un apasionamiento político, que son los únicos posibles actualmente en el enturbiado país que constituye la más inquietante preocupación de Europa.

Pues bien: un periódico nacional-socialista—el *Illustrierter Beobachter*—tuvo la humorada de decir que la señorita Erika Mann, interviniendo en una manifestación organizada en Munich por la Liga Internacional de Mujeres, se hizo culpable de un delito de alta traición. La agraviada determinó pedir justicia. Y el periódico tendrá que pagar su ligereza con una multa de mil quinientos marcos.



Erika Mann, hija del gran escritor alemán Tomás Mann, que toma una activa participación en la actual agitación política de su país



Tomás Mann, el gran escritor alemán, tiene una hija terminantemente enérgica. De seguro que fué educada en esa austeridad tan poco literatizante de que la habitación de trabajo de Mann es una expresión muy visible



El sultán de Marruecos no se siente bien en Europa. Durante su reciente visita a París expresaba muy bien su rostro la contrariedad que le ha producido el que los europeos ya no rindan a los linajes el tributo que se les sigue atribuyendo en Africa. Junto a él, su jefe de protocolo frunce asimismo el ceño protocolariamente

El apasionamiento político se encarniza y se acerba cada día. En Europa, particularmente, está desbordado. Y creará, al fin, un nuevo aspecto del espíritu universal, sustituyendo a toda otra pasión. Realmente, no sabemos aún si la Humanidad gana o pierde con ello. Lo evidente es que hace la vida monótona, como todas las perseverancias. Pero aun quedan mujeres como la hija de Tomás Mann, que no se resignan a la destrucción de todos los madrigales. Y hace bien.

EL GRAVE GESTO DEL SULTÁN

El Sultán de Marruecos ha regresado ya a la dicha de su corte africana. Acaba de embarcar en Marsella, con todos los honores que se les debe a los sultanes.

El Sultán no es feliz en Europa. Sin duda advierte que los europeos ya no rinden a los linajes el tributo que se les sigue atribuyendo en Africa. Y es posible que tenga razón para mostrarse cejijunto. Un descendiente de Mahoma, por lo demás, no puede ver con buenos ojos las democratizaciones de las Repúblicas.

En definitiva, no es el Sultán de Marruecos el único hombre que piensa así. Aun quedan en la misma España algunos súbditos tradicionales que serían dichosos pasando el estrecho de Gibraltar. En todo caso, hacemos votos porque el Sultán tenga un feliz viaje. En cuanto a los franceses, no han advertido el desapacible gesto de Su Majestad sherifiana. ¿Para qué lo iban a advertir?

MIL METROS BAJO EL NIVEL DEL MAR

Cuando aun no se han desmayado las admiraciones que oscilan en torno al profesor Piccuart, primer navegante de la estratosfera, he aquí que el americano William Beed, asimismo sabio, desciende al fondo del mar en las Bermudas. Un viaje de un kilómetro a través de las aguas y encarcelado en una estrecha bola de acero que recuerda mucho la que el sabio belga hubo de emplear en sus ascensiones.

Además, ahora principia a hablarse de otro sabio alemán que hace dos meses determinó marcharse a la Luna. Hizo el viaje en un gran cohete. Pero de este tercer sabio no se tienen noticias. Las asociaciones de sabios

parece ser que empiezan a inquietarse por la prolongada ausencia de su audaz miembro.

Yo no sé si los sabios hacen bien o hacen mal buscando las posibles salidas de la Tierra. De todos modos, estas tentativas constituyen un gran peligro. Porque de seguro que el día que los hombres puedan evadirse, buscando el modo de vivir o en el fondo del mar o en otro planeta, va a quedarse éste sin más habitantes que quienes no se puedan poner en marcha. Por eso, en cuanto al sabio que se fué a la Luna, es preferible que no ponga ante nuestros ojos la nueva tentación.

GANDHI

El último ayuno de Gandhi—el último, por ahora—no ha producido la gran emoción a que nos tiene acostumbrados. Pero es posible que haya sido el más eficaz. En efecto: logró que los ingleses capitulen. Pero eso sólo les interesa a los indios. El mundo sencillamente espectador se siente defraudado. Habíase repetido con tanta insistencia que Gandhi iba a sucumbir de un momento a otro, que continuando la vida acaba de perder muchos defensores occidentales.

El mundo es así.

UN SUBMARINO EXPLOTA

Después de la catástrofe del *Prometeo*—el submarino desaparecido—, acaba de sufrir la Marina francesa otro quebranto. En el *Perseo*, sumergible del mismo tipo que el *Prometeo*, se produjo hace muy pocos días una explosión. Como consecuencia de ella han muerto cuatro tripulantes y hay treinta heridos, que vienen a aumentar los nombres de las numerosas víctimas causadas hasta ahora por estos accidentes submarinos.

El accidente inmovilizó al submarino. Flotaba en alta mar como un gran monstruo muerto.

Hasta que acudió en auxilio suyo el *Simon Duhamel*. Nadie. El *Simon Duhamel*. Un insignificante vaporcito de pesca. Un anónimo trabajador del mar.

Pues el *Simon Duhamel* fué quien condujo al puerto de Cherburgo al submarino y a sus cuatro cadáveres. En resolución, es lo que sucede en la tierra todos los días. Hasta que el mundo acabe por abrir los ojos.

CEFERINO

R. AVECILLA

París, 1932.



El último y cacareado ayuno de Gandhi—el último por ahora, puesto que el «mahatma» anuncia otro si no se sale con la suya en la cuestión de los «intocables»—no ha producido la gran emoción a que nos tienen acostumbrados las excentricidades del «líder» nacionalista. El «mahatma» sonríe pensando en su próximo triunfo

Bellezas españolas



MANOLITA ROQUER

Bellísima señorita gijonesa, elegida «Miss Prensa» en la verbena benéfica organizada por la Asociación de la Prensa de Gijón

(Fot. Klark)



Buñol (Valencia).—La bella señorita Marina Galán Ansina, elegida «Miss Buñol» en las recientes fiestas, con su corte de honor, formada por las señoritas Josefa Ales, Josefa Mañer, Lolita Vellos y Carmen Miguel



Cuenca.—La bella señorita Carmen Alarcón Sáiz, que ha obtenido el primer premio en el Concurso de Belleza recientemente celebrado en aquella ciudad

(Fot. Campos)



Martos.—La bella señorita Caridad Ortega, que ha sido elegida «Miss Martos» en las recientes fiestas celebradas en dicha ciudad con gran brillantez



Albacete.—La bella señorita Consuelo Pertusa Rosillo, que ha sido elegida «Miss Prensa» en la reciente fiesta celebrada por la Asociación de la Prensa de dicha ciudad

(Fot. Belda)



Barcelona.—La bella señorita Josefa Arquér Basa, elegida «Miss Villamajor» en las recientes fiestas celebradas, con las bellas señoritas que constituyeron su corte de honor

Cartagena.—La bella señorita Florentina González, elegida «Señorita República» en el Concurso de Belleza organizado en la verberna celebrada en honor del Ejército (Fot. Sáez)



Albacete.—Bellas señoritas que presidieron los Juegos Florales organizados por la Asociación de la Prensa, en cuya fiesta fué mantenedor don Miguel de Unamuno. De izquierda a derecha: Encarnita Cádiz, Germana Valencia, Maruja Mañas, Antonia Molina, Virginia Tomás y Ramona García (Fot. Belda)

CORREO DE CATALUÑA

Las próximas elecciones al Parlamento catalán

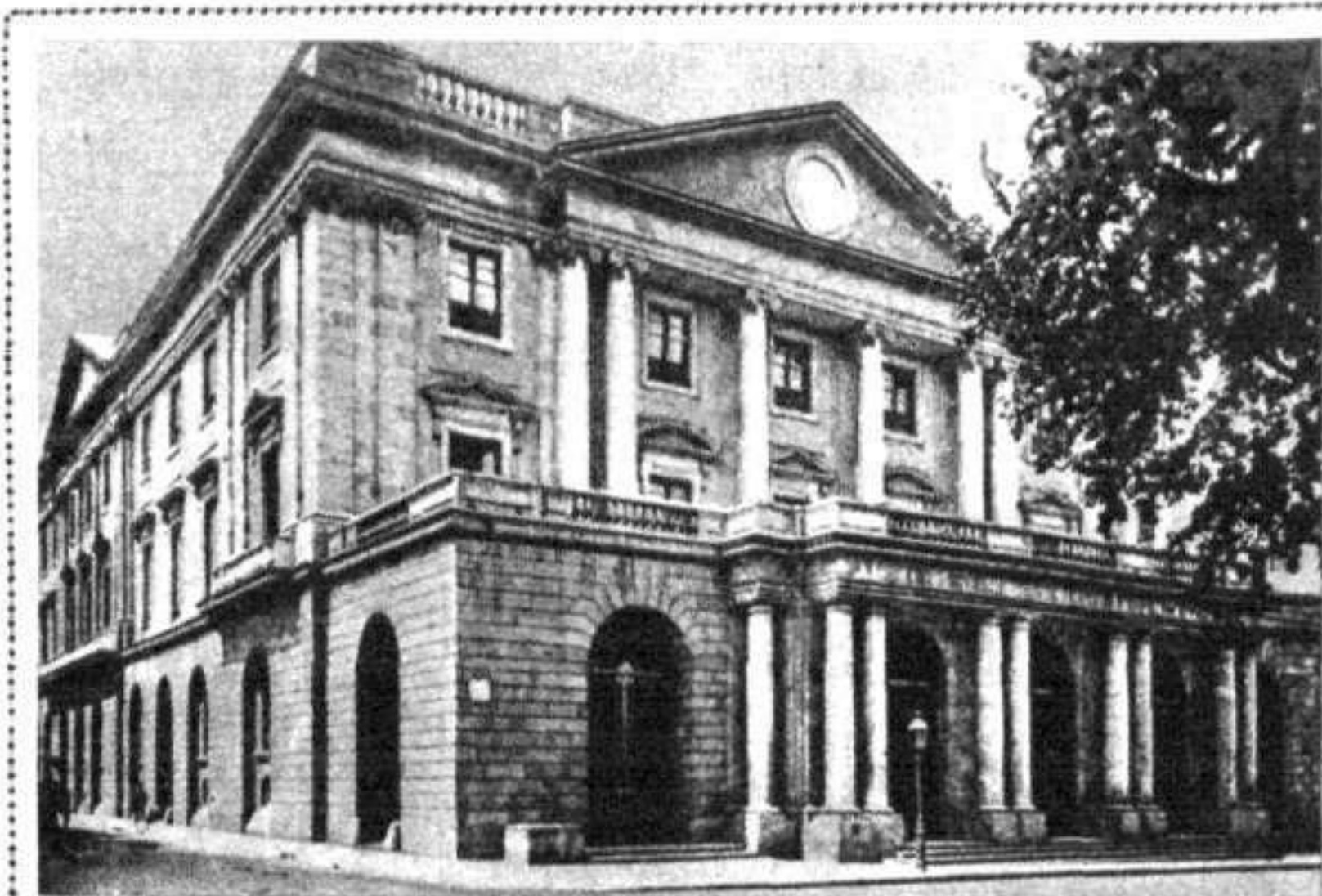
El ambiente de Barcelona está, políticamente, excitadísimo. La gente no tiene otra conversación que los comentarios referentes a los últimos acontecimientos de estos días: el Congreso de la «Esquerra Republicana de Catalunya», el nuevo Consejo de la «Generalitat de Catalunya», las próximas elecciones para el Parlamento de Cataluña... Califican de egoísta al Congreso, porque ha decidido no ir a las elecciones futuras más que con aquellos partidos que fueron sus aliados en las luchas del 12 y el 14 de Abril. Califican de ponderado y ecuánime el nuevo Consejo de la «Generalitat», si bien no hallan eco favorable algunos nombramientos. Califican de sensacionales las próximas elecciones. No se habla del último libro, del último estreno de Sagarra, de ningún otro tema que no sea el electoral. Ahora salen a relucir los defectos o las excelencias de este pseudopatriarca o de aquel jovencillo imberbe. Cataluña ha de estructurarse. La palabrita famosa en los meses de Abril y Mayo de 1931 vuelve a ponerse de moda en Cataluña. Se han de estructurar los organismos dirigentes, y las gentes, los hombres, al revuelo, lanzan anatemas o elogios. El señor Maciá ha organizado un nuevo Consejo de la «Generalitat». En él están integrados gentes jóvenes y activas, bien dispuestas para el trabajo político a realizar; hombres que están entre los treinta y los cuarenta años y que han conseguido destacarse de entre el aluvión de gente joven que nació a la vida política el 14 de Abril. El Consejo de la «Generalitat», en realidad, se halla hoy en día en la misma circunstancia que el Gobierno provisional de la República antes del 2 de Agosto de 1931. Si el Parlamento no le ratifica la confianza, habrá de dimitir. Entonces, ¿se confía en que el futuro Parlamento le ratifique esa confianza? ¿He aquí el gran tema! Si gana la «Esquerra», evidentemente, según los entendidos. Si pierde, desde luego, no. ¿Hay posibilidades de que gane la «Esquerra»? ¿Tiene posibilidades de ganar la «Esquerra» yendo sola a las elecciones? ¿Por qué no se va a un pacto con los partidos afines?

Alguien que conoce las enaguas de estos menesteres políticos dice:

—No, no es posible una alianza general con todos los partidos, porque entonces la «Esquerra», aun triunfando, perdería las elecciones.

—¿Cómo es esto?

—Sí. Vea usted. Supongamos que Barcelona haya de elegir 14 diputados por mayorías y seis por minorías. Si la «Esquerra» fuese alistada con todos los partidos republicanos de izquierda que existen, más por espíritu de darse personalidad unos cuantos nombres sin fuerza alguna que por evidentes fuerzas reales, debería dar, por ejemplo: dos puestos al «Partit Catalanista Republicà», dos puestos al «Partit Català d'Acció Republicana», dos puestos al Partido Socialista Obrero Español, dos puestos a la «Unió Socialista de Catalunya», dos puestos al Partido Radical-Socialista y un puesto a los federales. Fíjese usted bien: de 14 diputados en la lista de la mayoría, se quedaría con tres puestos para la «Esquerra». Lo que haría la «Esquerra», pues, sería ganar las elecciones y hallarse en el Parlamento de Cataluña con una minoría reducidísima, inhábil para gobernar; porque las minorías elegidas entre sí, más los candidatos salidos de las minorías, darían una Cámara de pequeñas minorías, en donde no podría realizarse ni un bloque de derechas ni de izquierdas que tuviera suficiente jerarquía para realizar una política de-



En este edificio se dijo que sería instalado el Parlamento catalán. El estilo de la fachada, del siglo XVIII, contrasta con el gótico del interior. Actualmente lo usufructúa la Cámara de Comercio, las aulas de las clases de dibujo y los agentes de Cambio y Bolsa

terminada. Pero aun cuando la «Esquerra» no fuese tan generosa con sus aliados y no ofreciese más que un puesto a cada uno de ellos, los unos no se conformarían, y, en el caso de aceptar, siempre el fraccionamiento subdividiría tanto el Parlamento catalán que la «Generalitat» se hallaría con un instrumento legislativo completa y brillantemente inútil.

—Entonces, ¿no hay posibilidad de conjunción?

—Nada más que con la «Unió Socialista de Catalunya», que fué su aliada política en las horas revolucionarias del 14 de Abril. Claro que es una pena no poder contar con el auxilio de fuerzas que merecen gratitud de Cataluña. Pero ello se hace imposible, porque la belleza externa de un triunfo daría al traste con la eficacia superior de la política constructiva que debe hacerse.

—¿El Consejo de la «Generalitat» continuará como hasta ahora?

—Ya he dicho que ello depende del resultado de las elecciones. La gente tiene la convicción de que ganará la «Esquerra». Pero el cuerpo electoral tiene sus sorpresas.

—¿Lo dice usted porque el periódico sindicalista propone la huelga de electores?

—No. ¡Quí! Por esto, no. No tiene importancia alguna. También estuvieron haciendo una propaganda intensa, durante quince días, abogando por la «huelga de no concurrentes al recibimiento de Manuel Azaña», y el pueblo se echó a la calle, superando la jornada del 26 de Abril, para recibir al Jefe del Gobierno.

—¿Y cree usted en una intensificación del movimiento separatista?

—Mire usted: si los separatistas hubiesen tenido fuerza, hubieran presentado otro Estatuto cuando el plebiscito: uno pidiendo la independencia total y absoluta. Como no tuvieron ni tienen fuerza alguna, se abstuvieron de entrar en la contienda. Como se abstendrán ahora de ir a la lucha electoral, porque su única fuerza está en hacer creer que tienen, pero no en demostrarla. Si se presentasen candidatos de nacionalismo integral, tendrían un fracaso pintoresco y doloroso. Doloroso, porque, en realidad, estos grupos separatistas son unos ingenuos y buenos chicos que están convencidos de que asustan a las gentes con sus extremismos. ¡Fíjese usted que el otro día comparaban a Felipe V con don Niceto Alcalá Zamora, y a Manuel Azaña con el Conde-Duque! Y la carga fue homérica. Cataluña está hoy más dentro de España que nunca. Y en esto, la política de Manuel Azaña de dar responsabilidad directiva al adversario para captarlo no ha fracasado. Y nada más nos dijo nuestro amigo confidencial.

LUCIANO ALIER



Fachada del edificio del Museo de Arte, en el Parque de la Ciudadela, donde será instalado efectivamente el Parlamento catalán (Fots. Torrents)



AGRICULTURA

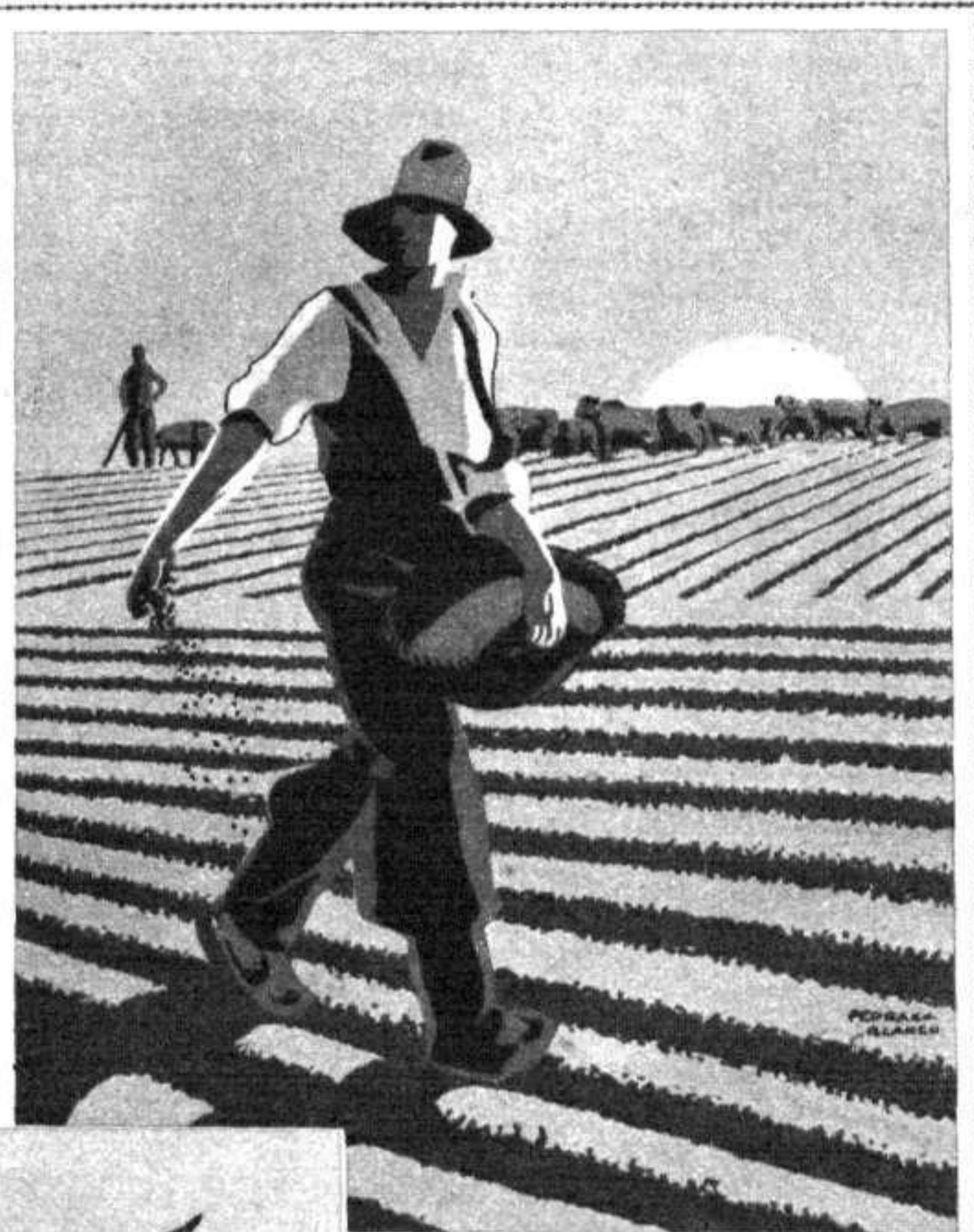
LA SIEMBRA

Pasó San Miguel. Consigo se lleva las alegrías del verano, apagando la bullanga de los pueblos en fiesta. Por unos días se ha visto el campo solo, las yuntas en la cuadra o buen pesebre y el carro en un rincón, junto al arado; cualquier mañana clara del otoño veremos despertar esos cortijos, trepidar el carro, saltando los umbrales de las portadas, y al lado suyo, un campesino de recio perfil, color terrenal, decidido a luchar todo otro año para hacerse dueño de la eventual cosecha que el campo quiera darle. Unos sacos de grano cuidadosamente preparados para servir de simiente son la preciosa carga que va camino de la tierra en busca de la fertilidad que las labores y el abono acumularon durante los meses pasados del barbecho. Cada grano encontrará allí alimentos suficientes para nacer, desarrollarse y coronar en las espigas su vida activa, dejando multiplicada la especie en beneficio de quien la recoja.

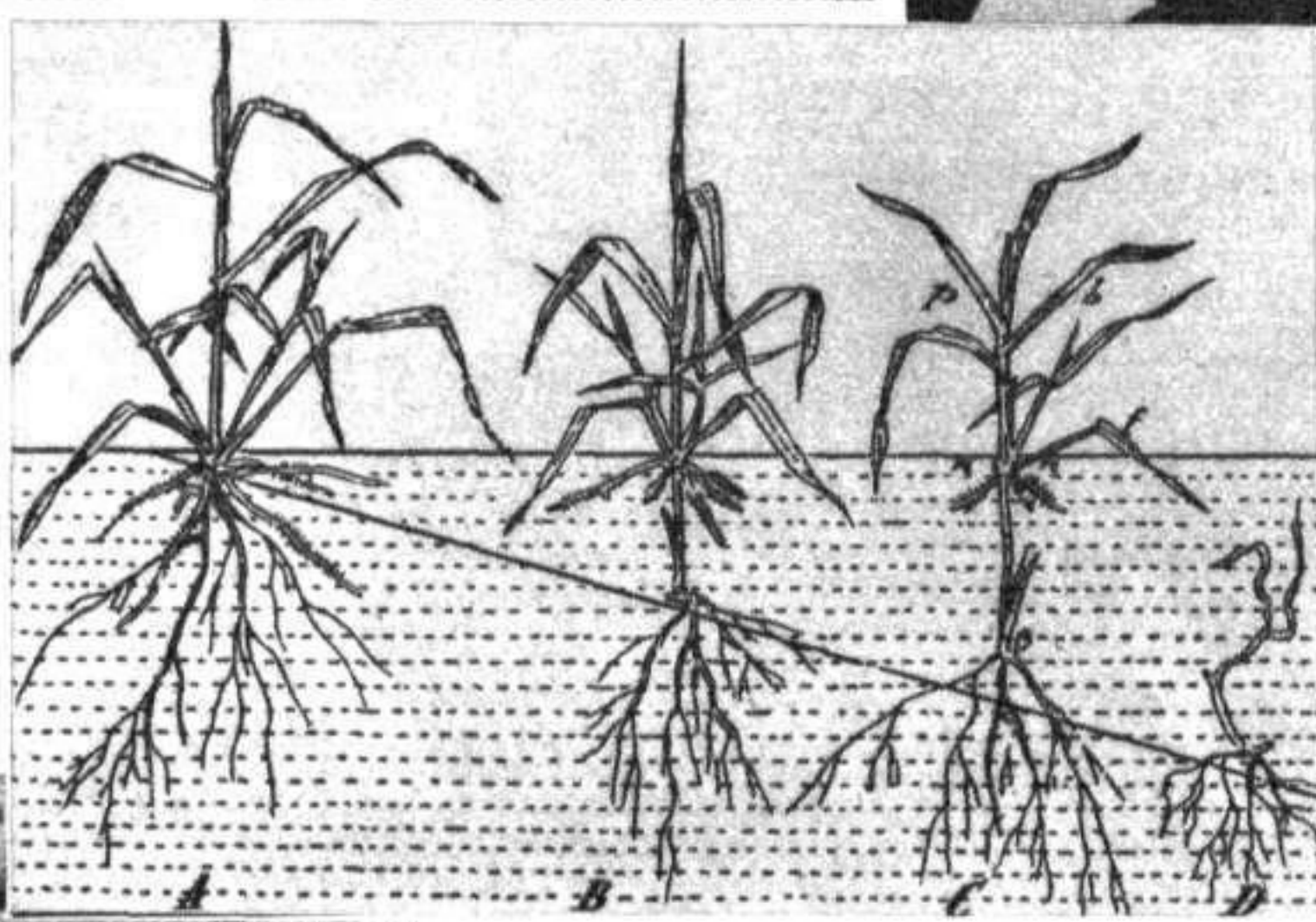
Los enemigos no le faltan al grano desde que cae al suelo. Frío, sequía y excesiva humedad son, unas veces, causantes de su muerte; los pájaros, otras, deshacen, con su voracidad, la tarea del sembrador, y muy amenudo la plantita sucumbe por la insuficiencia de sus recursos para alcanzar la superficie. Remedio a estas mermas se pone casi siempre forzando la dosis de semilla en cantidad suficiente, de antiguo conocida en cada finca; allí están para decirlo las tres fanegas que en muchos sitios se siembran por hectárea, y que bastarían para duplicar cumplidamente la cosecha si cada grano llegase a su fin. Mejor remedio contra los riesgos que corre la semilla es protegerla de ellos, colocándola en las condiciones que le son favorables para lograr una germinación abundante, ya que el conseguirla en total sea imposible. Esta es la siembra racional; la otra pudiera decirse que sigue las normas tradicionales que tanto entorpecen el progreso en el agro.

SIEMBRA A LA ANTIGUA MANERA

Es clásica la imagen del sembrador cuando vuela el grano sobre los limpios surcos del barbecho, moviendo el brazo con la uniformidad de un péndulo. Las yuntas, detrás, para tapar la siembra, rajan el lomo a lo largo, formándolo ahora donde antes estaba el surco. Así, la tierra cae sobre la semilla; pero con desigualdad tan grande, que bien poco puede asegurarse de la profundidad donde se encuentra; granos habrá profundos, en el fondo de lo que antes era surco, condenados a perecer, faltos de reservas para ganar la luz. Otros, por el contrario, a flor de tierra germinarán difícilmente, expuestos siempre a las inclemencias de los agentes exteriores; los menos, muchas veces, son supervivientes, y dan plantas bien



La silueta del sembrador ha sido siempre representativa de la esperanza que el agricultor pone al desprenderse del grano prestándose a la tierra. Hoy ya la poesía de otros tiempos sucumbe ante los métodos modernos de siembra, que ahorran mucha semilla



Cuanto más se entierra la semilla, menor es el vigor de la planta...

mala si el grano se llena o queda mermado por carecer de la nutrición abundante que necesita mientras se desarrolla.

Algo de ello se remedia en el cultivo tradicional con la extendida práctica del *arico* — *arrejaque* en otros sitios —, hecho con arados comunes, marchando por los surcos, cuando la siembra está crecida, para mullir el suelo, cortando la evaporación de la humedad; hacer una poda ligera de raíces, buscando el rebrote vigoroso, y extirpar algunas malas yerbas, si bien ello sea, por lo general, objeto de la *escarda*, encomendada a las mujeres y los chicos.

No basta con esto, sin embargo, para asegurar el mejor aprovechamiento de la semilla. Hoy ya cabe aplicar recursos de superior eficacia contra las pérdidas de grano en las siembras y los peligros que luego afectan a la planta nutrida con las escaseces de nuestro secano. Una siembra racional tendiendo el grano con uniformidad bajo la mullida cobertera de un barbecho bien acabado, es punto de partida fundamental, tanto más firme si están previstas las fases que se deben suceder en el cultivo para aprovechar toda la humedad y la riqueza nutritiva del terreno en el exclusivo provecho de la planta.

LA SIEMBRA RACIONAL

Unicamente las máquinas ofrecen medio de colocar el grano de los cereales a unos tres centímetros, profundidad óptima casi siempre para que nazcan sin dificultad. La sembradora es elemento indispensable al agricultor moderno que emprenda control riguroso de su semilla, reconociendo el inconcebible despilfarro que hacía de ella por los medios tradicionales, en pugna con la economía impuesta por las dificultades económicas que atraviese la producción cerealista.

Son hechos comprobados que la siembra mecánica ahorra, cuando menos, una quinta parte del grano que se necesita tirándolo a voleo. Corriente es ver campos frondosos que sólo recibieron, con la sembradora, dos fanegas escasas de trigo por hectárea, al lado de otros menos prometedores, donde se cargó la mano, tirándolo a razón de tres y más fanegas en igual extensión. Sin llegar a eso, bien



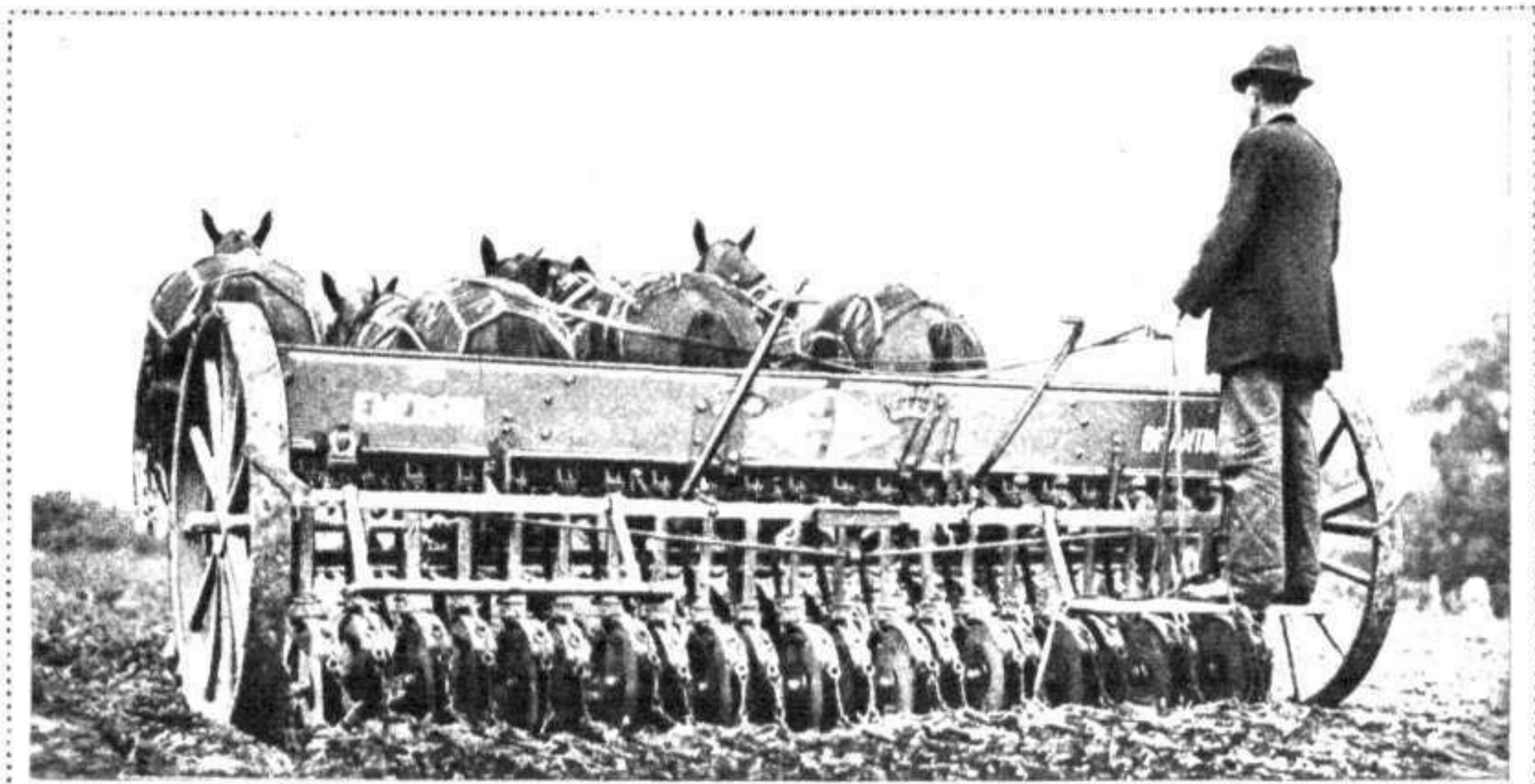
... por eso, en la siembra a voleo, cuando se tapa con arado, perecen muchos granos que quedan en el fondo del surco y producen plantas endebladas (Fot. de la Revista «Agricultura»)

puede asegurarse que no baja de 25 kilogramos de trigo el ahorro conseguido con la siembra mecánica. Bien saben los del campo cuánto supone esto multiplicándolo por la superficie total de sus parcelas; también lo saben en otros países, como Italia, donde la «batalla del grano» se decide a favor del lema *Mayor producción con mayor economía*. Aquí, en España, no hemos fijado el pensamiento sobre lo que representa ahorrar 25 kilos de trigo por cada hectárea de las que componen los cuatro millones de sementera anual del trigo. ¡Un millón de quintales! ¡Cincuenta millones de pesetas!! que se inutilizan sobre la tierra, mientras al mismo tiempo abrimos la frontera al trigo exótico para cubrir las necesidades del consumo, colocando el oro en manos extrañas.

LA DIVULGACIÓN AGRÍCOLA

He aquí otro nuevo filón por explotar para la reconstrucción nacional. Causas sencillas producen grandes efectos, y este de mejorar la economía campesina no es de los que pueden pasar inadvertidos a la obra divulgadora que imperiosamente reclama la agricultura.

A quienes hagan esa labor les corresponderá la difícil tarea de acoplar la sembradora a las conveniencias del lugar, vistas la configuración, naturaleza y extensión de las parcelas, señalando los límites donde cabe utilizarla. Quedarán



La sembradora deja el grano en las mejores condiciones para su desarrollo y ahorra cuando menos veinticinco kilos de trigo por hectárea, que empobrecen en cincuenta millones de pesetas nuestra economía y agravan las importaciones de trigo extranjero

ces justificado ante la ligereza de algunos consejos, y se oirá la defensa de la labor en surcos frente a la siembra estrecha que hacen las máquinas corrientemente, inadecuada para pasar después con el arado haciendo el *arico*.

permita, tal como es corriente en algunas zonas de Castilla y Andalucía, y de aplicación general en los países cerealistas. A los que por el emplazamiento y calidad de sus tierras no puedan prescindir de la labor complementaria, tampoco la sembradora les abandona; con ella cabe también la siembra en líneas distanciadas, que dejen calles de anchura suficiente para pasar con los arados o cultivadores tantas veces como convenga al mejor aprovechamiento de la humedad y de los elementos nutritivos del suelo, estimulando el crecimiento de las raíces.

Valdrá la pena, en otra ocasión, puntualizar como merece la siembra mecánica en líneas distanciadas y examinar a fondo el sistema de *líneas pareadas* del ingeniero agrónomo señor Benaiges, que tantos éxitos conquista en las regiones áridas de nuestro país. Hoy ya quedan vistas las ventajas inmediatas de la sembradora y su característica de dejar la tierra llana, con evidente beneficio para los trabajos de recolección, que también a máquina podrán hacerse sin la destructora trepidación que reciben todos los aparatos de siega rodando sobre los endurecidos surcos de una labor alomada.

Sólo hay para ver realizado este bello ideal de perfeccionamiento un obstáculo serio: la escasez de recursos que domina al agricultor para equiparse a la moderna. Es éste otro aspecto de los que reclaman más fuertemente la ayuda económica a los campesinos para desterrar lo viejo en beneficio de lo nuevo, si queremos ponernos al nivel de los demás pueblos que producen barato.

ELADIO ARANDA HEREDIA
Ingeniero agrónomo

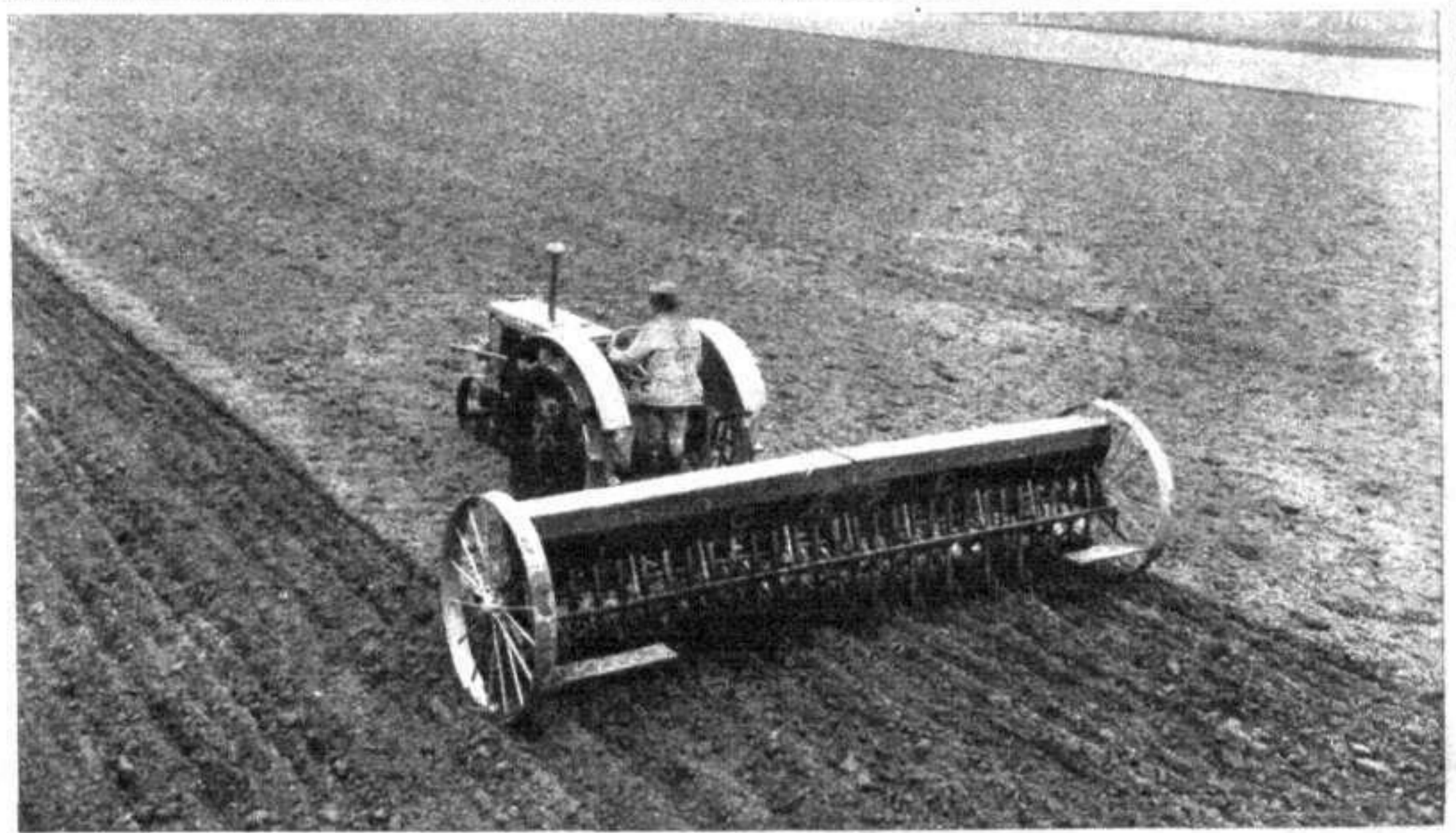


Cuando la pobreza del suelo obliga a labrar los surcos mientras crece la siembra, también la sembradora se adapta en «líneas pareadas», como ésta del sistema «Benaiges» que deja calles entre las líneas de plantas
(Fot. de la Revista «Agricultura»)

fuera, condenadas a producir caro, las fuertes laderas, las tierras muy pedregosas y la pequeña propiedad con extensión inferior a unas seis hectáreas de siembra anual, en tanto subsista el empleo individual de los medios de trabajo. A esas tierras será preciso mirarlas con prevención, mientras otras razones, como el tener gran fertilidad, no hagan su cultivo remunerador sembrándolas de cereales. Entre ellas estarán muchas de las que se roturaron sin reparar en lo que podían dar trozos de monte que antes era riqueza y ahora son campos de miseria, el páramo infértil que dió algo cuando los precios altos para no compensar en estos días de crisis los gastos con que se le cultiva, y tantas otras cuyo aprovechamiento forestal y ganadero se ha postergado injusta y equivocadamente.

Contra la sembradora se resistirá también el apego tradicionalista del labrador tantas ve-

A unos se les contestaría que con sus tierras frescas bien barbechadas no deben temer un ensayo de siembra mecánica, limitándose a pasar sobre el campo, una vez nacida, la grada de púas cuando el desarrollo de la planta lo



El ideal es abarcar con anchas sembradoras grandes superficies al día. Este tractorista, con su equipo siembra en la jornada lo mismo que seis hombres voleando grano y doce yuntas tapándolo



LICOR DEL POLO Y
PASTA ORIVE

DIENTES PERPETUOS
ALIENTO PERFUMADO
60 AÑOS DE ÉXITOS

Bodas en Madrid y provincias



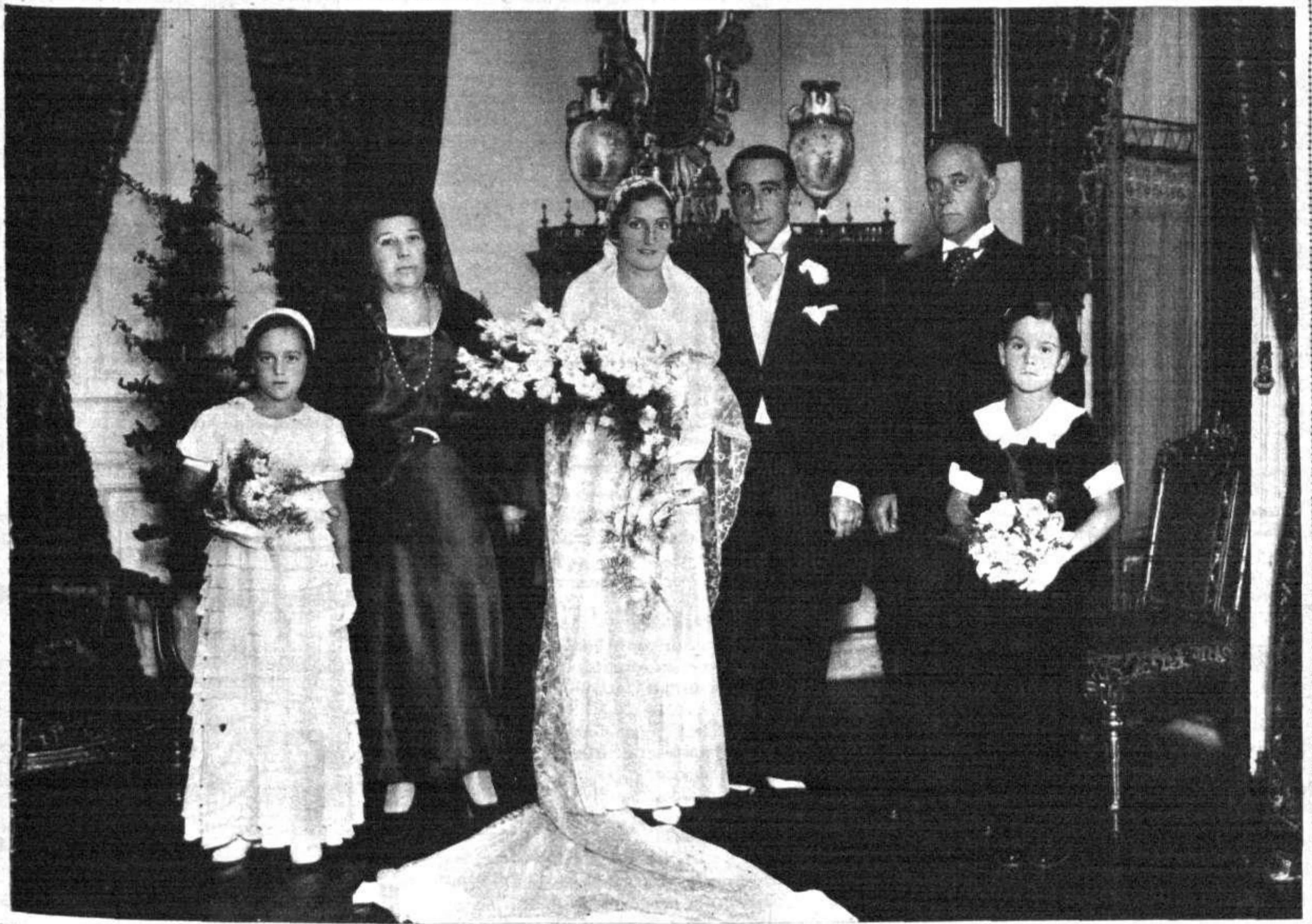
Madrid.—Boda de la bella señorita Zulema de Miguel, de ilustre familia argentina, con nuestro distinguido amigo el abogado del Estado don Francisco Costi y García de Tuñón
(Fot. Cortés)



Málaga.—Boda de la bella señorita Pili Rivas Hernández, con el teniente de Infantería don Manuel Fernández-Nespral Salazar, celebrada en la parroquia de San Juan, ante distinguida concurrencia
(Fot. Arenas)



Córdoba.—Boda de la bella señorita Carmen Muñoz Barasona, con el joven y prestigioso doctor don Antonio Villarejo García, cuya celebración ha constituido una interesante actualidad
(Fot. Torres)



Madrid.—La bella señorita Zulema de Miguel, que contrajo matrimonio en la iglesia de los Jerónimos con nuestro estimado amigo el abogado del Estado don Francisco Costi y García de Tuñón, con los padrinos, doña Francisca García de Tuñón, viuda de Costi, madre del novio, y don Ildefonso de Miguel, padre de la novia. Firmaron el acta, por parte de la novia: don Tirso Rodríguez, don Trófilo Álvarez Maribona, don Miguel Manrique y don César Rubio. Y por parte del novio: don Santiago Otero, marqués de Hermosilla; don Manuel González Longoria, don Cristóbal Colón, don Luis Villaceros y don Carlos Costi. Los novios emprendieron viaje a Baleares y a otras capitales de España
(Fot. Cortés)



CINELANDIA

FOTOGRAMAS DE LA ACTUALIDAD

A YER verificóse la velada inaugural de la temporada de estrenos en el Cine de la Opera. Gran expectación había en el público que llenaba la sala por conocer la obra anunciada, *Monsieur, madame y bibi*.

La curiosidad despertada por esta cinta tenía su razón de ser. El tipo vodevil parisién es único en el mundo, y es rara la producción que se ajusta a las características de espiritualidad y divertido perfil cómico que requiere ese género.

Jean Boyer es el realizador de este escenario, sorprendente pieza cómica de entredo, alegría y efectos hilarantes.

En su dirección se advierten detalles y efectos puramente cinegráficos, como asimismo un

Tras *Una hora contigo*, la feliz creación de la pareja Chevalier-MacDonald, ha sido puesta en la cartelera *Il est charmant*, film rebosante de alegría, juventud y buen humor.

Todo en esta obra es delicioso: ambiente, trama, presentación, interpretación, música y movimiento.

Luis Mercantón,



Martha Eggert y Paul Horbiger, protagonistas de la sugestiva opereta de Franz Lehar «Erase una vez un vals...», exclusiva de Carlos Stella

MERCADO DE MUJERES

SERA PRESENTADA PROXIMAMENTE



ritmo de gran movimiento escénico. El buen humor predomina en toda la obra; pero un buen humor distinguido, galante y refinado.

El cine sonoro ha hecho que Europa, mejor preparada para realizar comedias de este ángulo, comience a editar de una forma admirable.

Este film da la impresión de hallarnos frente a una producción cabal, de éxito duradero.

Marie Glory, Florelle, Jean Dax y René Lefebvre son los intérpretes de esta cinta, todos ellos afortunados en su papel, que matizan admirablemente en el desarrollo de la divertida fábula.

La adaptación musical es de espíritu frívolo, de tonos gratos y fáciles de retener. El estreno de *Monsieur, madame y bibi* ha constituido el primer éxito rotundo de la temporada.

La dirección del Cine Astoria continúa de acierto en acierto.

el gran animador de *Su noche de bodas*, es el realizador de esta película, en la que se supera, por la manera fácil, suelta y movida con que desenvuelve las escenas, por el orden rítmico con que las juega y por la riqueza de matices y motivos.

Tiene una música alegre y moderna, y su fábula responde a un ambiente estudiantil del Barrio Latino, con estudiantes que no estudian y se divierten en un torbellino de risueños amores.

Meg Lemonnier y Henri Garat son los felices protagonistas de este gran film, lleno de ritmo, de diversión y alegría.

«Sonoro Film», la importante firma distribuidora, ha tenido la atención de invitarnos a la prueba privada de la película *Mercado de mujeres*.

Obra fuertemente trazada sobre la vida engañosa y dramática de la trata de blancas, descubre las prácticas de viles traficantes, que, con el pretexto de contratar en Europa baila-

rinas para Buenos Aires, ejercen su criminal comercio.

Ningún film de tipos y ambiente acusa la fidelidad y armonía de tantos elementos, hábilmente ligados entre sí, como los que se proyectan en *Mercado de mujeres*.

Es una película de recio perfil dramático, reforzada en su manifestación objetiva por una técnica llena de novedad y atrevimiento.

Habla de la calidad de los aparatos sonoros



el solo hecho de haber instalados más de 2.500 aparatos en toda Europa

Pidan ofertas del nuevo modelo a

A E G Ibérica de Electricidad.

Monte Esquinza, 4.-Teléfono 42231

MADRID

C O N G O R I L A

I N E A L K A Z A R

es, además de un espectáculo inolvidable, fuente inestimable de observación y de cultura. Se exhibe a diario en el

Su sonoridad es perfecta, y su escenario responde, por su acción movida y rápida, a normas netamente cinegráficas.

Dita Parlo y Hany Franck interpretan magistralmente los dos primeros papeles, admirablemente secundados por la inteligente Mía Pankan y Paul Otto, que una vez más manifiestan su temperamento artístico.

Esta película, al ser estrenada, causará enorme impresión en nuestro público, confirmando el triunfo obtenido en los cines europeos.

También ha sido pasada en prueba privada por la nueva distribuidora «Sociedad de Espectáculos» la producción francesa *Noches de París*.

Su animador, Diamant Berger, ha producido un film de fuerte intensidad y perfectamente

to, la película *Congorila*.

Un film documental, pletórico de emociones, de la arriesgada expedición de los esposos Johnson a través de las selvas africanas.

En la crónica fotográfica sonora, es la primera cinta que se presenta realizada totalmente en las selvas del Africa, con sonidos naturales.

Un mundo nuevo, lleno de violentos contrastes, aparece a la vista del espectador.



Un divertido momento de la película «Monsieur, madame y bibi», estrenada con gran éxito en el Cine de la Opera

La visión de la naturaleza virgen, de pueblos salvajes, animales extraños y fieras feroces, constituye el espectáculo de este docu-



Una escena de la sensacional película «Mercado de mujeres», próximo estreno de «Sonoro Film»

encuadrado en los bajos fondos sociales. En el orden de la realización, la película acusa nuevas formas expresivas, a base de una técnica original y de una fotografía y sonoridad perfectas.

Está dialogada en francés; pero en un diálogo preciso y corto, que en nada entorpece la fluidez de la acción, su gran enfoque netamente cinematográfico.

Su emotividad e intriga hacen que en ningún momento decaiga el interés.

Música fácil y gratas canciones es el complemento de esta cinta.

Su técnica es inmejorable y su interpretación perfecta. Es un film realista, humano, pasional. Es, en una palabra, una película de público.

Pronto será estrenada en Madrid, confirmando nuestro presagio.

En el Alkazar sigue en el cartel, con todo éxi-

GRAN EXITO

*Monsieur
madame
y
Gigi*

OPERA

(antes Real Cinema)

El film de las cuatro estrellas

Marie Glory
Floreille

René Lefebvre
Jean Dax

Selecciones FILMOFONO

mento cinematográfico, que el público acoge todas las noches con gran curiosidad y creciente interés.

BERNABE DE ARAGON

11 Sensacionales películas.
Triunfos de la temporada.

LOS DIABLOS DE LA CUMBRE

ÉRASE UNA VEZ UN VALS...

LA BAILARINA DE SANSSOUCI

EL DIARIO DE UNA MUJER HERMOSA

¡POR DONDE LOS ASTROS VANI...

LA ALEGRÍA DE VIVIR

CALLEJÓN ALBERTI, NÚM. 7

¡ME ESTORBA EL DINERO!

DOS BUENOS CAMARADAS
DOS DÍAS FELICES

AUDIENCIA IMPERIAL

Representante
para España
y Portugal:

Carlos Stella

AVENIDA PI Y MARGALL, 11. - MADRID



LAS HERIDAS DE DOMINGO ORTEGA

FERIA de pueblo. Día de toros. Gente endomingada. Abigarramiento de tipos diversos. Comentarios contradictorios:

—¿Dices que no torea?

—Le han dado un cornalón.

—Si lo sé, no vengo.

Otro, incrédulo, terció:

—¡Martingalas! ¡Como esto es un pueblo, no le da frío ni calor!

Un partidario:

—¡Que no, hombre! Si se han recibido telegramas de veinte apoderados ofreciendo sus toreros, porque saben que está cogido de veras.

—¡Bah! Será un *arañazo*. ¡En cuanto tienen postín!...

Plaza de toros. Mujeres cuyos trajes de colores son manchas policromas que rompen la monotonía gris de las masas. Algarabía. Calvas de público en el tendido. Faltan muchos partidarios de Ortega. Se oye decir: «Y eso que torear figuras.»

—¡Si hubiera venido Ortega, se llena la plaza! ¡Yo no lo sabía!—dicen otros—. Resignación obligada.

Un detractor comenta, piadoso:

—Ahora que le han calao los toros, veremos cómo torea.

—¡Como los ángeles!—dice una maja.

Se corren los toros. Son de *paja*. Se juega con ellos. Ni se paran, ni se mandan. Uno empuja, codicioso, a los caballos. Dicen que tiene casta, bravura. Elige el terreno. Es el toro quien torea a la figura. Con éste no juegan. Los espectadores se miran interrogantes. Por fin, la exclamación es repetida como un eco por todo el graderío:

—¡Si hubiese venido Ortega!...

Se oye un «bocinazo».

—¡Torea con la izquierda! ¡Adelanta la pierna contraria!

También el público de toros de la feria de pueblo ha aprendido dónde está el mérito y la emoción del toreo. Y lo piden, porque lo han visto, a quien no saben si quiere o puede hacerlo.

Calle de Alcalá, en Madrid. Los aficionados hablan de Ortega. Siguen los comentarios. Pasa *Dominguín*, apoderado del torero. Le abordamos:

—Dinos la verdad. ¿Qué importancia tienen las heridas de Ortega?

No contesta. Saca del bolsillo unas fotografías y nos las muestra.

No hay contestación más elocuente que contemplarlas. Puede apreciarse en ellas la importancia de dos cornadas tremendas. Una atraviesa el muslo; otra va envainada en sentido descendente, a salir por más abajo de la rodilla.

—La transversal tiene treinta centímetros; la descendente, veinticinco centímetros—dice escuetamente Domingo González.

—¿Entonces?—interrogamos.

—Diez y siete días en cama; y, según diagnóstico del eminente doctor Segovia, seguirá en el lecho todo este mes.

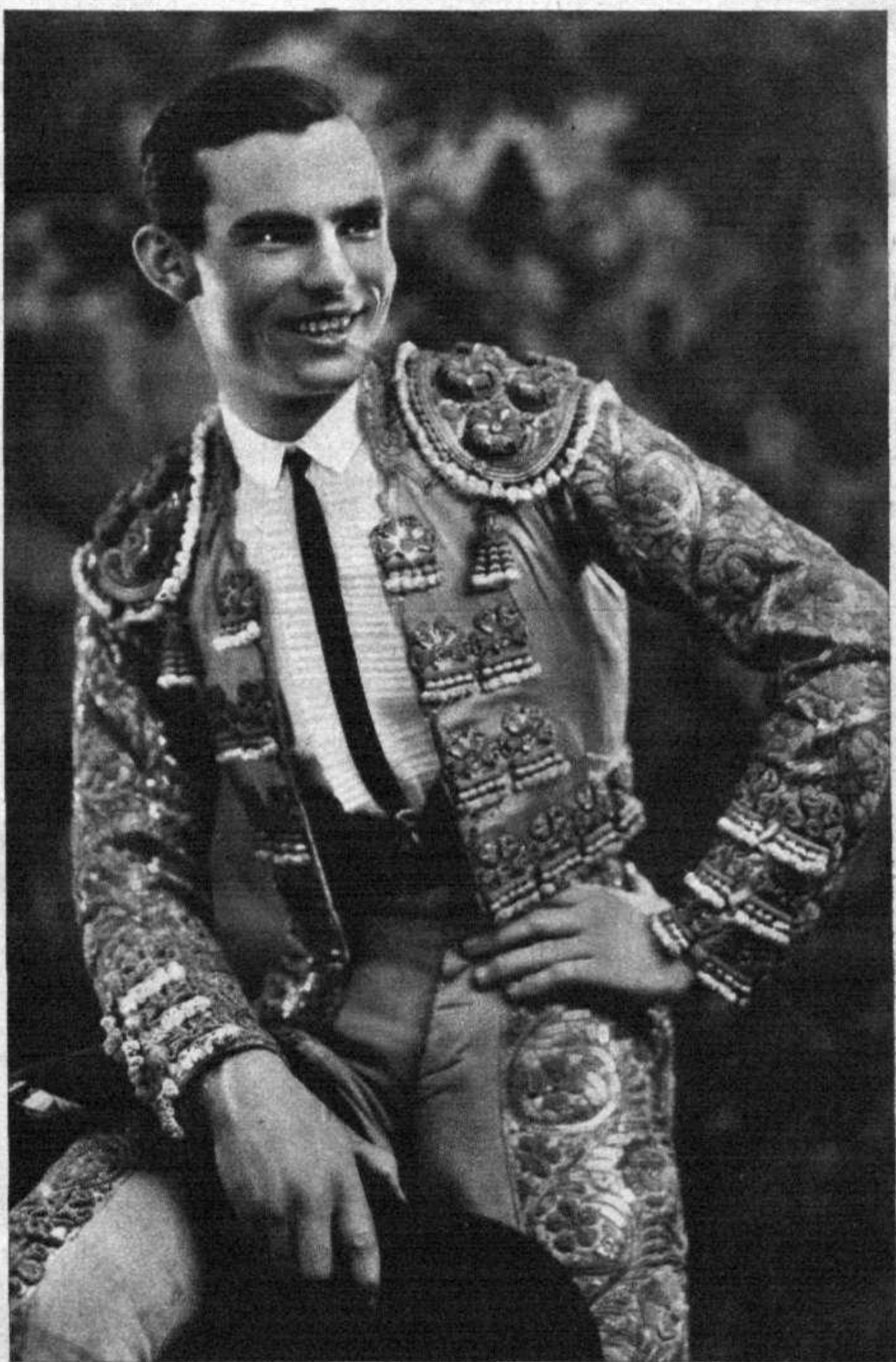
Dominguín, que también sabe del dolor de esas horas en que los ídolos de la fiesta se sienten rotos a cornadas, añade con cierto tono de amargura:

—No lo quieren creer. Se ha dicho que era un *arañazo*, y tiene todo el

muslo izquierdo hueco. ¡Vaya cornalón! No se le ha dado toda la importancia que tiene. ¡Que vean las fotografías! A pesar de la naturaleza de Ortega, aun no se ha visto limpio de fiebre. Llevaba toreadas veinticuatro novilladas y ciento ochenta y cuatro corridas, y no le habían castigado los toros. Pero ahora...

—¿Y después? ¿Toreará como siempre?

—Mejor que siempre—contesta con firmeza—. La sangre de estas heridas ahogará las voces de los que esperaban este trágico bautismo para rendirse a su arte personalí-



DOMINGO ORTEGA

simo. Hay temperamento en el torero para salir del percance con más bríos que nunca; para bien de la fiesta, estoy seguro de que Ortega continuará haciéndola resurgir, varonilmente, del abismo de vulgaridad en que se venía hundiendo. Sin esta desgracia lamentable, Ortega hubiera toreado este año ciento cuatro corridas, que con doce suspendidas por diversas causas, suman ciento diez y seis contratadas: cifra a que en ninguna época llegó torero alguno. Y eso que en los dos años que lleva de alternativa se han dado cien corridas menos que en cualquier otra temporada desde 1914 a 1930.

Sin querer, se ha exaltado *Dominguín* hablando del arte de Ortega. Como si en él viese encarnado su propio concepto del toreo, autorizado por muchas tardes de triunfos indiscutibles. Y termina así:

—¡Qué lástima que no tenga contrincante! Yo deseo fervientemente, por el esplendor de la fiesta y por el arte de Ortega, que salga el torero que le estimule, que le apriete, para que toree como hoy él solo sabe torear.

LEONARDO T. MONTOYA

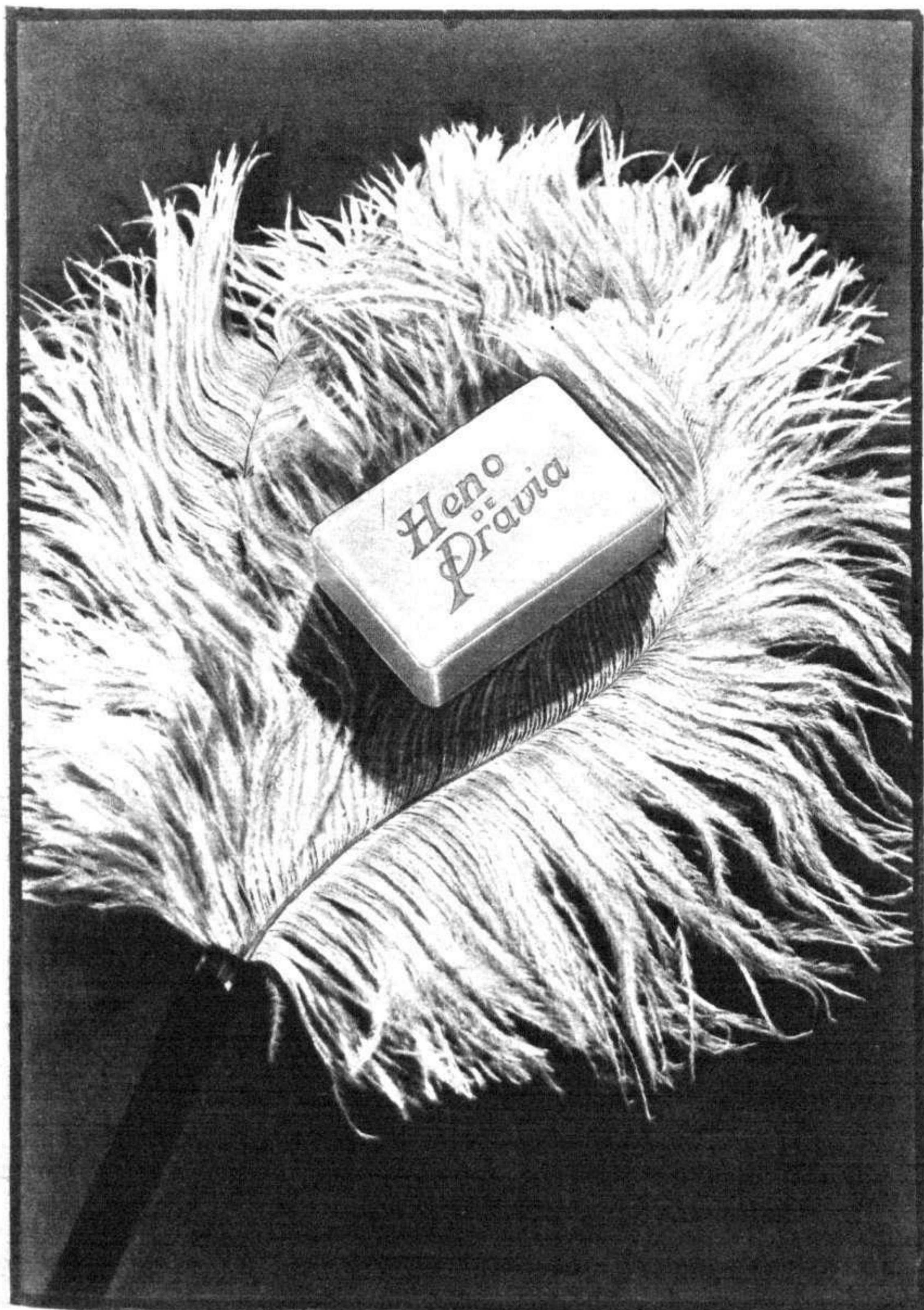


Lado interior del muslo izquierdo, por donde recibió las dos cornadas



Sitio por donde salió el cuerno que le atravesó el muslo

DEJA E L CUTIS COMO UNA PLUMA



El masaje insistente, al lavarse, con la espuma espesa del Jabón Heno de Pravia, favorece la acción de los finos aceites que contiene: entran en los poros, eliminan las impurezas, dan tersura y lozanía a la piel. Afine y proteja su cutis con este jabón neutro, de espuma abundante y perfume único. Sintetiza la verdadera distinción: el perfecto cuidado del cutis, para tenerlo suave como pluma y delicadamente perfumado.

PASTILLA, 1,25

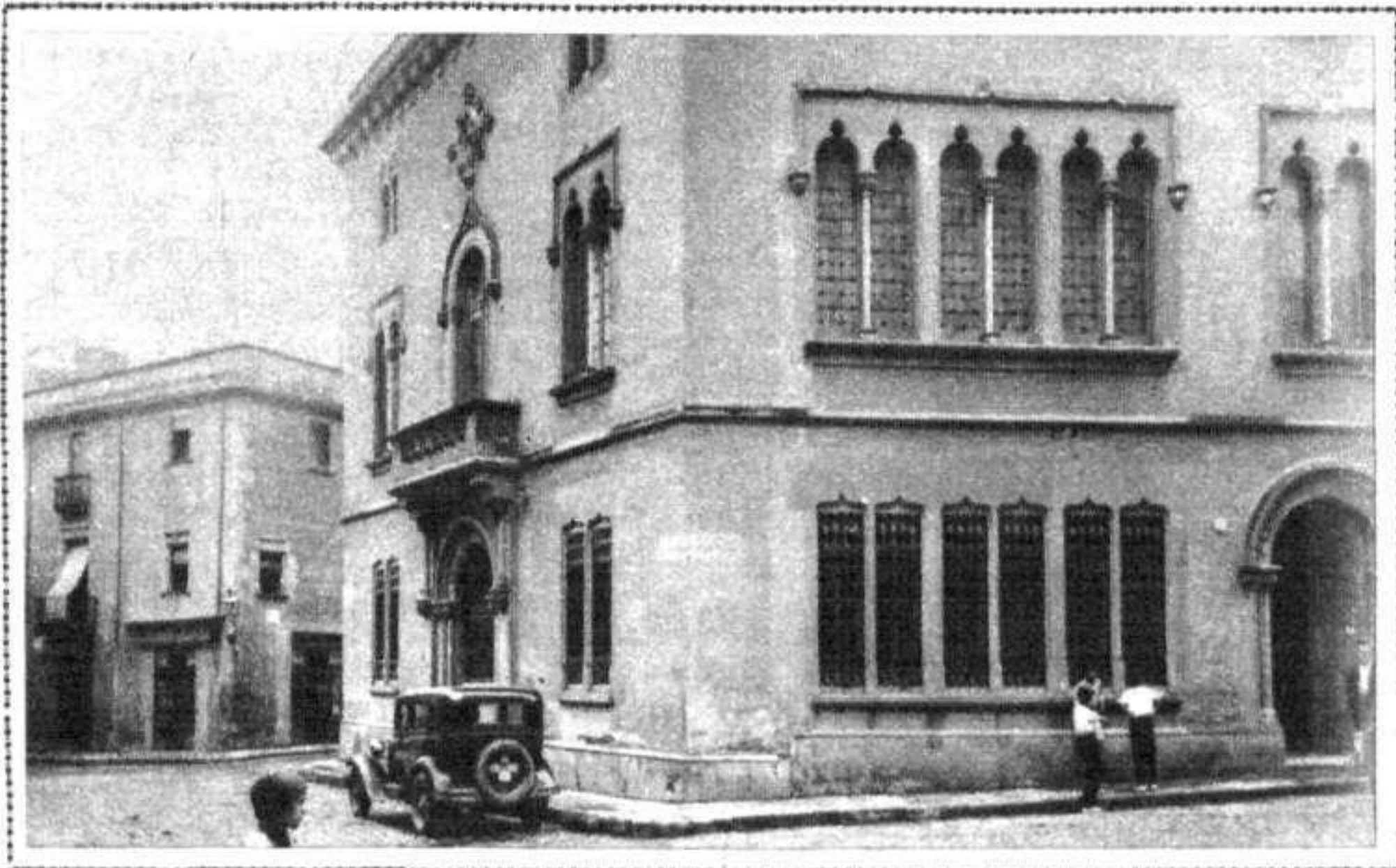
JABON HENO de PRAVIA



PERFUMERIA GAL. MADRID BUENOS AIRES

REPORTAJES DE "MUNDO GRÁFICO" EN CATALUÑA

LAS PRIMERAS VACACIONES RETRIBUIDAS DE LOS OBREROS DE LAS INDUSTRIAS DE TARRASA Y SABADELL



La Caja de Ahorros de Tarrasa

EL ÉXODO DE PERSONAS Y DE DINERO

LA Ley del Contrato de Trabajo, aprobada por las Cortes en el mes de Noviembre último, concede a los obreros que llevan un año al servicio de una Empresa el derecho a una semana de vacaciones retribuidas—siete días consecutivos—. Con respecto a las vacaciones de que se trata, esta Ley no empezará a regir hasta el 22 de Noviembre próximo; pero los Jurados mixtos del Trabajo de Tarrasa y Sabadell, adelantándose a las disposiciones legales vigentes, establecieron ya para el presente año el régimen de aquéllas, que se llevaron a la práctica durante los días del 13 al 21 de Agosto en la primera de las citadas poblaciones, y del 14 al 22 en la segunda, gozando dicho beneficio todos los obreros que trabajan con carácter efectivo, aunque la duración del contrato de trabajo no hubiese llegado al año, que es el plazo que marca la referida Ley.

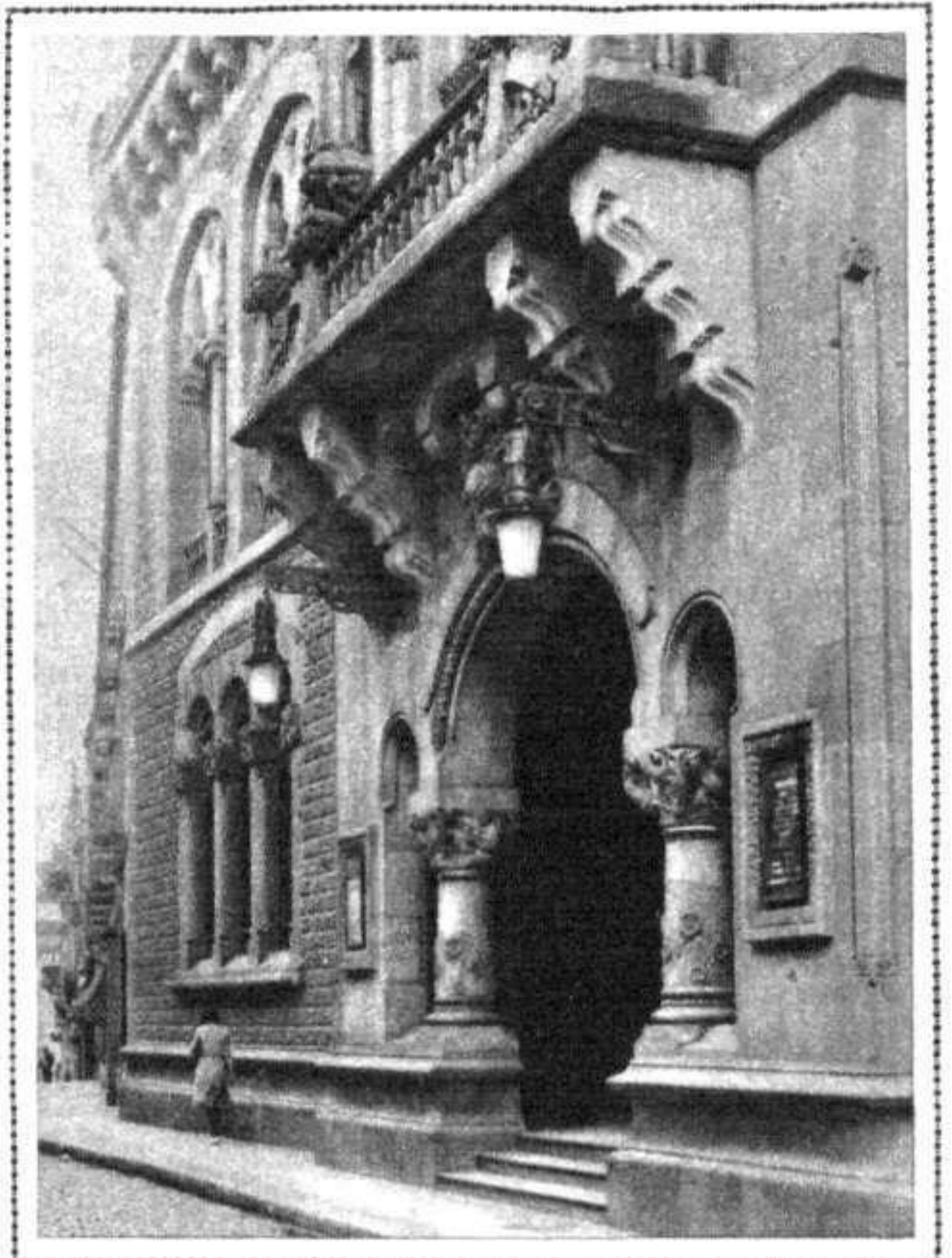
Y esas vacaciones—las primeras en España en lo que afecta a las industrias—han provocado un éxodo alarmante en las citadas poblaciones—Sabadell y Tarrasa—de personas y de dinero. Los obreros y sus familias salieron de ellas a bandadas, a centenares, a millares, uti-

lizando todos los medios de locomoción. Mallorca, los Pirineos, la Costa Brava, Biarritz, Santander, San Sebastián, París, fueron los puntos donde se dirigieron la mayor parte de los excursionistas. Otros realizaron un viaje circular por España. Los que no son catalanes, recogieron sus ahorros y se marcharon a Aragón, a Murcia, a sus pueblos, a pasar una semana de asueto.

Tarrasa y Sabadell quedaron casi desiertos. Los obreros que hicieron las excursiones más cortas fueron de cuatro días. De estas vacaciones se habló mucho, sobre todo en Cataluña; y se forjaron alrededor de ellas bastantes fantasías. Incluso llegó a asegurarse que las Cajas de Ahorros de aquellas ciudades hicieron reintegros de un millón de pesetas cada una. Una visita a las mismas me ha demostrado que eran gratuitas tales afirmaciones.

SALIERON DE TARRASA 32.550 PERSONAS

En Tarrasa, desde el 13 al 20 de Agosto, se despacharon por la estación del Norte 17.550 billetes, y por la de los Ferrocarriles de Cataluña, 15.000. O sea, un total de 32.550 billetes. Y el número de obreros a los que han alcanzado



Detalle de la fachada de la Caja de Ahorros de Sabadell

las vacaciones es de 12.600. Estos obreros perciben salarios de cien, sesenta y ocho, sesenta y cinco y cincuenta pesetas semanales, y, por lo tanto, teniendo en cuenta el promedio de dichos salarios, los de la semana de vacaciones han importado unas 945.000 pesetas.

El movimiento de la Caja de Ahorros, en los días precursores de las vacaciones, dejará al lector viendo visiones.

—¿Se hicieron muchos reintegros con motivo de las vacaciones de los obreros de Tarrasa?—pregunto al administrador de dicha entidad.

—Durante la semana anterior a las mismas, o sea desde el 8 al 15 de Agosto, reintegramos unas 99.000 pesetas. Pero, en cambio, las impositivas ascendieron a 205.000 pesetas.

—¿Entonces no es cierto que se retirara un millón de pesetas?

—Completamente inexacto, como usted puede hacerse cargo. Superaron las impositivas a los reintegros en 106.000 pesetas.

—¿Y esto cómo se explica?

—Muy fácilmente. En época de robos es cuando más libretas se abren. La gente saca el dinero de su casa, para evitar que se lo quiten. Los imponentes no son sólo obreros, sino también industriales, y teniendo que ausentarse de Tarrasa, ingresaron aquí el dinero que guardaban ellos.

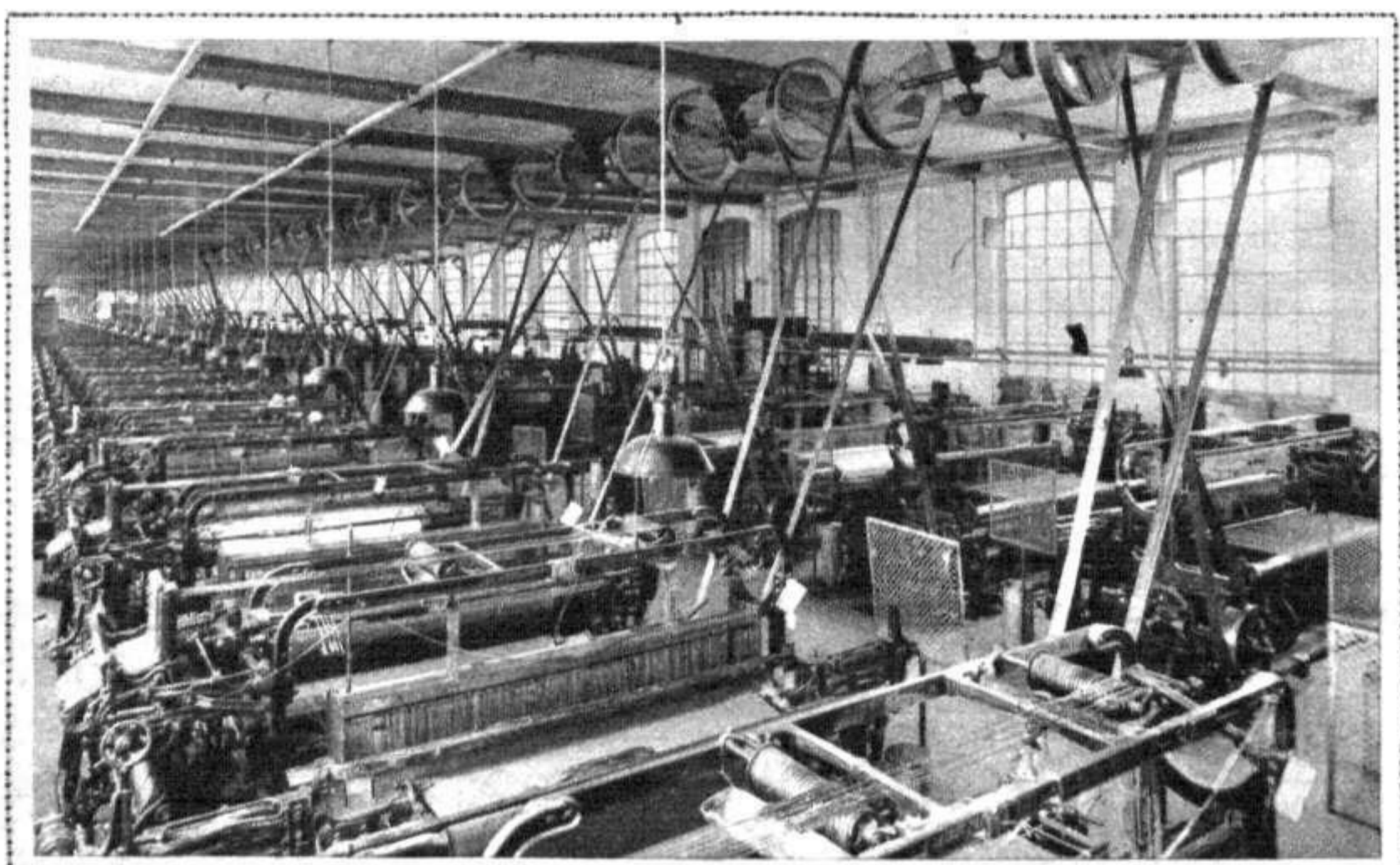
—Normalmente, ¿cuál es el movimiento de la Caja?

—De 80 a 90 mil pesetas a la semana, de impositivas, y de 67 a 70 mil pesetas de reintegros, entre 230 a 250 imponentes. Movimiento grande sólo se nota en los primeros meses del año: en Enero y en Febrero.

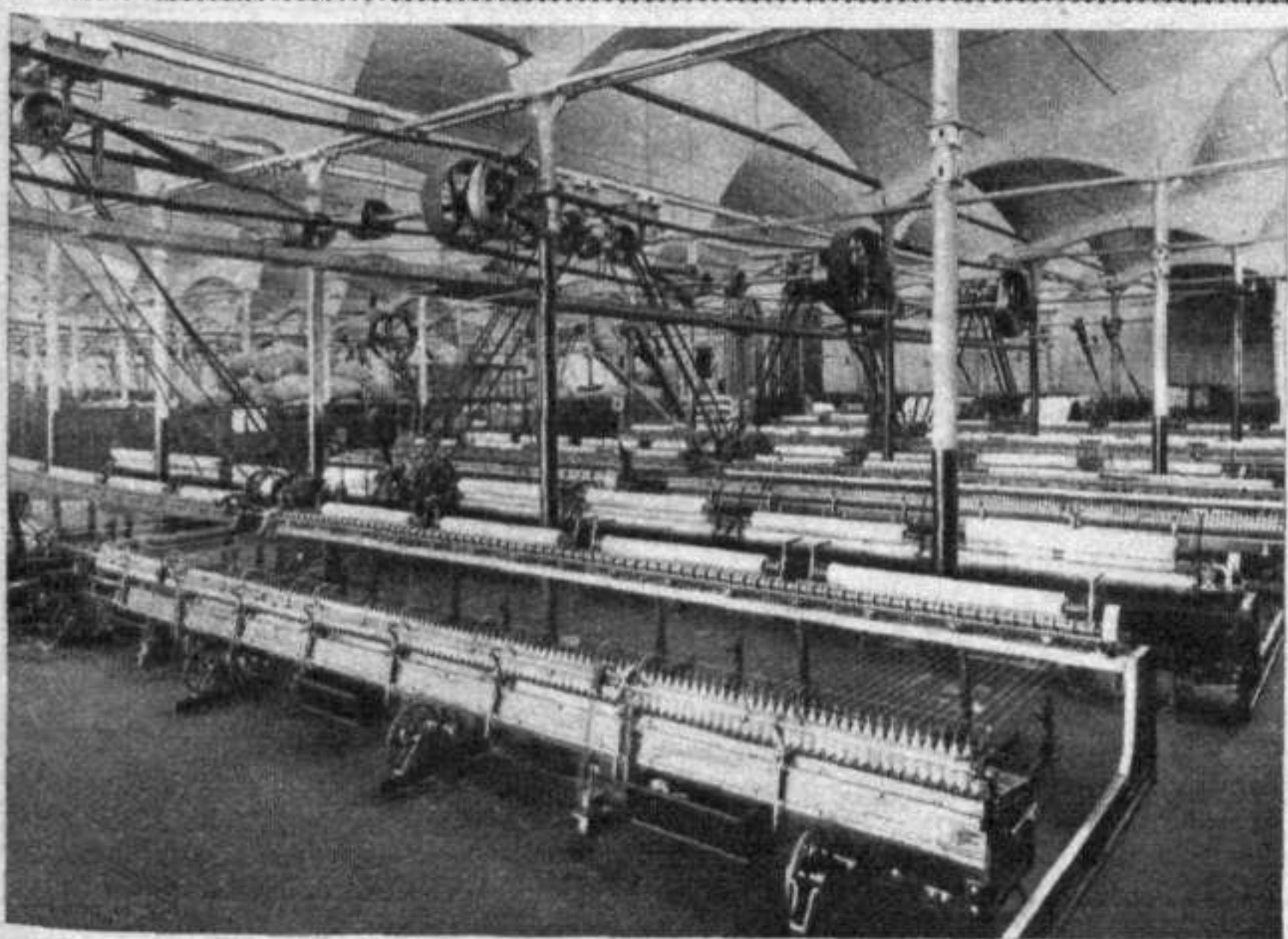
—¿El número total de imponentes?

—Es de 25.115, con un capital de 17.432.745,29 pesetas en 31 de Diciembre de 1931. La Caja admite desde una peseta a 25.000. Y en las libretas a nombre de dos personas, hasta 50.000.

De modo que los obreros de Tarrasa, para hacer las vacaciones, no sólo no se han llevado el dinero que tenían ahorrado, sino que han depositado 106.000 pesetas más que las extral-



Detalle de telares inactivos en los días de las vacaciones...



Durante la semana de vacaciones, las fábricas han estado desiertas y los telares parados

das. Esto no quiere decir que no haya habido alguno que, por ser pocos sus ahorros, ha quedado liquidado. Pero son excepciones.

ABANDONARON SABADELL 38.559 PERSONAS

En Sabadell, desde el 13 al 20 de Agosto, se despacharon, por la estación del Norte, 11.173 billetes; por el apeadero de la misma, 10.427; por la estación de los Ferrocarriles Catalanes, 6.475, y por el apeadero de los mismos, 10.484. Lo que hace un total de 38.559 billetes. El número de obreros que han disfrutado las vacaciones ha sido de 15.800. Como los salarios que ganan son de 100, 70, 60 y 50 pesetas semanales, calculando un promedio de los mismos, resulta que los salarios que han cobrado por dicha semana ascienden a un millón cien mil pesetas.

Las imposiciones y reintegros efectuados en la Caja de Ahorros durante la semana comprendida entre el 13 al 20 de Agosto, según manifestación del administrador de ella, han alcanzado las siguientes cifras: 120.209 pesetas, de 578 imponentes, y 58.354,69 pesetas, de 191 reintegros.

—¿Y la semana anterior?—le pregunto luego.

—La semana del 6 al 13 de Agosto—me dice aquél—hubo 851 imposiciones, con un total de 172.398 pesetas, y 272 reintegros, importantes 171.654 pesetas.

—¿A cuánto ascienden las imposiciones y reintegros que se realizan normalmente?

—A unas 210.000 pesetas a la semana las imposiciones, y a 150.000 los reintegros. Siempre hay alrededor de 60.000 pesetas más de entradas que de salidas.

Me dice, además, mi interrogado que se pueden hacer imposiciones de una peseta en adelante, y que también los imponentes son, en su

—El número exacto, en 31 de Agosto último, era de 21.134, con un capital de pesetas 21.239.745,59 pesetas.

DETALLES CURIOSOS

Como detalles curiosos de las primeras vacaciones retribuidas concedidas a los obreros de las industrias de Sabadell y Tarrasa, he de anotar los siguientes:

En la primera de dichas poblaciones se agotaron en todos los establecimientos las maletas y sacos de mano que tenían para la venta y todos los objetos de cocina.

Una familia de Tarrasa, compuesta del matrimonio y un hijo de unos diez años, chófer de una fábrica el marido, y obrera de otra fábrica la mujer, ha pasado las vacaciones en Palma de Mallorca. Y al preguntarles si estaban satisfechos de la excursión, ha contestado la esposa, con vivacidad, y acusando una inteligencia despierta:

—Sí, señor; nos ha gustado mucho Mallorca. Es muy bonito, muy interesante todo lo que hemos visto de la isla; pero nosotros salimos unos cuantos días todos los años.



Una familia de obreros que han pasado las vacaciones en Palma de Mallorca, y que en años anteriores han visitado París, Madrid, Sevilla, Zaragoza, Valencia...

mayoría, obreros e industriales.

—¿Cuántos son los imponentes?—pregunto finalmente.

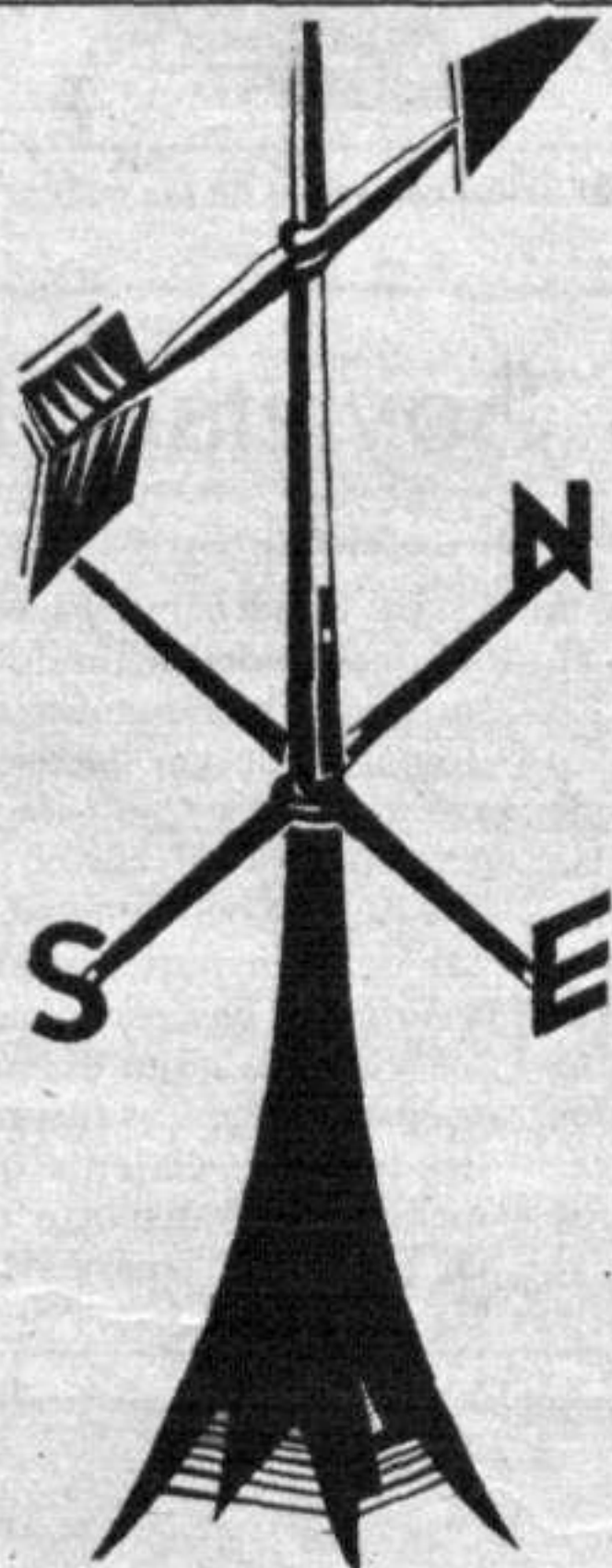
Para nosotros, no es éste el primer año de vacaciones. Ese pequeño, nuestro hijo, conoce Madrid, San Sebastián, Zaragoza, Valencia y París.

Un patrono, también de Tarrasa, don José Guardiola Ros, ha tenido un gesto digno de imitarse. Al llegar el momento de conceder las vacaciones, llamó a sus dependientes de escritorio y a sus mayordomos, que son catorce, y les entregó setecientas pesetas a cada uno para que hicieran un viaje a París por su cuenta. Y ellos lo realizaron, encantados. En uno de los patios de la fábrica hablo con algunos de los excursionistas, que me cuentan lo interesante que resultó el viaje.

José GAYA PICON

Barcelona, 1932.

PUBLICITAS



TODO LO
QUE VIVE

brilla y triunfa, lo que
apasiona, lo que de-
leita, lo que instruye,
tiene un comentario
ágil y ecuaníme en
la popularísima

crónica

la revista amena por
excelencia que se
publica todos los
domingos.

25 CENTIMOS
EJEMPLAR



Unos cuantos de los mayordomos y dependientes de la Casa Guardiola, de Tarrasa, que pasaron las vacaciones en París por cuenta de su patrono, relatando a nuestro colaborador Goya Pícon los detalles de la excursión (Fots. Merletti)

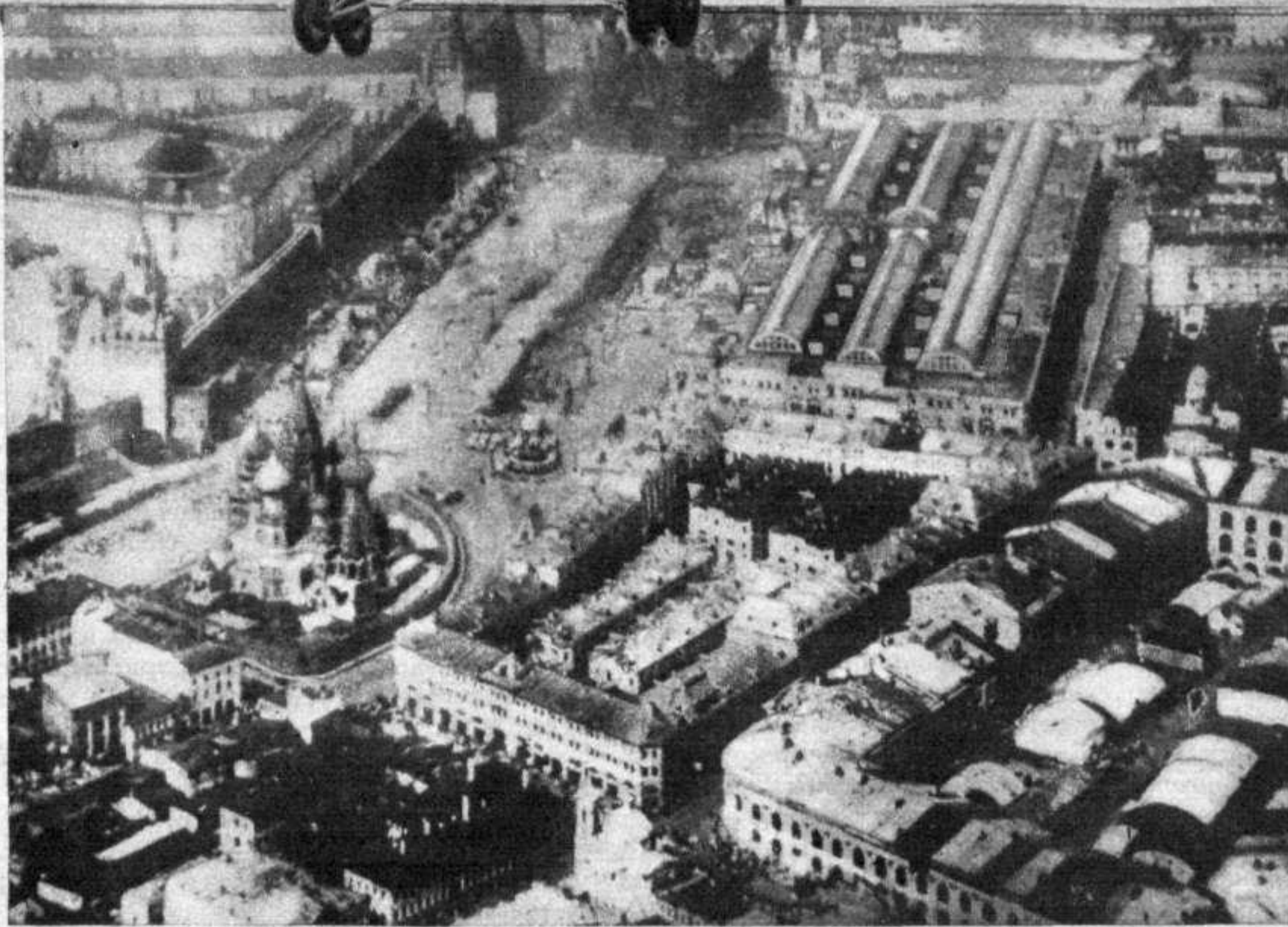


TANTO o más que de la Aviación militar cuida el Gobierno ruso de la comercial. Las líneas aéreas soviéticas aparecen, efectivamente, en progreso continuo desde hace algunos años. En 1931 alcanzaban un total de 44.900 kilómetros, lo que representa un aumento del 55 por 100 con relación a la longitud total del año anterior.

Las distancias cubiertas en 1931 se elevaron a siete millones de kilómetros, con aumento de un 19 por 100 sobre el recorrido del año. La cifra de pasajeros llegó a 23.000, señalando un progreso del 18 por 100, y en cuanto al volumen de la correspondencia transportada, fué en un 150 por 100 superior al registrado en 1930.

La primera línea aérea soviética abierta al tráfico hubo de ser la de Moscú a Kovno-Koenisberg, puesta en explotación en 1922 por la Sociedad germano-rusa Deruluft. En el transcurso de la década siguiente se realizan constantemente nuevos progresos. A partir de 1932 se inicia una extensa campaña en todas las Repúblicas soviéticas para dar gran impulso a las comunicaciones aéreas. Sin embargo, el aumento de extensión de las líneas no fué verdaderamente rápido hasta 1928. Así, en 1922 aumentó la red 1.200 kilómetros; en 1925, 5.250 kilómetros; en 1928, 11.422 kilómetros, y en 1931, 44.900. En esta última cifra se incluyen unos 9.000 kilómetros servidos por hidroaviones.

A fines del año pasado habíase conseguido llegar casi a la longitud de líneas prevista por el plan quinquenal, o sean 46.000 kilómetros (para el año 1933). De todo ello resulta que la Rusia soviética ocupa hoy el segundo lugar entre las potencias mundiales en lo que se refiere a la longitud de líneas aéreas, apareciendo inmediatamente después de los Estados Unidos. Esperaba el Gobierno soviético que en el curso del año actual aumentase la cifra en un 25,5 por 100, elevándose a 55.000 kilómetros, con un total de distancias recorridas de 10,5 millones de kilómetros, o sea un progreso de un 50 por 100. Cálculase que el número de pasajeros ascenderá a 40.000, lo que representa casi el doble que el año anterior, y que el peso del correo transportado ascenderá a 2.000 toneladas, es decir, tres veces más que en 1931.



Un avión comercial de las nuevas líneas aéreas volando sobre Moscú

Durante el año 1932 se proyectaba inaugurar las líneas siguientes: Moscú-Esmolensko - Minsk (657 kilómetros), Moscú - Briansk - Kiev (790 kilómetros), Penza-Saratov (190 kilómetros), Baku-Krasnovochk, Magnitogorsk-Ufa - Kazán, Novo-Sibirsk-Semipalatinsk, Krasnoyarsk - Ienisseisk - Igarka. Representan estas líneas un total de 7.882 kilómetros, y de ellos, 1.839 para hidroaviones. Se inaugurarán otras líneas más cortas en Ucrania, Cáucaso septentrional y otras regiones, construyéndose ciento cincuenta campos de aviación.

En cuanto a las regiones septentrionales de Rusia, donde ya hubieron de ser explotadas en 1931 seis líneas aéreas, serán abiertas al servicio público durante lo que resta de año y el próximo

co durante lo que resta de año y el próximo otras once. La línea de hidroaviones Vladivostok-Sakalin-Nikolaievsk (en el Amour), unirá todos los centros importantes del Pacífico.

Por lo que se refiere a la técnica de la Aviación, se han logrado en Rusia progresos sensibles y rápidos en cuanto a la adaptación del servicio al funcionamiento en todas las circunstancias meteorológicas y en cualquiera estación del año.

Desde 1930 funcionan todas las líneas durante los doce meses. Con objeto de hacer posibles los vuelos nocturnos, se están instalando aparatos de alumbrado potentísimos en una longitud de 60.000 kilómetros de líneas aéreas.

Por último, el Instituto de Investigaciones Científicas de la Aviación civil, de Leningrado, ha ultimado los proyectos de una nave aérea enteramente metálica, de una capacidad de 8.000 metros cúbicos.

Esta aeronave tendrá sesenta metros de longitud y un motor de 540 caballos. Podrá alcanzar la velocidad de 115 kilómetros por hora. Su envoltura estará constituida por una aleación especial de aluminio llamada *Rolchug*.

Este enorme desarrollo de la Aviación civil en Rusia tiene aún mayor significación, cuanto que llegado un caso de guerra la mayoría de esas naves aéreas podrían ser fácilmente transformadas en elementos de combate.

Los Soviets y la Aviación civil

El Comité gubernamental encargado de la ejecución del segundo plan de los cinco años proyecta incrementar en 300.000 kilómetros la longitud de las líneas aéreas. Según los avances de dicha Comisión, desde 1932 a 1937 los transportes de correo deberán alcanzar la cifra de 600.000 toneladas, mitad exacta del total de transportes postales en el país actualmente. Se han estudiado de un modo especial los vuelos a larga distancia, evaluándose el número de pasajeros futuros (1937) en un 6 por 100 del total de viajeros que utilizan los diversos medios de transporte de largo recorrido (más de 100 kilómetros) existentes en la actualidad.



Cómo viajaba la aristocracia rusa en el siglo XVIII



**¿Por qué
no lo hice antes?**

Cuando me hallaba
extenuada por la

inapetencia

y envejecida por la

anemia,

el famoso
reconstituyente

HIPOFOSFITOS SALUD



con su potencia vital, me ha dado un buen caudal
de energías y me ha devuelto la alegría y los
esplendores de la juventud.

Sus efectos son rápidos y seguros.

Es un reconstituyente aprobado por la Academia
de Medicina, y que puede tomarse lo mismo
en invierno que en verano.

Pídase en su frasco de origen,
pues no se vende a granel.

Hace muchos años que receto el Jarabe
Hipofosfitos Salud y siempre he estado muy
satisfecho de sus excelentes resultados. No co-
nozco otro reconstituyente que le aventaje, ni
ningun medicamento en que el fósforo sea tan
asimilable, siendo indicadísimo en los estados
consuntivos, crecimiento, neurastenia, debilidad
general o nerviosa y en todas las anemias.—
E. Ruiz, Médico. Valamazan (Soria).

Agentes en América.—En la *Argentina*: Sres. Iglesias Velayos y Compañía, Tuacaré, 421, Buenos Aires.—En *Panamá*: D. Gervasio García, Avenida Central, 68, Panamá.—En *Perú*: D. Herminio Santibáñez, Apartado 217, Lima.—En *Venezuela*: D. Antonio Navarrete, Apartado 254, Caracas.—En *Chile*: D. Manuel J. Masalias, Casilla Correos, 493, Valparaíso.—En *Filipinas*: Sres. Fanlo y Compañía Inc P. O. Boix 860, Manila.—En *Cuba*, *Puerto Rico*, *Colombia* y *México*: en las principales farmacias y droguerías.



POLVOS HIGIENICOS

Verdaderamente eficaces
para todas las afecciones
de la piel, para después
del baño; como refrescan-
tes después de ejercicios y
marchas violentas, son los
que llevan el nombre uni-
versalmente conocido de

CALBER

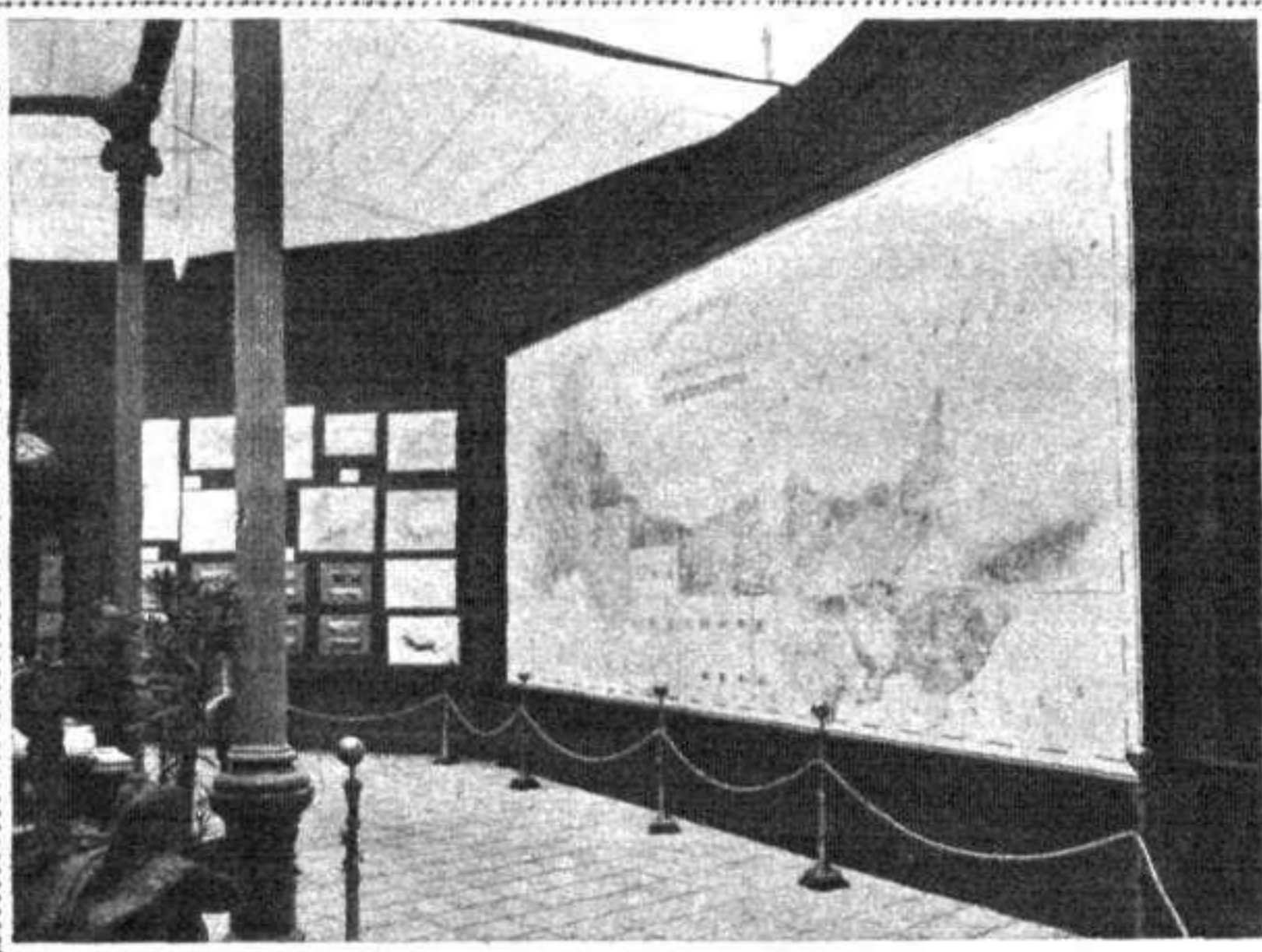


PUBLICITAS

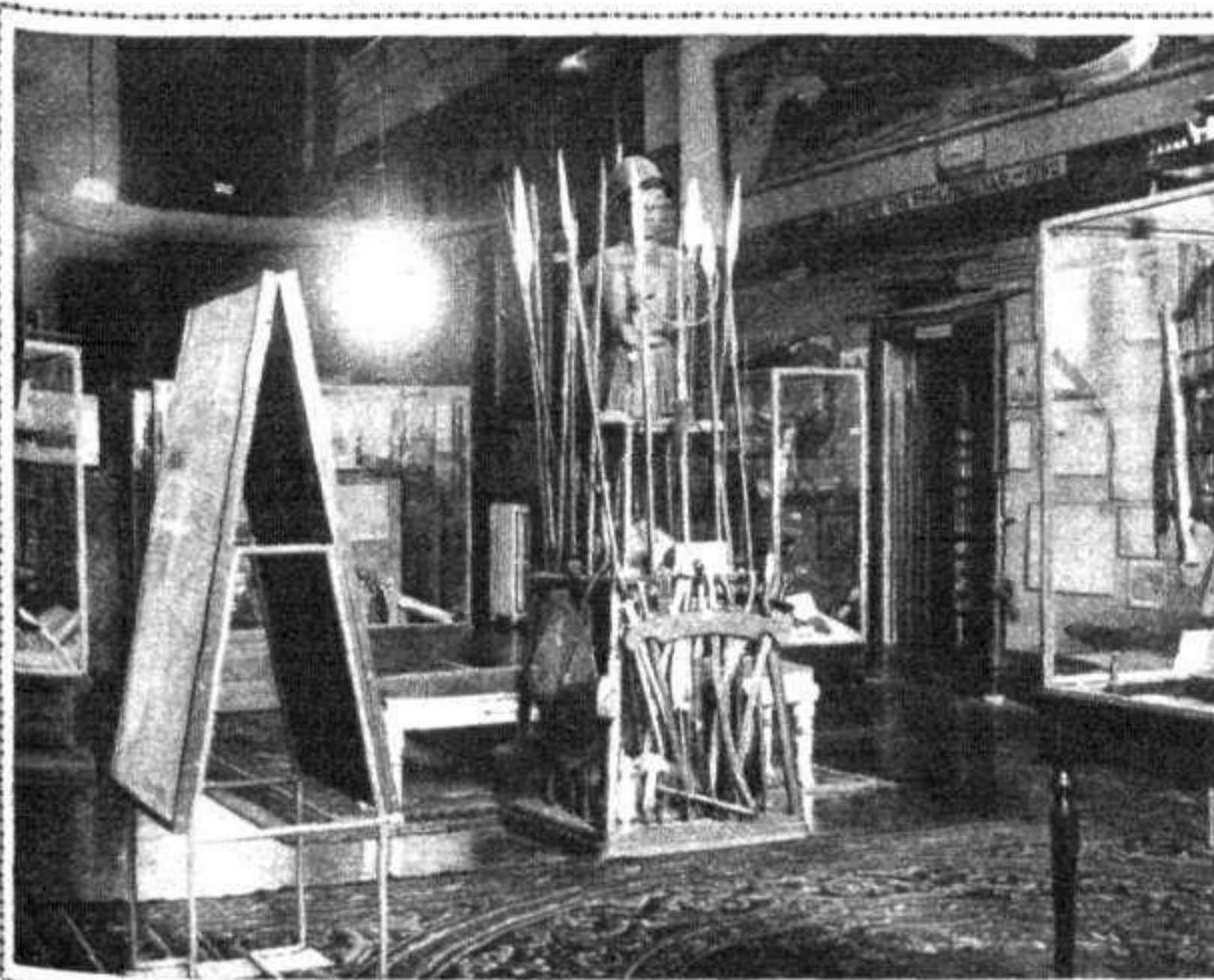
La actualidad en Madrid.-Exposición Hispanomarroquí.-El nuevo Museo Naval.-La sección femenina del Partido Republicano Conservador



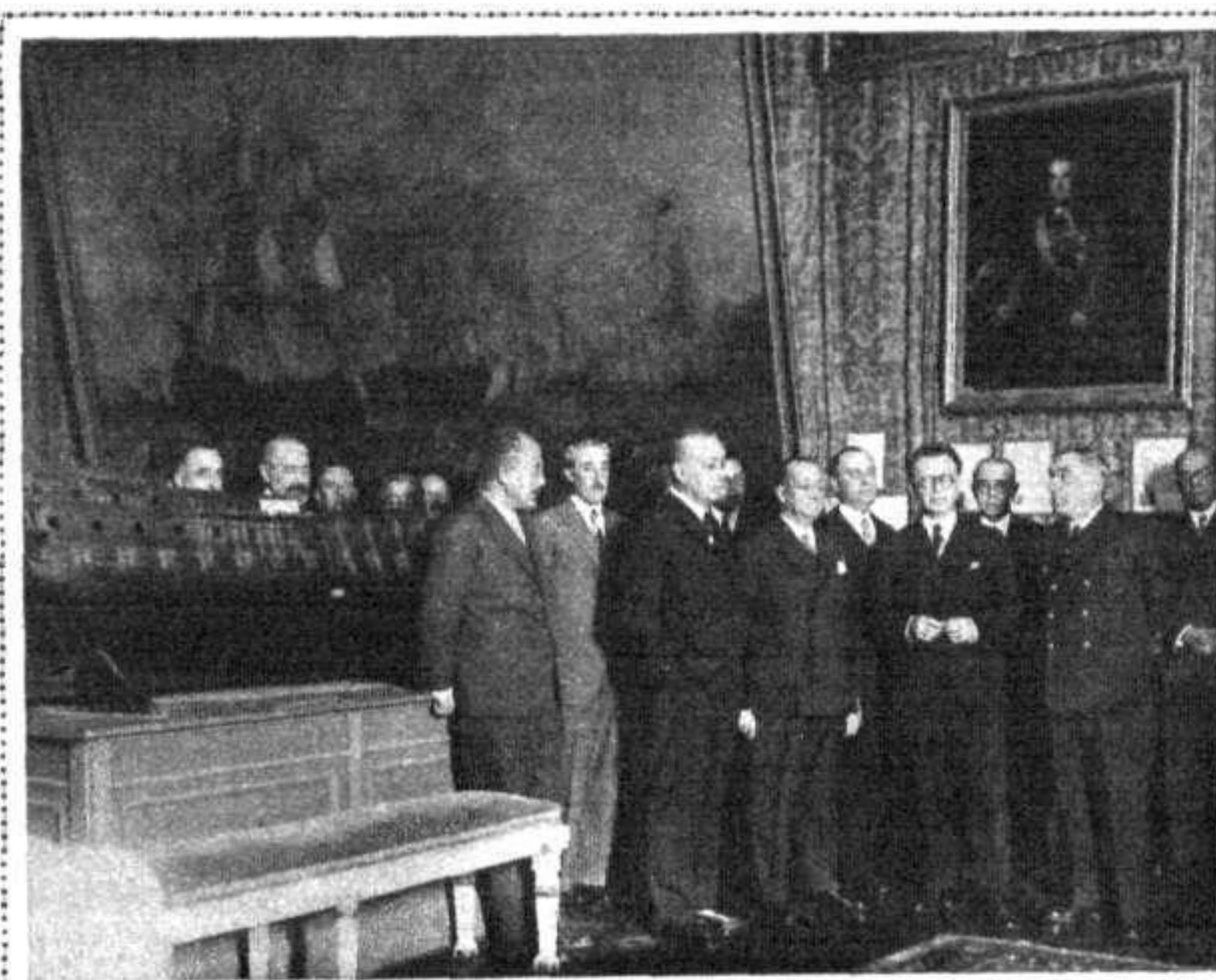
El jefe del Gobierno, señor Azaña, con los miembros organizadores de la Exposición Hispanomarroquí, en el acto de la inauguración



Vista general de las instalaciones de la interesante Exposición Hispanomarroquí, que se celebra actualmente en el Retiro



Una de las salas de la nueva instalación del Museo Naval, en la planta baja del Ministerio de Marina



El ministro de Marina, señor Giral, con el director de Bellas Artes y alto personal del Ministerio de Marina, inaugurando el Museo Naval

(Fots. Cortés)



Sección femenina del Partido Republicano Conservador. Uno de los grupos que la forman, trabajando en las oficinas

(Fots. Videá,



Comité nacional de la sección femenina del Partido Republicano Conservador. Grupo de señoras y señoritas que forman la directiva

PAGINA DE LA MUJER

Por TERESA DE ESCORIAZA

EPISTOLARIO

DICE usted, amiga, haber llegado al momento crítico de su vida en que ha de decidirse por una carrera que le resuelva la existencia, ya que renuncia usted a la del matrimonio, tras de sufrir fracasos rotundos en las diversas intenciones que lleva efectuadas. Pero dice usted también que desearía emprender una carrera que fuese nueva para la mujer, a fin de hallar ocasión de distinguirse en ella.

¡Ahí es nada! Convertirse, así, de buenas a primeras, en la *pionnier* del feminismo, como quien dice. Sin tener preparación alguna y cuando el feminismo ha invadido todos los terrenos.

Nueva, o por lo menos relativamente nueva, es la profesión de aviadora. Pero ya son varias las mujeres españolas que vuelan, y en el Extranjero son legión. Tampoco creo que en ella hallase usted ocasión de distinguirse. Desde que Emilia Earhart cruzó el Atlántico ella sola, poco nuevo queda a las mujeres por realizar en la Aviación.

De la abogacía, no hay ni que hablar. Porque aunque esta carrera encontró en un principio los mayores obstáculos, se cuentan, en los Estados Unidos, por ejemplo, por millones las mujeres abogadas. E igual ocurre con todas las demás carreras liberales. Las mujeres las profesan hoy todas. Hay mujeres arquitectos, ingenieros, médicos, químicos, periodistas, policías y hasta sacerdotes. ¡Como no quiera usted ser verdugo!

En Hungría, tres mujeres acaban de solicitar semejante puesto. La primera solicitante alega como méritos el de poseer una fuerte musculatura; la segunda aporta como razones que le llevan a abrazar semejante profesión su sed de venganza, despertada por el asesinato del que fué víctima su madre por parte de unos gitanos.

Por lo visto, esta verduga se limitaría a ejecutar gitanos. A la última candidata también le llevan al deseo de desempeñar tan triste misión móviles vengativos. La vida, al decir de la solicitante, no le ha proporcionado nada de lo que ella esperaba. Amó a hombres que la traicionaron. A los que la amaron, ella despreció. Esta mujer también se limitaría a ser la ejecutora de los del sexo contrario.

Suponemos que las tres candidatas, por lo menos las dos últimas, habrán sido descartadas. Ya la pena de muerte es lo suficientemente horrible de por sí, sin que los encargados de llevarla a cabo encuentren en ella un placer malsano.

Mas no creo que su afán de distinción le llevara a tales extremos. A más de que ni aun semejante repugnante profesión podría usted ejercer, ya que a España le cabe el honor de haber abolido la pena de muerte.

Pero, bromas aparte, amiga mía, ¿cree usted en serio que así, de buenas a primeras, se puede, sin estudios ni preparación alguna, ejercer una carrera o desempeñar una profesión?

No, señora, no; todas las carreras no son como la del matrimonio, que «del cielo baja». Es menester muchos años de esfuerzo, de sacrificios, de luchas aquí en la tierra, para llegar a triunfar en una profesión cualquiera. Y a menudo, aun tras de tanto esfuerzo, sacrificio y lucha, se sucumbe.

Si creía usted que por ser mujer hallaría el camino desbrozado gracias a la galantería de los hombres, se equivoca usted. La galantería masculina termina donde empieza la rivalidad de los sexos.

Si hasta hoy ha venido usted poniendo todo su empeño para la carrera matrimonial, creo que debe usted persistir en ese empeño.

VARIA FEMENIL

Al decorar una habitación, el punto principal que hay que tener en cuenta es el de la orientación. De ésta depende el que las habitaciones sean claras u oscuras, y esta cuestión podrá resolverse mediante una sabia administración decolorido.

La orientación Norte es la que presenta mayores dificultades, pues aunque a las habitaciones expuestas al Norte no les da mucho el sol, reciben, sin embargo, una luz fría y cruda.

Por tanto, las habitaciones así orientadas presentan un doble problema al decorador. Es menester hallar unos tonos que suplan a la falta de sol, y, sin embargo, no sean demasiado fuertes para una luz ya excesivamente cruda.

Al pensar en colores claros y suaves a la par acuden a nuestra imaginación aquellos que pertenecen a la gama de amarillos: marfil, crema, paja, beige dorado, anaranjado, etc.

El tono marfil constituye siempre un excelente fondo neutro. La luz cruda del Norte puede ser atenuada por medio de visillos transparentes. Si éstos son de un color dorado, dan, además, la ilusión de sol perpetuo.

Unos toques de rojo comunicarán una atmósfera cálida a la pieza, contrarrestando su natural frialdad. El toque rojo puede estar constituido por un almohadón, un *bol* de laca esmeralda. Pero para llegar a estos tonos brillantes debe hacerse mediante otros más suaves. Así, las cortinas y tapicería pueden ser de un tono terracota. Los muebles, de caoba.

El toque final, en una habitación de semejante combinación de colores, lo darían los búcaros, jarras y jarrones de cobre, que comunican el calor de la llama.

Aunque el problema que ofrece la decoración



CLAUDETTE COLBER

La bella actriz de la pantalla, luciendo un elegante vestido de paño negro con adornos de piel de zorro plateado



FOSFATINA FALIERES

LA HARINA ALIMENTICIA INCOMPARABLE, A LA CUAL MILLONES DE NIÑOS DEBEN LA FUERZA Y LA SALUD.

FACILITA LA DENTICIÓN Y EL DESARROLLO ÓSEO.

CONVIENE A LOS ANÉMICOS, ANCIANOS Y CONVALESCIENTES.

EXIGID SIEMPRE LA MARCA DE GARANTÍA.

"FOSFATINA FALIERES" REPUTADA EN EL MUNDO ENTERO Y RECHAZAD TODAS LAS IMITACIONES.

DE VENTA EN FARMACIAS Y ULTRAMARINOS

BODA DE LA BELLA SEÑORITA PILAR ORTIZ CROUSELLES



Enlace matrimonial de la bellísima señorita María del Pilar Ortiz Crouselles, hija del comisario de Policía, jefe de la División de Ferrocarriles, don José Ortiz, con don Emilio Sánchez Díaz, celebrado en la iglesia parroquial de San José, de la que fueron testigos don Carlos Blanco y el director general de Seguridad, don Arturo Menéndez (Fot. Cortés)

FINURA Y FIJEZA

Destape un frasco de Agua de Colonia Flores del Campo. Quedará encantada de su perfume, por su finura especial. Vierta algunas gotas en el pañuelo o en una prenda interior; notará la fijeza del aroma, que se conserva por largo tiempo. Úsela para fricciones; llevará usted consigo durante el día un invisible, pero fragante ramo de finísimas flores naturales.



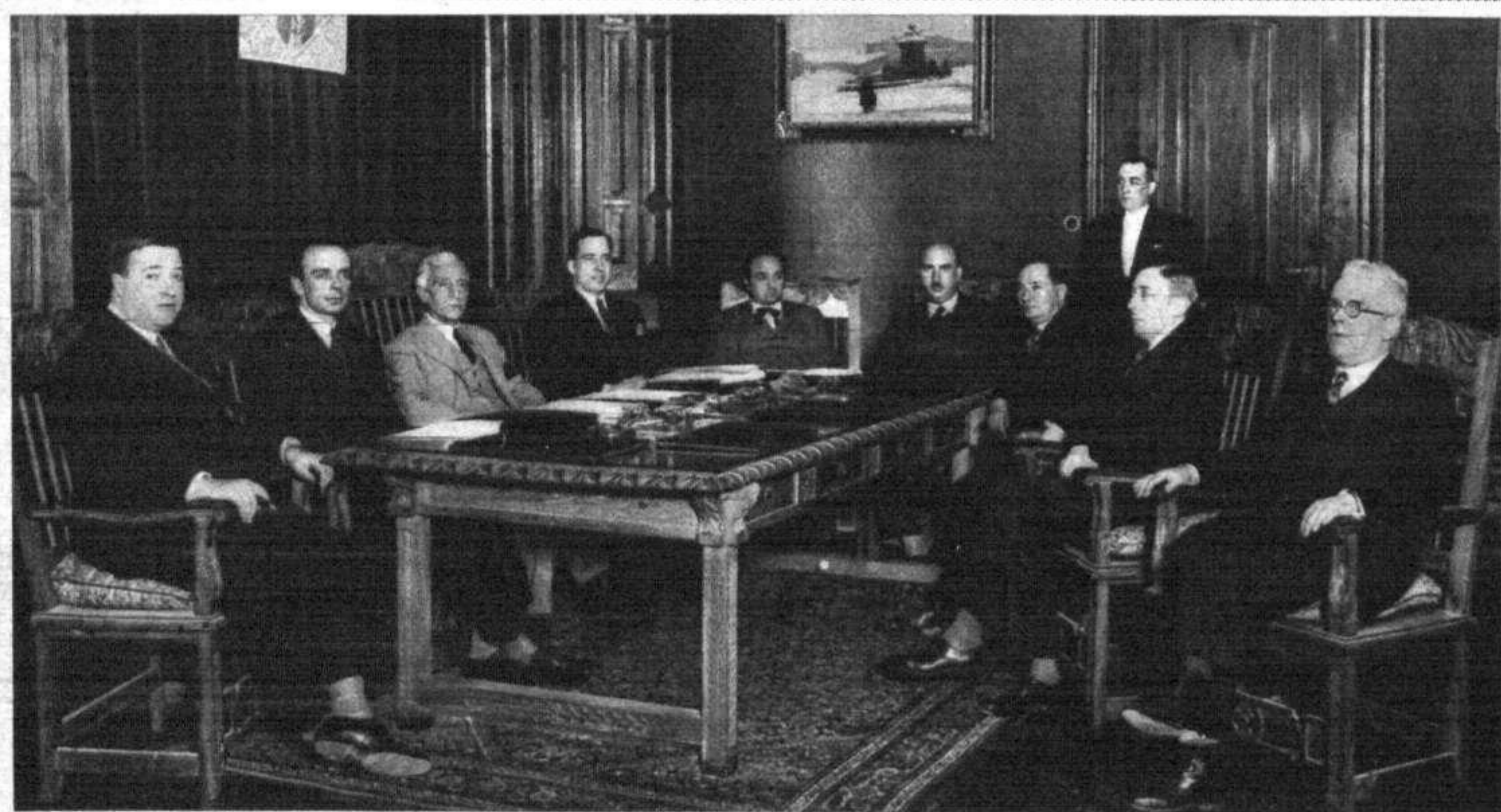
AGUA DE COLONIA
FLORES
DEL CAMPO

FRASCO GRANDE, 12 PTAS. - PEQUEÑO, 2,50
Timbre aparte.



PERFUMERIA
FLORALIA
MADRID
MÉJICO

El Consejo Ejecutivo de la Generalidad celebrado en Lérida.—“Miss Aragón” y otras actualidades de Bilbao y Madrid



Lérida.—El Consejo Ejecutivo de la Generalidad, reunido para tomar acuerdos en el palacio de la Comisaría, bajo la presidencia del señor Macià



Bilbao.—Don Juan Carlos de Bastera pronunciando su discurso en el mitin de Acción Nacionalista Vasca, celebrado en el frontón de Deusto el domingo último



Bilbao.—Don Luis de Areiticaurtena dirigiendo la palabra al público en el mitin de Acción Nacionalista Vasca, celebrado en el frontón de Deusto



Bilbao.—Un aspecto del frontón de Deusto durante la celebración del mitin de Acción Nacionalista Vasca, el domingo último, acto en que tomaron parte los señores Areiticaurtena y Bastera (Fots. Amado)



Barcelona.—La bella señorita Carmen Domenech, elegida «Miss Aragón» en el festival celebrado en el Teatro Circo Barcelonés, con su corte de honor, formada por gentiles aragonesas (Fots. Torrents)



Bilbao.—Un aspecto del salón de la Terraza, durante el primer mitin celebrado por la llamada «Semana Roja»



Bilbao.—Los oradores que tomaron parte en el mitin de la «Semana Roja», celebrado en el salón de la Terraza (Fots. Imperial)



Madrid.—Don Manuel Cordero pronunciando el discurso de inauguración del XXII Congreso de la Unión General de Trabajadores, recientemente celebrado (Fot. Alfonso)

Los Juegos Florales de Zaragoza y la elección de la «Señorita Fiestas del Pilar»



El ministro de Agricultura, don Marcelino Domingo, pronunciando el discurso de mantenedor en la fiesta de los Juegos Florales



Señoritas designadas por los centros recreativos de Zaragoza que se presentaron al concurso organizado por la Asociación de la Prensa para elegir a la «Señorita Fiestas del Pilar». Fué invitada a presenciar la elección la «Señorita España 1932», que aparece en el centro de la fotografía



DON JOAQUÍN SAN NICOLÁS FRANCIA
Poeta premiado con la flor natural en los Juegos Florales de Zaragoza



La presidenta de los Juegos Florales, señorita Charito Pérez Lizano, rodeada de su corte de honor, con el poeta premiado, el sacerdote don Joaquín San Nicolás, el ministro de Agricultura y otras distinguidas personas (Fots. Martínez)



Nuevas válvulas, control automático de volumen, sintonización silenciosa, mayores transformadores de alimentación proporcionando voltaje más elevado y mayor potencia con tono absolutamente perfecto.

ATWATER KENT
RADIO

AUTO ELECTRICIDAD. S. A.
Calle Prado, 27 - MADRID
Barcelona, Valencia, Sevilla, Bilbao, Alicante, La Coruña

DE VUELTA A LA CIUDAD

El regreso a la ciudad, de vuelta del veraneo, representa en nuestras costumbres un cambio radical. La nueva vida, más agitada y menos higiénica, impone al cuerpo no sólo hábitos nuevos sino violencias que pueden originar verdaderos estados morbosos. La depuración de la sangre y la limpieza interna son ahora más necesarias que nunca, porque el organismo renueva con mayor actividad los elementos que lo integran. La «Sal de Fruta» ENO, que contiene en forma concentrada y conveniente muchas de las beneficiosas propiedades de la fruta fresca y madura, es el más suave y eficaz depurativo. Limpia de toxinas el organismo de modo natural. Activa la circulación de la sangre y procura al cuerpo el bienestar de la salud perfecta. Una cucharadita de «Sal de Fruta» ENO en medio vaso de agua al levantarse y cuando se note alguna molestia, es la mejor precaución contra las indisposiciones del Otoño.

Concesionario: FEDERICO BONET. Apart. 501. Madrid.

"SAL DE FRUTA" ENO ("FRUIT SALT")

MARCAS

REGIST.

Regula el organismo.



Su cutis decide el momento más feliz de su vida...

El de su casamiento... Esta preciosa joven lo sabe y procura unir a su natural belleza el irresistible encanto que para todo hombre soltero tiene un cutis terso, suave y delicado. — Usted puede conseguir un cutis semejante en solo quince días siguiendo el sencillo tratamiento Oatine: Por la noche, al retirarse, dese masaje con Crema Oatine. Así limpiará su piel de impurezas, la nutrirá y evitará que las tan fastidiosas arrugas aparezcan. Por la mañana, después de lavarse, la Nieve Oatine protegerá su cutis contra las inclemencias del tiempo. Finalmente, un poco de Rouge Oatine en las mejillas, antes de empolvarse, aumentará su encanto juvenil. Haga Vd. un ensayo. Llene y remítanos hoy mismo este cupón.



Sr. D. FEDERICO BONET

Apartado 202

MADRID

Deseo ensayar el tratamiento Oatine. — Incluyo Ptas. 2. — para cubrir parte del costo y certificado de los dos tubos. Envíeme gratis con ellos el tratado de belleza «Rosas de Juventud»

Nombre

Calle

Población

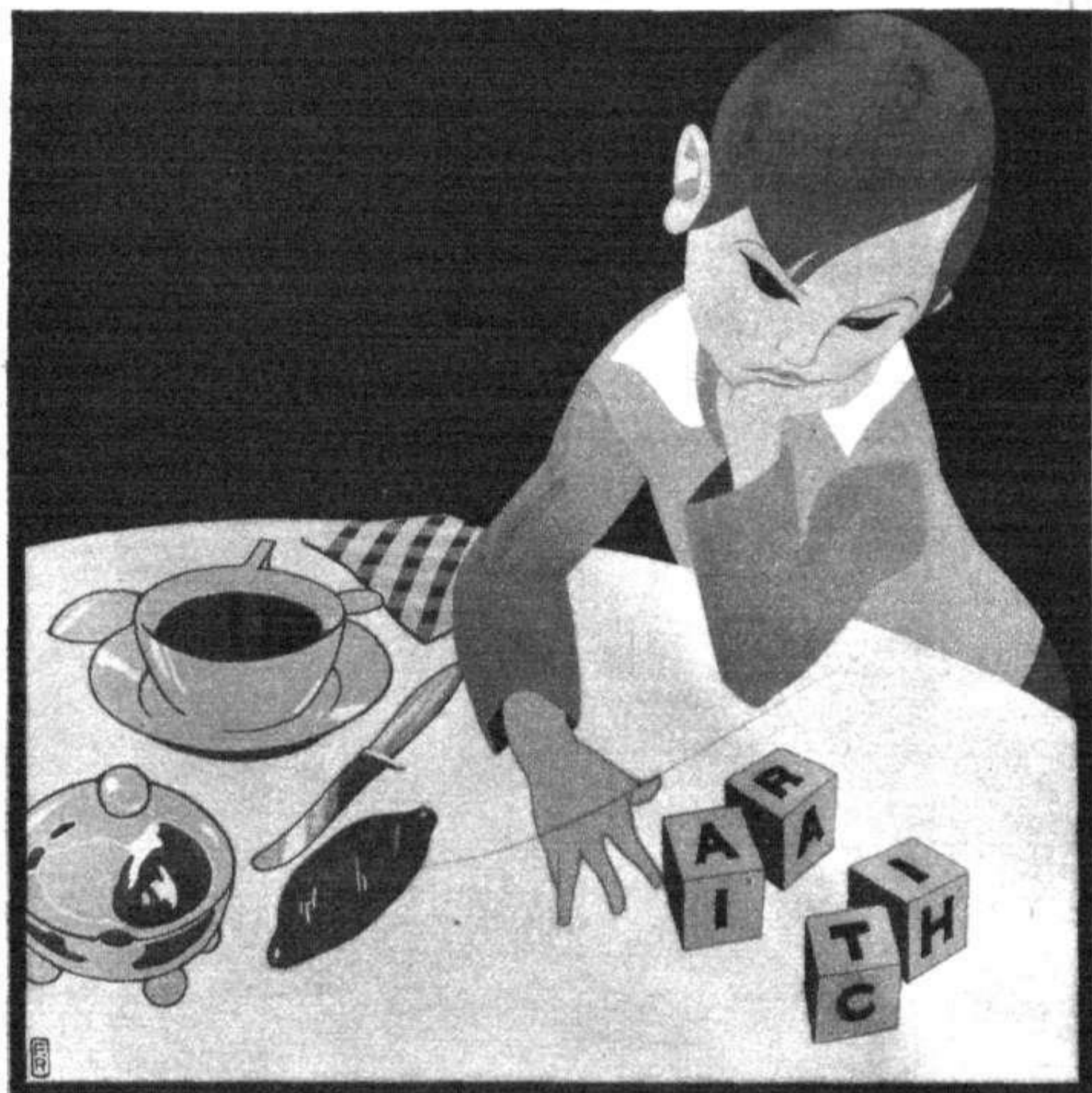
Núm.

Provincia

M.G. 4.32

ACEPTE ESTE OFRECIMIENTO

Le ofrecemos estos tubos de Crema y Nieve Oatine para que usted pueda apreciar sus beneficiosos efectos. — Pueden conseguirse llenando y remitiendo este cupón. — Los dos tubos tienen un valor de Ptas. 3.50, pero puede recibirlos por Ptas. 2. — solamente. Basta con que llene y nos remita hoy mismo este cupón.



Desgana

Con una alimentación adecuada, se evitan las desganas peligrosas del niño.

El niño suele ser desigual y aun desordenado en el comer. Unos días come mucho; otros, apenas prueba bocado, y la madre se desespera. La causa está en los alimentos poco adecuados, en la excitación de estómago, en la perturbación digestiva. Vigile usted. Déle alimentos sanos, apetitosos, nutritivos pero ligeros, que no cansen ni empachen; particularmente Galletas María Artiach y Galletas Chiquilín.

Doraditas y sabrosísimas: un verdadero alimento, aunque parece sólo una golosina. Tueste perfecto; la más esmerada elaboración; los más sanos componentes. Leche pura, mantequilla finísima, harina de flor, azúcar, y en las Chiquilín, además, yema de huevo. Muchas vitaminas asimilables, concentradas en poco espacio. Con la digestión normal, el niño cambia y se nutre: el apetito renace.

María Artiach

PAQUETE DE 200 GRAMOS:
90 CÉNTIMOS
DE 100 GRAMOS: 50 CÉNTS.



Las Galletas María Artiach y Chiquilín, alcanzan también la predilección de las personas mayores. Los delicados de paladar o estómago y las personas de gustos refinados, se aficionan a estas galletas especiales, creaciones exquisitas de una industria perfecta.

Chiquilín

PAQUETE DE 200 GRAMOS:
UNA PESETA



LA VIDA EN EL HOGAR :: APUNTES CÓMICOS

CONOCIMIENTOS ÚTILES

Limpieza de habitaciones

En las paredes empapeladas pueden hacerse desaparecer las manchas producidas por haber apoyado la cabeza aplicando sobre ellas un papel secante, sobre el que se pasará una plancha bien caliente. Caso de no desaparecer del todo a la primera vez, repítase el procedimiento con otro trozo de papel limpio.

Para evitar la humedad en las paredes

Disuélvase a buena lumbre aceite de colza y resina, en partes iguales, y aplíquese a las paredes dos capas de esta mezcla hirviendo.

Dése después una tercera capa, también hirviendo, compuesta de resina blanca, dos partes; blanco de Creta, pulverizado, una, y aceite de linaza, dos partes.

Cuando se trate de lugares muy húmedos, como cuevas o bodegas, se hace desaparecer la humedad por completo, o se aminora considerablemente, colocando en ellas cajas llenas de cal, substancia que absorbe la humedad.

Para refrescar las habitaciones

Los aposentos inundados de sol se refrescan e higienizan colocando en el centro de la estancia un vaso de cristal lleno de agua, en la que se sumergirá un manojo de ramas de sauce, tilo o abedul, en la mayor cantidad que pueda contener.

La atmósfera de la habitación quedará notablemente refrescada al poco rato, y además, bajo la influencia de los rayos del sol, se producirá una cantidad de oxígeno que purificará el ambiente.

Al ponerse el sol debe retirarse de la habitación el vaso que contiene las plantas, pues sus efectos, útiles durante las horas del día, se convierten en nocivos desde que cae la tarde.

EL QUITAMANCHAS

En los tejidos blancos de seda

Las manchas producidas por vino o frutas en los tejidos blancos de seda se quitan con el empleo del azufre.

Se consigue quemando un poco de este mineral y haciendo que la tela manchada reciba el gas sulfuroso que se desprende de la combustión.

En los tejidos de seda y lana

Remójese almidón muy blanco con aguardiente y aplíquese sobre las manchas, dejándolo secar.

Quítase después el almidón, y si las manchas no hubiesen desaparecido por completo, repítase la tarea.

Para limpiar guantes de piel

Uno de los mejores procedimientos para limpiar los guantes de piel consiste en humedecer ligeramente en agua un trozo de franela, pasándolo seguidamente sobre jabón en polvo y frotando con él los guantes, puestos en la mano. Después, con otro trozo de franela seco, se enjugan.

Puede emplearse también una mezcla líquida de leche con carbonato de sosa.

Para limpiar las medias de seda

Primeramente deben enjabonarse, y después se ponen sobre un lienzo fino, que debe extenderse entre los palos de una silla. Cúbranse con otro lienzo y colóquese debajo un escalfador, en el que se quemará flor de azufre, de manera que el humo penetre en las medias a través del lienzo. Enseguida se planchan por el revés, y quedarán como nuevas.

EL MÉDICO EN CASA

Una receta para engordar

Póngase a hervir en cinco litros de agua media libra de harina de avena, otra media libra de harina de cebada y tres manzanas partidas en rodajas.

Cuando los cinco litros hayan quedado reducidos a la mitad, por efecto del hervor, retírese del fuego y añádase el azúcar suficiente al líquido.

Tómese un vaso grande dos o tres horas antes del desayuno y otro al acostarse, por espacio de dos o tres meses, o más, si el aumento que se experimenta no se considera suficiente.

Para las afecciones de garganta

No teniendo un carácter de gravedad que exija la intervención del médico, se alivian prontamente comiendo al acostarse una naranja asada al horno.



ADULACION

—Estoy contentísima, Ernestina. La cura de aguas me ha hecho perder quince gramos.
—Ya decía yo que encontraba a la señora muy cambiada.

(De «Le Rire».)



—Quita la radio, Cirilo. Parece un poco cruel que el pobre animalito oiga los precios de la carne de vaca.

(De «London Opinion».)

El zumo de uva sin fermentar MOSTELLE regulariza la digestión, evitando y combatiendo la dispepsia, el estreñimiento y otras dolencias.

LA COCINA CASERA

Un almuerzo

BONITO EN ROJO.—CONEJO A LA MONTAÑESA. FLAN DE FRUTAS.

Bonito en rojo.—Pártase el pescado en filetes y espolvoréese con sal. Rebócese en harina y fríase hasta que se doren. Sáquense del aceite y escúrranse, colocándolos en una cacerola.

En la grasa sobrante del frito póngase cebolla, una rama de perejil y dos dientes de ajo, bien picadas las tres cosas, junto con una cucharada de harina, y fríase hasta que ésta comience a tostarse. Viértase lo frito sobre los filetes, añadiendo tres tazas de caldo y unas hojas de laurel, dejándolo cocer unos diez minutos con buena lumbre.

Calíentese el tomate que contiene una lata, y cuando se haya retirado del fuego el bonito, se pone éste en una fuente y se le recubre de tomate, se pone alrededor la salsa que quedó, colada, y se lleva el guiso a la mesa.

Conejo a la montañesa.—Vaciado y lavado el animalito, pártase en trozos, y en cazuela de barro y con aceite bien caliente fríase unos tomates y unas cebollas, ambas cosas partidas.

Enseguida se rehoga perejil, laurel, romero y tomillo, y se pondrán en la cacerola los trozos de conejo, que se espolvorearán con harina.

A fin de que no se peguen, se cubrirán los trozos con caldo, haciéndole cocer a fuego muy lento.

Cuando esté a medio cocer, échense patatas partidas, en cantidad de un kilo, y cuando esto haya cocido del todo, retírese del fuego y sírvase.

Flan de frutas.—Póngase a hervir un litro de leche, azucarándola convenientemente y añadiéndole un trocito de rama de canela y la cuarta parte de la piel de un limón.

Cuando haya hervido, se sumergen algunas rebanadas de pan tostado, para formar una pasta ligera, que se azucarará, incorporándole tres huevos batidos y endulzados también, y cuando la mezcla esté hecha por completo, se ponen en ella frutas confitadas, partidas en pequeños trozos.

Una vez revuelto todo, se pone en un molde y se cuece el contenido al baño de María hasta que esté cuajado.

Déjese enfriar, y cuando lo esté, sáquese del molde y, puesto en un plato, puede servirse.

CONSEJOS COCINERILES

Para mejorar el café

Puede aumentarse el aroma del café añadiendo, en el momento de tostarlo, unos cuantos clavos de especia o unos cuantos granos de café de clase superior, como el Moka o el Java, de cuyo aroma se impregnará el otro café.

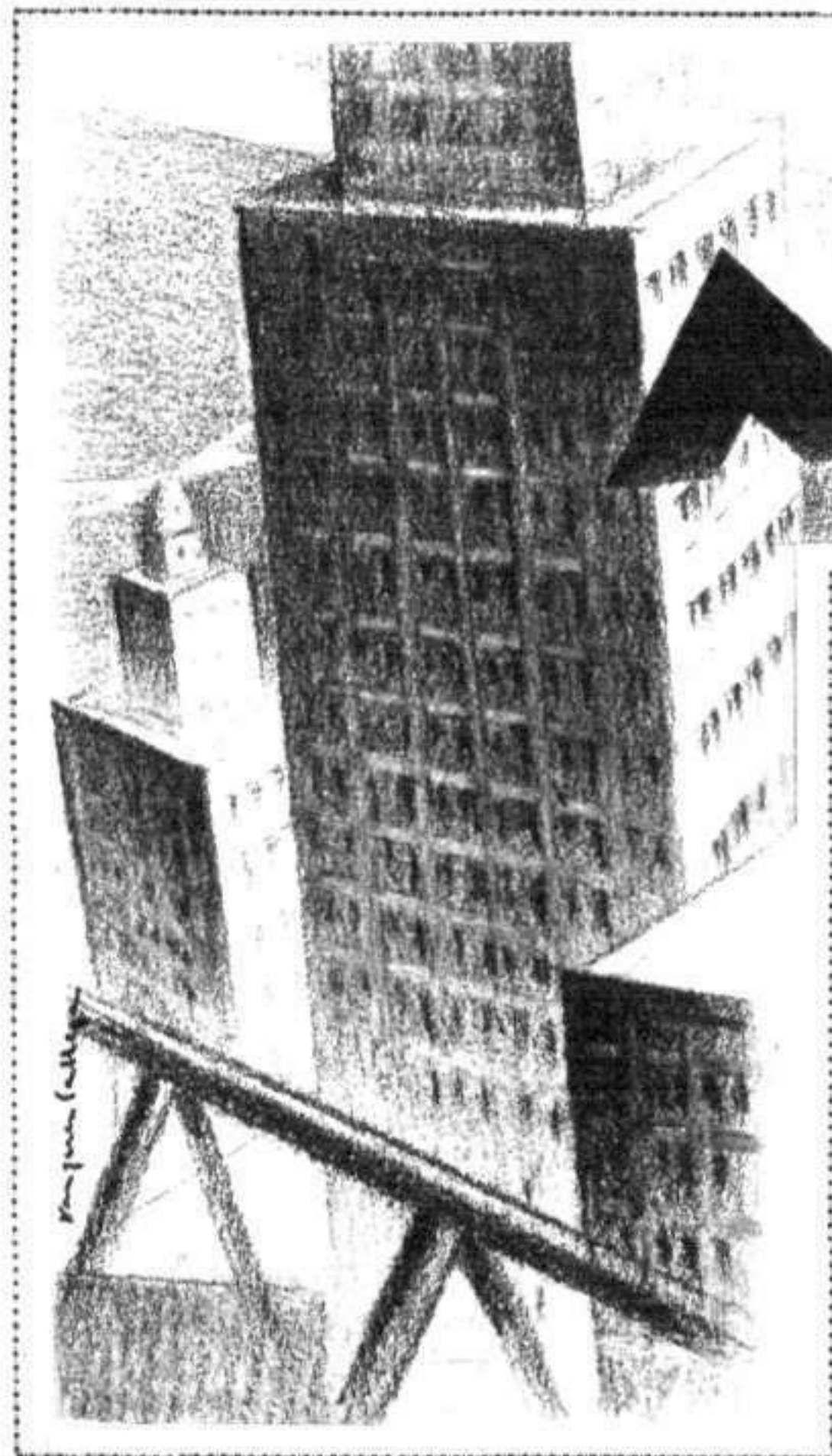
Resulta mucho mejor el café hecho con agua destilada que con agua común; su perfume es más intenso, y su gusto más agradable.

En cuanto a sus efectos, son también menos nocivos que los del café que se hace con el agua corriente, y aumentan sus propiedades tónicas, cuya acción sobre los órganos digestivos es tan saludable.

Para conservar el caldo

Para evitar que se eche a perder por efecto del calor, basta cuidarse de hervirlo cada doce horas y tenerlo en sitio fresco y ventilado.

Si hubiese llegado a tomar mal gusto, desaparece éste echándole un poco de bicarbonato de sosa.



I

COMO allí no se quedan en casa ni los muertos, caliente aún el cadáver de don Antonio hubo de salir hacia el establecimiento funerario, donde, instalado convenientemente, esperaba la hora de la inhumación.

Por fortuna para la que había sido su esposa, aquella archiespañola doña Jesusa, tan apegada a nuestras costumbres, el fallecimiento ocurrió de manera casi repentina, y así no dió tiempo de que se trasladase el enfermo a un hospital, dejando que le prestaran los últimos auxilios gentes hábiles y cuidadosas, indudablemente, pero ajenas, mercenarias. Ella, sin embargo, trastornada por el golpe que recibía, no supo apreciar la clemencia del destino al haberla librado de ese otro, que le hubiese resultado aplastante, ya que en España sólo van a morir de semejante modo, fuera de su lecho, lejos de sus familiares, sin ternura de hogar, las víctimas del accidente, del crimen o de la miseria. Y encontrándose con que tan pronto querían separarla del cuerpo de su marido, aumentada la pena por la sorpresa y la indignación, su sollozar quedó se elevó hasta grito estridente, que, colmando el edificio enorme, salió a la Riverside Drive, cruzó el Hudson sobre el clamor de las sirenas de las barcas y fué a perderse en la orilla opuesta entre el tumulto de las factorías de Nueva Jersey.

Ante tal humana resonancia, insólita en la ciudad que sólo tiene ruidos mecánicos, una de las huérfanas, dolorida también, aunque no al extremo de que su pesar la arrojase fuera de los usos que admiraba, intervino:

—¡Oh, mamá; que estamos en Nueva York!

Lejos de calmarse, doña Jesusa se exaltó más con el reproche, no por muchas veces llegado a sus oídos menos encolerizante cada vez que lo escuchaba. Y siempre gritando, pero con palabras ya, que formulaba su cólera incontenible, protestó contra la intervención desdichada de su hija.

¿Era que porque estuviese en Nueva York había de contener el estallido de sus dolores? De sus dos dolores, si cruel el uno, ¡cruellísimo el otro! Apenas viuda se pretendía arrancarla los restos de su esposo, sin que le amortajase, sin que le velase, sin que vertiera sobre él sus lágrimas todas. Por eso vociferaría cuanto quisiese, y cuanto pudiese también, ¡hasta que se

le desgarrase la garganta! Y haría más: se opondría a eso. Se opondría como fuera. A golpes, a arañazos, a mordiscos. ¿Que estaba en Nueva York? Pues que viniese Nueva York entero a ver si conseguía llevarse el cadáver.

Como anunciaba su violencia verbal, se hallaba pronta a pasar a la violencia de acción. Revelábase en su actitud furiosa que trataría de oponerse por la fuerza a apartarse del cónyuge muerto, repitiendo el extravío de la reina Juana de Castilla, con un poco más de razón en su locura, justo es consignarlo. Sin embargo, lo que para la corte castellana resultó intolerable al cabo de dos meses, no lo tolera el Ayuntamiento neoyorkino transcurridas dos horas. Por imposición de las ordenanzas municipales, el difunto tenía que ser sacado de la casa mortuoria inmediatamente.

Ya esperaban en la puerta del apartamento los encargados de transportarle, con la impaciencia propia de hombres hechos a trabajar de prisa. Había que vencer al punto la insensata oposición, y quiso hacerlo el mayor de los hijos, el favorito de su madre, el que siempre lo consiguió todo de ella.

—Pero, mamita...—comenzó a decir.

Le atajó rápida doña Jesusa:

—Pero, ¿qué...? ¿Tú también quieres ese horror? ¡Tú!

Clavó en él una mirada fulminadora, que le hizo enmudecer, desconociendo aquellos ojos donde jamás encontrara sino ternura. Los otros hijos tampoco osaron hablar ya, interpretando la repulsa fiera al primogénito como prueba fehaciente de que su madre había enloquecido. Y unánimes tornaron la vista al doctor Jiménez, solicitando que actuase el médico, quien si no pudo salvar al congestionado, acaso podría reducir a la enajenada.

El doctor se decidió a actuar, buscando el desquite de su anterior fracaso. Y habló a doña Jesusa como a los locos debe hablarse, por si realmente de tal adolecía. Principió, pues, dándole la razón en absoluto, cosa que con los sanos tampoco resulta perjudicial.

Cierto, muy cierto, que era excesivamente doloroso, en el acto mismo de ver morir a una persona querida, pasar por la nueva tortura de verla llevada a otro lugar que no es aquel donde, como expandimos nuestras alegrías, concentramos nuestras penas.

Convino en esto el doctor. Pero añadió que, no obstante... Siempre había que darse cuenta de las circunstancias.

Que considerase doña Jesusa la ciudad que habitaba. Sí; Nueva York. Empero, Nueva York no es tan odioso como los prejuicios de los forasteros lo suponen. Y, además, Nueva York es como ha de ser necesariamente. Ello precisaba admitirlo.

Ciñéndose al caso concreto, los cadáveres han de salir enseguida de las casas. ¿Cómo podrían permanecer un día entero, o a veces más, pues los entierros se efectúan sólo a determinadas horas, dentro de edificios donde vive tanta gente y vive tan amontonada? No ya por los restantes vecinos, por la misma familia, tenían que ser alejados pronto. Dejar de hacer eso resultaba imposible.

Con un no muy amplio ademán, señaló el doctor aquel apartamento de cuatro piezas, contando el cuarto de aseo, que albergaba al matrimonio y a sus cinco hijos. Y advirtió que

el propio lecho donde yacía el difunto tenía que transformarse en sofá, según práctica de todas las mañanas, para que los vivos se sentasen.

Doña Jesusa, que oyó las frases primeras del discurso esperanzada, había seguido escuchándolo sin exaltarse, porque el orador hablaba muy dulcemente, en castellano además. Era casi un compatriota ese amable portorriqueño, aunque fuese un poco obscurito, el pobre, como la mayoría de tales subciudadanos estadounidenses lo son. Ella siempre sintió grandes simpatías hacia el bueno del doctor Jiménez, al que llamó más de una vez, para indisposiciones ligeras que no exigían tratamiento médico, por el solo gusto de conversar en su natal idioma, que el marido y los hijos no empleaban, atentos a practicar el enrevesado inglés. Luego, jacobaba de portarse bien, luchando a brazo partido con la muerte, en el desesperado intento de librar de la congestión a su Antonio!

Y, sobre todo, cómo acertó a despertarle el instinto de ama de casa... Verdaderamente, en aquel cuarto, que era, a más de dormitorio matrimonial por la noche, sala, comedor y recibimiento durante el día, no podía quedar el cadáver. La alcoba de los chicos, ocupada por dos camas, y un llamado—para llamarlo algo—«diván turco», en donde dormía el tercero, estaba irremediablemente hecha una leonera. Y en la habitación de las niñas tampoco había que pensar, pues aunque limpia y bien arreglada, con el lecho único cubierto por un tapiz elegante y lindos almohadones, contenía el armario-cocina. Considerando esto, comprendió doña Jesusa que era necesario ceder.

Todavía protestó, más fuerte el sentimiento de su corazón que los razonamientos de su mente, si bien ya quejándose en vez de amenazar.

—Pero llevarlo así—dijo gimiente—, sin que le hayan rezado las recomendaciones del alma, es inhumano, es sacrílego.

El doctor Jiménez habló nuevamente. Inhumano no era, pues que se hacía por higiene y nada hay tan humanitario como atender a la salubridad. Y así mismo, no era sacrílego—eso desde luego que no—ni siquiera antirreligioso. Sosteniendo esto, pasó a explicar cómo estaban dispuestas las funerarias allí.

Los tales establecimientos neoyorkinos tienen una serie de estancias, donde cada cadáver puede guardarse el tiempo que se desee: las veinticuatro horas que en España se acostumbra a tenerlos de cuerpo presente, y más aún, si más se necesita o simplemente se quiere. Y a esas estancias van las familias y los amigos del finado, llevando un sacerdote, inclusive, de su culto, para poder realizar las prácticas religiosas que las conciencias juzguen necesarias. Los «velorios», según decía el portorriqueño empleando un americanismo, cabe efectuarlos en las funerarias de Nueva York, tan prolongados y tan fervorosos como en cualquier hogar hispano, y hasta como en los hispanoamericanos, que mejor conservan la tradición piadosa de honrar a los muertos.

Convencida, por fin, de que sería lo mismo que en casa retenerlo, se resignó la viuda a permitir que fuera su difunto esposo conducido a la funeraria. Y allá marchó ella después, convencida, apenas llegó, de que no era igual, ni mucho menos, la estancia pública que el privado hogar.

En la funeraria encontrábase como de visita. Muy puesta de abrigo, de sombrero y de guantes. Pero qué mucho, ¡si como de visita estaba también el muerto! Lo habían vestido y calzado, afeitándole y pintándole además. ¿Por qué sus hijos entregaron la ropa de calle y consintieron que se le caracterizase así? No quiso preguntarlo, para no oír la irritante respuesta de que tal era la costumbre en Nueva York. Había que permanecer calmada, guardando la discreción cumplimentera requerida por el lugar. Se contuvo, pues, sociable.

Bien que, para conseguir dominarse tanto, renunció a atender al cadáver. Hubiera querido estar asida a él, clavando la vista en su rostro. Pero lo primero era materialmente imposible, puesto que lo habían subido a una especie de litera alta, y lo segundo más valía no hacerlo, porque dejaba de verse la profanación cometida con el póstumo tocado. Ovillóse en una butaca frente a la puerta, quedando sin mirar hacia el túmulo.

Intentó rezar; pero lo concurrido del local, por cuyos corredores pasaban y repasaban empleados y visitantes, la distraía, haciéndole perder la devoción. Y ¿cómo seguir en los rezos a aquel cura, que había ido «de paisano»? Eso de que en los Estados Unidos los sacerdotes católicos no usen fuera de las iglesias las ropas talaras y lleven por todo distintivo el alzacuello solamente, como los otros sacerdotes que no son católicos, ni, claro está, tampoco sacerdotes. Además, se le ocurrió de pronto que en las habitaciones contiguas se rogaba a otros dioses por otros muertos que eran herejes o acaso judíos. Dios, su Dios, el verdadero Dios, no escucharía las preces que de semejante edificio salieran.

Desde ese instante, como se había apartado en cuerpo, alejóse también en alma del que para ella fué su propia carne y el mismo espíritu. Y si, evocándole mentalmente, hablándole con el pensamiento, ansiaba reunirse de nuevo a él, sería vol-

viendo donde juntos habitaron. Ya sólo deseó, y más y más cada momento que transcurría, regresar a su casa, a la casa de los dos, a la casa que mientras de ella fuese seguiría siendo de él.

Por eso, cuando sus hijos pensaban que «haría una escena», nada hizo. El manejante de la funeraria, al que emplearon en sustitución del doctor Jiménez, que llamado por deberes ineludibles no había permanecido allá sino unos minutos, fué quien se dirigió a la viuda. Prevenido, le habló dando rodeos prudentes. Era regla fija del establecimiento. Una de las normas a las que no hay modo de faltar. El local se cerraba a las once de la noche. Pero los cadáveres

quedaban vigilados... Y a las siete de la mañana sus familiares podían volver. Doña Jesusa, en cuanto entendió de qué se trataba, alzóse silenciosa de su asiento.

Fué hasta el túmulo y, sin mirar el rostro del cadáver, tomó una de sus manos, estampando un beso en ella. Luego prendió de los brazos a las chicas y las condujo hacia la puerta, mientras decía a los muchachos:

—Vámonos, hijos míos.

Salieron, y caminaron hasta la bajada próxima del *subway*, desistiendo de esperar un ta-

II

A la mañana siguiente no aprovechó doña Jesusa la concesión del reglamento de la funeraria. Se negó a ir de nuevo al lugar odioso, incluso para salir con el entierro, ya que en España no asisten a ellos las mujeres. Sobre que hacerlo suponía emprender un viaje, pues la necrópolis quedaba fuera de Nueva York.

Así, al menos, lo consideró ella, cuando, oyendo el nombre de Calvary Cemetery, preguntó hacia qué parte caía eso, y obtuvo la respuesta de que al otro lado de la East River, allá por Brooklyn, porque para doña Jesusa, poco aficionada a cruzar ríos, igual fuese navegándolos en *ferry-boats*, que por arriba, sobre puentes colgantes, o por debajo, dentro de sumergidos tubos, la ciudad donde residía era solamente la isla de Manhattan, y aun excesiva ciudad le resultaba, tan ancha, tan larga y... tan alta.

Aunque no en vida, sino, desdichadamente, después de muerto, partía su marido de Nueva York. Pero que marcharse por fin, mientras ella se preparaba para hacer lo propio, llevándose a los hijos. De este modo, todos abandonarían Nueva York, con lo que lograba término la loca aventura.

Y, verdaderamente, si ha habido aventuras locas, hasta en nuestra raza de delirantes aventureros, ninguna tuvo caracteres de insensatez tan pronunciados como la de don Antonio Nieto Suárez, lanzándose para hacer fortuna a la metrópoli estadounidense, en las postrimerías de la madurez, cuando las fuerzas físicas y espirituales disminuyen, y arrastrando, además, el pesadísimo lastre de una mujer ya no joven y de cinco hijos casi niños todavía.

Fué el bueno de don Antonio un inventor y un proyectista; pero de los que inventan cosas perfectamente inútiles y proyectan asuntos descabellados del todo. Por eso sus invenciones nunca pasaron de modelos en madera, alambre y cartón, y sus proyectos

se quedaron siempre en borradores de memorias y cálculos. Mas, aun reducido a expresión tan mínima, sin alzarse del bosquejo ni extenderse hasta la copia en limpio, lo que inventara y proyectara bastó para amargarle la existencia.

Antonio Nieto pudo ser feliz, muy feliz. Nacido en la muelle y tibia dulzura de un hogar burgués, formado dentro de esa tregua de las batallas del mundo que constituye la ciudad de Oviedo, fué único hijo, para gozar exclusivamente el cariño y los cuidados requeridos por la infancia.

(Continuará en el número próximo.)



«—¡Oh, mamá; que estamos en Nueva York!»

xis, por lento y costoso. Tomaron el «local», que en la estación de Times Square cambiaron, pasando a un «expreso». Este segundo tren subterráneo iba abarrotado con el gentío procedente de las salas de espectáculos de Broadway. Doña Jesusa tuvo que ir de pie, apretujada entre su prole y preocupándose de junto a quién quedaban las niñas.

Y observó, en un estupor anonadante, que, por esas circunstancias de que había que hacerse cargo allí, regresaba de dejar a su esposo muerto, a la misma hora, de la misma manera, sufriendo molestias y apuros iguales que acostumbra los sábados, cuando volvía del cinematógrafo.

FARSAS Y FARSANTES



MARGARITA XIRGU
Primera actriz del Teatro Español,
que ha inaugurado la temporada oficial con «El alcalde de Zalamea»
(Fot. Calvache)

PARA el arte teatral patrio ha sido la última una semana grande.

Abrió sus puertas el Español, para inaugurar la temporada con la Compañía de que son primeras figuras los eminentes actores Margarita Xirgu y Enrique Borrás, representándose en esta función solemne la magnífica obra de Calderón, joya del teatro clásico, *El alcalde de Zalamea*.

Con ese incomparable drama y con la interpretación que obtiene por parte de los actores que forman la Compañía, no hay que decir que el teatro se vio lleno, y que el selecto público aplaudió calurosamente.

Otro acontecimiento digno de señalarse con piedra blanca fué la presentación, en el Teatro Avenida, completamente reformado y embellecido, del selecto grupo artístico a cuyo frente figuran la insigne y bella actriz Josefina Díaz de Artigas, a quien el más doloroso de los duelos tuvo apartada del teatro la anterior temporada, y Manuel Collado, ese gracioso y simpatiquísimo primer actor con quien tanto se encariñó el público madrileño por sus felices actuaciones en *Eslava*, cuando en aquel teatro se

cultivaba la comedia en sus más nobles y característicos aspectos.

Representóse en esta solemnidad, que la hacía doblemente interesante la reaparición en la escena de la admirada primera actriz que tan hondo afecto supo inspirar al público por la exquisita sensibilidad de su arte, el bello poema de Marquina *El pavo real*, presentado con la fastuosa fantasía que requiere.

La eminente actriz, cuya presentación en la escena fué saludada con una ovación unánime y efusiva, prueba evidente del cariño y de la



ENRIQUE BORRÁS
Primer actor del Teatro Español, que ha inaugurado la temporada oficial con «El alcalde de Zalamea»

admiración que al público inspira, y con la que quiso corresponder a las hondas emociones con que su espiritualidad supo atraerle, dió a la figura de la protagonista los tonos y matices de la honda poesía de que el autor la revistiera, emocionando al auditorio, que la hizo objeto de aplausos entusiastas, de los que participaron Manuel Collado en su felicísima incorporación y los demás intérpretes del poema.

En el Beatriz constituyó igualmente una solemnidad el estreno de la nueva obra de Benavente *Santa Rusia*, por la Compañía de Lola Membrives.

Acentuaba en esta ocasión el interés que siempre



Una escena de la comedia de don Jacinto Benavente, «Santa Rusia», estrenada con gran éxito en el Teatro Beatriz por la Compañía de la eminente actriz Lola Membrives
(Fot. Víde)



LOLA MEMBRIVES
Ilustre primera actriz, que ha obtenido un gran éxito en la obra «Santa Rusia», de don Jacinto Benavente
(Fot. Bixio)



DON JACINTO BENAVENTE
Ilustre comediógrafo, autor de «Santa Rusia»
(Fot. Cortés)



RICARDO PUGA
Primer actor de la Compañía del Teatro Beatriz, que ha obtenido un gran éxito en la obra de don Jacinto Benavente, «Santa Rusia»



ADELARDO FERNÁNDEZ ARIAS
Ilustre novelista y comediógrafo, que está realizando una brillante campaña por provincias y obteniendo grandes éxitos con sus obras

despiertan las producciones del maestro el título de la obra, que hacía suponer una veraz impresión de la vida de aquel país en los actuales momentos, suposición fundada en el hecho de que el insigne comediógrafo había realizado recientemente un viaje de estudio a la capital del territorio soviético.

En este sentido defraudó la comedia, puesto que no se trata de una impresión honda y actual de la vida rusa, sino de unas bellas estampas de otros días, que acaso sean el prólogo de las escenas que el público esperaba, prólogo que el genio del autor ha sabido ilustrar con esos trazos enérgicos y coloristas que embellecen sus obras y con esas sutilezas de pensamiento y de expresión que

preocuparse con urgencia de renovaciones de cartel.

La Compañía típica mejicana de Lupe Rivas Cacho, que venía actuando con gran éxito en Eslava, se ha trasladado al Victoria para continuar su beneficiosa actuación, dejando aquel escenario a la nueva Compañía de revistas, a cuyo frente figuran las bellas *divettes* Laura Pinillos, Pepita Huertas, *Pyl-Myl*, Ornat y los actores cómicos Pepe Alba y Castrito, que hicieron su presentación con las populares *Leandras*.

Por lo consignado en la primera parte de esta crónica, supondrán mis lectores que hoy no tiene motivos para estar *amargao* su afectísimo y seguro servidor,

q. e. s. m.,
DON QUINTIN



LUIS PEÑA
Primer actor de la Compañía dramática moderna de Adelardo Fernández Arias, que obtiene mercedos éxitos al frente de dicha Compañía



MARIA PALOU
Primera actriz de la notable Compañía dramática moderna que dirige Adelardo Fernández Arias

las esmal-
tan siem-
pre.

Hubo calurosos aplausos para el gran dramaturgo y para los intérpretes, que rivalizaron en su labor, y entre los que destacaron, en el primer término que les corresponde, Lola Membrives y Ricardo Puga.

Estas tres solemnidades apuntadas ligeramente aquí, en nuestra simple condición de revisteros que no quieren abordar la crítica sabia, descontentadiza y gruñona, han dado a la semana teatral madrileña un tono que anteriormente no había tenido, y que nos hace confiar en gratas sorpresas.

En los otros teatros que ya funcionaban desde que los calores estivales alejaron de Madrid, se han ofrecido escasas novedades, prueba de que el programa con que cada uno de ellos comenzó atrae bastante público para no tener que



JOSEFINA DÍAZ DE ARTIGAS

Eminente primera actriz, que ha inaugurado la temporada en el Teatro Avenida, obteniendo un caluroso éxito en la protagonista del poema escénico de Marquina, «El pavo real» (Fot. Calvache)



MANUEL COLLADO
Primer actor de la Compañía del Teatro Avenida, que ha inaugurado su temporada brillantemente con «El pavo real»



LAURA PINILLOS
Bella «vedette» de la notable Compañía de revistas que actúa con gran éxito en el Teatro de Eslava



TEDDY
Popular e ingenioso excéntrico, que actúa con gran éxito en el Teatro Romea



POMPOFF
Gracioso y popular excéntrico, que actúa con gran éxito en el Teatro Romea

PAGINAS DEPORTIVAS

Comentario epistolar al tradicional Madrid-Athletic

*Al amigo Ródenas,
excelente crítico taurino*

No asistí, compañero, aunque no en aficiones profesionales, a la última corrida, en la que varios niños abusaron, por lo visto, de su paciencia. Y menos mal que Paulino Uzcudun, en calidad de atracción, distrajo un poco a los espectadores más aburridos. A la misma hora próximamente tenía yo un cartel de muchísimo cuidado. Un programa de esos que nuestros aficionados esperan todas las temporadas con extraordinaria expectación, porque saben por anticipado que la lidia será tan difícil como emocionante.

A nosotros, Paulino ya nos interesa menos que a los espectadores del circo taurino; y no es que desdeñemos su relevante figura deportiva, no. Es que el vasco fué ya todo lo que tenía que ser, y lo que resta es, ¿cómo le diría yo?, la propina. Pero el hombre de Régil tendrá siempre el mérito de haber llevado el nombre de España muchas veces en triunfo por tierras norteamericanas, donde sólo nos creen capaces de alumbrar toreros. Y ahí tiene usted cómo, además de hacer grandes figuras del toreo—cuyo monopolio nadie nos discute, pese al obscurocido Sidney Franklin—, también exportamos Paulinos, Isidoros, etc., etc.

Todo es cuestión de proponérselo, y de esta fábrica española surgen hombres capaces de superar a todos los *recordmen*, sean deportivos o fabricantes de carritos de mano.

Lo peor es que todo se fíe a la improvisación; que no se prepare nunca nada, o casi nada,

concienzudamente. Con la convicción de que se arrostra una grave responsabilidad. Recuerde el caso: un año se ganó en Madrid a la selección inglesa de futbolistas, lo que representa, en cierto modo, ganar a los campeones del mundo, porque si no tienen semejante título, son



Gurruchaga, el ex arenero, que se ha revelado como medio ala excepcional en el Madrid

los maestros indiscutibles del juego universal. Pues bien: varios años más tarde, al aceptar la revancha en Inglaterra, en vez de preparar seriamente, escrupulosamente, a los jugadores que iban a intentar sostener el pabellón tan gallardamente levantado, se emprendió la alegre excursión en la que los nuestros fueron soberbiamente palizados. Y menos mal que, sangrante todavía la dolorosa brecha en el honorcillo deportivo, los mismos que se habían dejado barrer por los británicos, barrieron literalmente a los irlandeses. Lo que recuerdo, no porque sea una gran novedad, sino porque viene en demostración de que si sus niños lo mismo aciertan por casualidad que yerran por costumbre, mis futbolistas, que tienen la obligación de hacer antes de cada salida un escrupuloso aprendizaje—que para eso tienen todos buenos maestros o entrenadores—, en muchas ocasiones se olvidan de la escuela y salen a cumplir con su oficio como los más despreocupados rentistas.

Pero me he apartado del objeto de mi escrito, y al volver, he de repetirle que si no conozco a sus niños, ni, por supuesto, a ningunos otros que se vistan de lentejuelas, fué porque en aquella oportunidad en que usted y Uzcudun los veían, yo estaba pendiente de esa función que nosotros llamamos, en el *argot*, la de los eternos rivales.

Esta eternidad equivale a veinticinco años aproximadamente; pero se ha adentrado tan en

¿SUFRE USTED DEL ESTÓMAGO E INTESTINOS?

SERVETINAL GUMMÁ

Fechada en 5 de Julio, recibimos una carta de D. Juan Martínez Moreno, guardia de Seguridad, residente en Cartagena, calle S. Juan, 4 (Barrio Concepción). Se trata de una carta muy interesante; pero dada su extensión y el reducido espacio de que disponemos, solamente podremos copiar algunos de los más interesantes párrafos:

Señor don A. Gummá (Ancha, 1).—BARCELONA.

Cartagena, 5 de Julio 1932

Muy señor mío: Adjunto le remito el boletín de su muy ponderado SERVETINAL lleno, pero no tanto como yo quisiera por ser mi salvador, y así lo propalo a cuantos hallo en mi camino y más a los que sufren como yo sufrí hasta que conocí y usé su producto SERVETINAL. ¿Por qué no lo conocí antes?.....

He de comunicarle que desde el año 1920 venía padeciendo fuertes dolores en el estómago y en distintas partes del cuerpo, habiendo estado sometido a un sin fin de tratamientos sin resultado positivo.....

.....y hoy, gracias a Dios, he vuelto a recuperar la salud y con ella la alegría; no tengo preocupaciones ni miedo y un sin fin de tonterías propias de la enfermedad, que yo creía sería una neurastenia.....

.....Me emborracho hablando del SERVETINAL y orgulloso y muy alegre le digo que usted me ha dado la vida.....

.....Sirvale esta manifestación de testimonio, y de algún otro, si lo desea, pídale, que inmediatamente será correspondido.....

Queda de usted muy atto. affmo. s. s. q. e. s. m.

Firmado: JUAN MARTINEZ MORENO

Exigid el legítimo SERVETINAL y no admitáis sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado

Precio: 5,80 Ptas. (Timbres 0,30 incluidos) en Centros de Específicos y Farmacias, y en Madrid, Gayoso, Arenal, 2. Farmacia del Globo, Plaza de Antón Martín. Félix Borrell, Puerta del Sol, 5



Madrid.—La primera invasión de público durante la temporada madrileña no fué por culpa de incidencias del juego, sino porque las gentes rebosaron las medidas de las localidades
(Fot. Videa)

lo profundo de la pasión de esta ex corte, que cuando usted vea una algarabía inexplicable, desfilar millares de *autos* repletos de gente, una muchachada frenética y una senectud—que también los viejos se apasionan—camino de Chamartín o de Vallecas, puede darlo por seguro: ésos son los locos del balón.

A los locos no nos importa ya que nos lo llamen, porque algunos días nos sentimos dementes. Con demencia tan excitable que ¡ay! las *bronquitis* no son raras.

Mas este año debo decirle que la pasión está, en cierto modo, justificada, y que la exaltación hay que disculparla, porque los futbolistas nos están dando frecuentes motivos de regocijo. Con ese regocijo, naturalmente, que es locura de alegría en una casa, y rabia infinita en otra. Cuando no sucede que todo se da en la misma casa donde hay dos opiniones contradictorias.

El Madrid fué campeón, dueño y señor del cotarro regional el año pasado. Para el grupo atlético, su digno e histórico rival, corrían malos tiempos, hasta que gente moza tomó las riendas de la Directiva. Todo cambió. No en la misma temporada, porque en fútbol hacemos nuestro equipaje para todo el curso, y cuando los nuevos inspiradores, los reanimadores del

Athletic, lo tomaron, la carga, ¡y qué carga aquélla!, estaba completa. Pero logrado que fué llegar decorosamente al término de la temporada, empezamos a prepararnos para ésta. En la que atléticos y madridistas hemos entrado armados hasta los dientes. Y cuando usted veía a los *niños* que no le divertían, yo me relamía de gusto con mis dos rivales eternos en Vallecas. ¿No he de sentir, por tanto, su aburrimiento si probablemente en Vallecas habría gozado como yo? Pero no desespero de que me acompañe; tendremos, dentro de un mes, otro Madrid-Athletic, y para entonces le invito y le emplazo.

No sin antes explicarle algo de esta rivalidad actual, para que si luego mis *niños* dan en hacérmelo, no tenga yo siquiera la justificación de que el fracaso era incomprensible por inesperado.

Antes, con el Madrid jugaba, de delantero-centro, Gaspar Rubio, el que fué emigrante, e internacional, y mago, y... as siempre discutible. Porque cuando nadie le discutía, se discutía él a sí mismo. Pues bien: con Rubio en el ataque, el Madrid fué lanzado vigorosamente del campeonato de España por un equipo modesto, cuya proeza fué ésa: tener arrestos sufi-

cientes, y sobrados, para superar a unos hombres de tantas campanillas como escasos entusiasmos. Mientras tanto, el Athletic, más modesto, sin Rubio entonces, hizo un digno papel en aquel concurso.

Llegamos a esta temporada. El Athletic se ha atraído a Rubio, que pasó a ser su mágico (!) conductor. En el Madrid vuelve a figurar Olivares en el eje de la línea de ametralladoras, cerca de un tal Luis Regueiro, que, en opinión de Gaspar, son zapatilla y chancleta. El Athletic y el Madrid han mejorado sus conjuntos. En aquél se ha gastado más dinero, porque todos eran agujeros; en éste, con algunos refuerzos, se comienza el ejercicio actual.

Estamos en Vallecas. Antecedentes: el Madrid perdió en Sevilla, donde el Athletic pudo ganar. Pero los *merengues* han demostrado, en los primeros episodios, que poseen ese fuego del magnífico entusiasmo que parecía estar extinguido en los equipos de profesionales de Madrid, mientras que los *colchomeros* continúan viviendo del beneficio de las estrellas, de sus genialidades. Esto, que tal vez en el toreo signifique el motivo más justificado para la explosión de la satisfacción popular, en el fútbol moderno es una rémora, es una insensatez, es el paso atrás con la seguridad de hallar sólo fracasos.

Por lo cual, cuando sentimos próximo el choque atlético-madridista, sabíamos que iba a ponerse a prueba una de las pilastras que sostienen, que han renovado, que constituyen la más firme esencia del fútbol varonil, del juego correcto y noble; pero eficaz, decisivo.

El fallo en fútbol, por ahora, ha sido adverso para los astros y sus florituras. Si esto repercute en el toreo, yo no lo sé; pero me figuro que, como fiesta de varones, también será conveniente ver cómo desfilan los *hombres* por el ruedo. Digáselo, sin embargo, a los *niños*, aunque puede que no les importe. En su opinión, amigo Ródenas—opinión que yo sé tiene una influencia terminante—, a los *niños* les faltó el valor que les sobró a los del Madrid. Y, sin embargo, el Madrid no tuvo alardes, ni desplantes: juego sobrio, rapidísimo, entusiasta; y cuando, en busca de la pelota, hay que afrontar el peligro, no eludirle. Con tan sencilla fórmula, con colocarse hábilmente para hacer el mínimo esfuerzo con el máximo aprovechamiento, estriba el éxito. Un éxito que fué más rotundo, porque nos puede dar la clave de lo que será la temporada, de lo que debe ser el fútbol y de lo que el Madrid puede representar en los campeonatos.

Todo eso es lo que yo vi en los *niños* del Madrid y el Athletic, querido y admirado Ródenas, cuando usted veía a los otros *niños* en el ruedo. Pero a mí—confío—aun me quedan muchas cosas que ver en esta temporada.

LUIS DEL CAMPO



Madrid.—Una gran parada de Pacheco, el guardameta atlético, frente a la acometida constantemente «furiosa» de los delanteros madridistas. El Madrid obtuvo un rotundo triunfo por 4 goals a 1
(Fot. Videa)

Campeonatos regionales de fútbol en Madrid, Barcelona y Bilbao.- El éxito de la carrera ciclista infantil de «Crónica»



Madrid.—En su match contra el Betis sevillano, el Athletic madrileño fué dueño de la situación casi siempre; pero los delanteros, como en la oportunidad que recuerda la fotografía, no supieron aprovechar las ocasiones, tirando a goal raras veces. El encuentro concluyó con un empate a dos goals, que no favorece nada la clasificación de los atléticos madrileños (Fot. Vidua)



Barcelona.—El Barcelona venció en su campo al Palafrugell, sin las dificultades que se preveían, por 3-1. He aquí un centro de los azul-grana, que el portero y el defensa contrarios rechazan con decisión



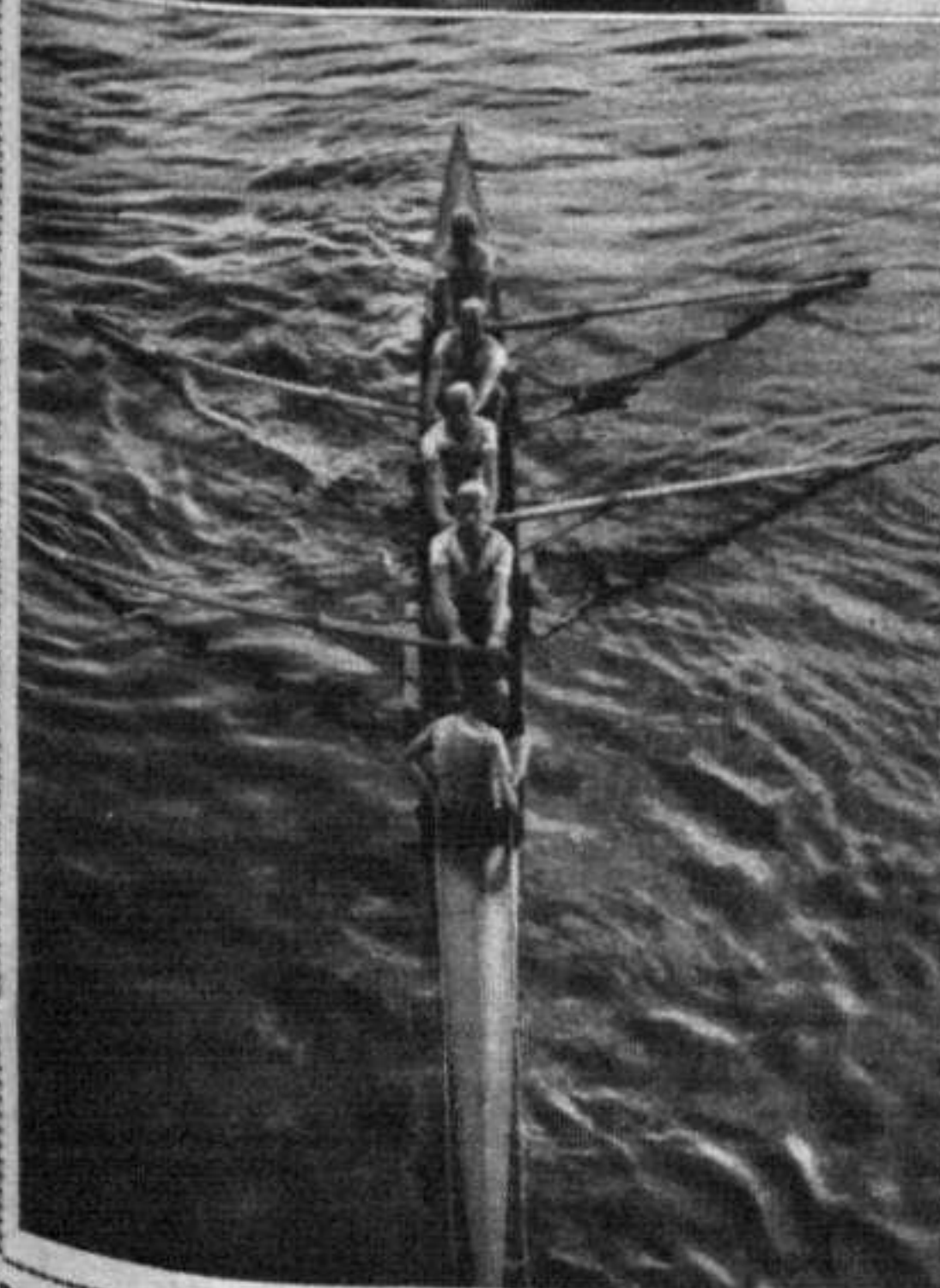
Barcelona.—El Español, que jugó mal el domingo su partido contra el Badalona, rectificó en el segundo tiempo, conquistando un triunfo difícilísimo por 3-1, del que es prueba este goal, de verdadera furia (Fots. Torrents)



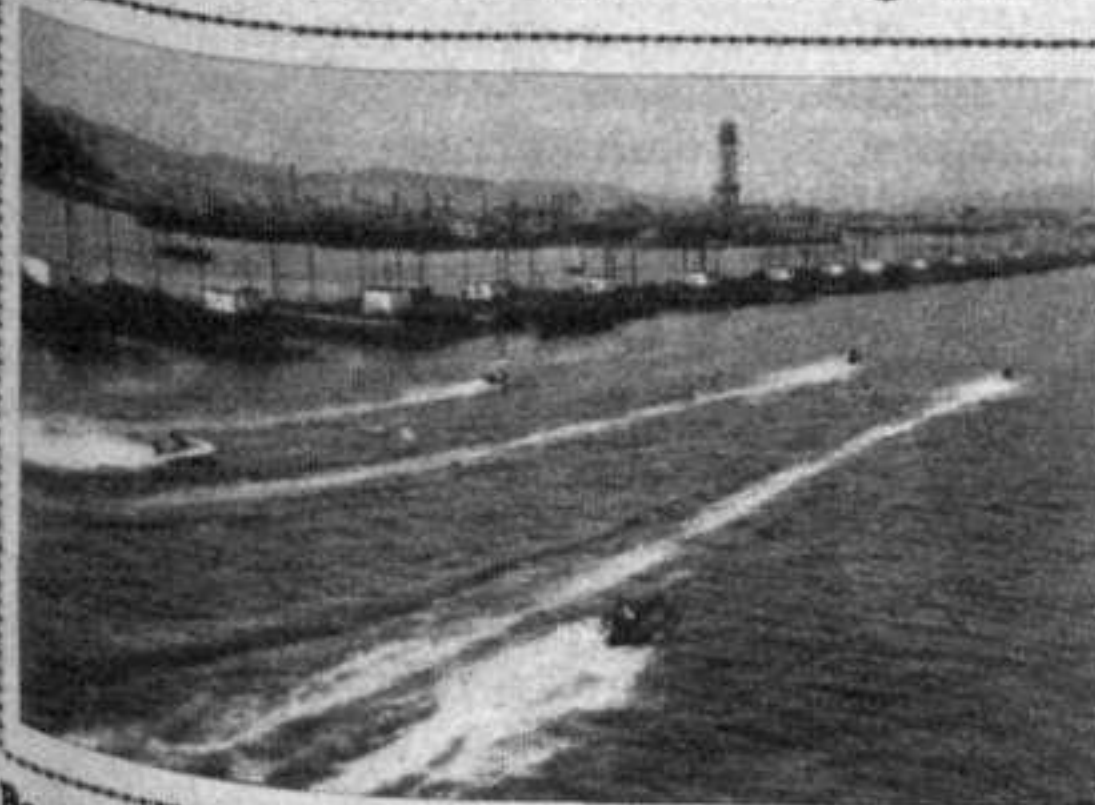
Bilbao.—Nuevamente el Athletic bilbaíno demuestra hallarse en gran forma, y en cada partido se apunta un rotundo éxito. El domingo, frente al Baracaldo, su triunfo fué absoluto. La instantánea refleja el momento de un ataque atlético a fondo, en el que interviene toda la línea, frente a las defensas baracaldesas (Fot. Espinosa)



Madrid.—Aspecto de la meta de salida de la prueba infantil ciclista organizada por nuestro fraternal colega «Crónica» y la Casa Coppel, en el momento de iniciar la carrera los pequeños que se disputaron una de las series más competidas (Fot. Vidua)



Barcelona.—El equipo italiano «Pullino», campeón de Italia y de Europa, vencedor de la regata «Trofeo Camps», prueba internacional celebrada el domingo último



Barcelona.—Un momento de la regata internacional de «outhboards». El piloto señor Giro, vencedor en la categoría libre, en plena carrera (Fots. Torrents)



Baragoza.—Mariano Cañardo, vencedor del VII circuito de la Ribera del Jalón, entrando en la meta (Fot. Martínez)



Los niños Carlos, Jorge y Luis, vencedores de las respectivas categorías, y cuyas carreras fueron brillantísimas. Tras ellos el entrenador Manuel López y el «starter», Oscar Leblanc

Los pequeños ciclistas Luis Soria y Erik Mordt Landa, que ocuparon el primero y segundo puesto en la primera categoría



Los primeros premios ofrecidos por «Crónica» para la gran carrera ciclista infantil, cuyas pruebas finales se celebrarán el próximo domingo: en el centro, la copa de Su Excelencia el Presidente de la República. A la derecha, la copa del alcalde de Madrid, y a la izquierda la que ofrece el popular semanario «Crónica» (Fots. Cortés)

LA SEMANA TAURINA

TOREROS DE TANTEO

CONFIESE que fui a la plaza el otro día con relativa curiosidad. En esta curiosidad relativa influyen, sin duda, varios factores. Uno de ellos, acaso el más importante, era la situación de los diestros que iban a tomar parte en la corrida a beneficio del Montepío de Funcionarios de la Diputación.

El éxito de Simao da Veiga estaba ya descontado. Pero, ¿qué harían Chicuelo, Villalta y Armillita Chico con los toros de doña María Montalvo?

Lo natural hubiera sido que estos hombres, toreros de unas veinte o treinta corridas al año, empuñaran esa tarde todo su pundonor profesional por conseguir un triunfo redondo; Armillita está casi apagado; Chicuelo no acaba de entrar en Madrid, y Villalta, que no cuaja en provincias, en Madrid parece ya que ni entra ni sale. A mayor abundamiento, finaliza la temporada, y una buena tarde de toros en la capital de la República prepara la próxima con buenos auspicios.

He ahí escuetamente los factores en que yo fundaba mi curiosidad.

Sin embargo, poco se hizo esperar el desencanto. Los toros de Montalvo, terciados los seis, embistieron bien. Faltaba la decisión de los toreros, y no llegó.

Chicuelo comenzó a lancear en un prolongado tanteo. Algún lance

se logró. Poca cosa. Y, sobre todo, esa media veroniquita, que haciendo la estatuilla, y a favor de querencia, tanto y con tanta gracia prodiga el diestro de la Alameda. Con la muleta, más tanteo. Ayudándose con el estoque—una de las preocupaciones de Chicuelo—, tantea para torear al natural. Es justo consignar unos bien rematados pases por bajo. Pero después, con el estoque, otra vez el tanteo, sin decidirse a matar de verdad.

El estilo de Villalta fué distinto. Esa tarde y casi todas, Villalta, cuando torea, da la sensación de estar tirando al florete. Su aperturade piernas y el ademán de los brazos simbolizan la guardia en un asalto. Luego, la violencia y las contorsiones del cuerpo lo confirman. El toreo es quietud, y serenidad, y armonía en los movimientos. La velocidad vertiginosa, el lance o el pase brusco son la antítesis del arte depurado.

En los dos asaltos en que tomó parte, Villalta tanteó también a sus enemigos desde lejos y sin tirarse a fondo. Empezó tanteando, y acabó del mismo modo. Nada completo. Ni las verónicas, ni las faenas de muleta. Si acaso en un quite estuvo valentón. Toda esta mala impresión pudo haberla borrado con el estoque, si con el estoque hubiera estado bien. Pero se hartó de pinchar, y sólo una estocada a toro casi muerto fué lo único que mereció algunas palmas.

Armillita Chico tiene un estilo de toreo que no llega a emocionar nunca. Su frialdad es contagio-

sa. Otro torero muy dado también al tanteo. Verónicas despegadas. Muletazos de tanteo y una estocada hábil. Muy poco, en suma.

Toreros de pocas corridas, ganado manejable, final de temporada y en Madrid. Yo tenía cierta curiosidad por esta corrida. No obstante, en la plaza hubo tres hombres a quienes se les fué la tarde en puro tanteo. ¿A qué aguardan?

Todas esas ventajas que ellos no quisieron aprovechar las tuvo, sin duda, muy en cuenta Niño de la Palma toreado la corrida del domingo. Buenos toros los de Rincón. Sacaron bravura y codicia en todos los tercios de la lidia. De los cinco, los más bravos fueron los corridos en primero y último lugar. El de Tovar bajó un poco, aunque fué manejable.

Y otra vez en escena Chicuelo. Si no fué ayer, podía ser hoy. Un poco más decidido se le vió, y hasta tuvo momentos inspirados, como aquel magnífico quite por chicuelinas. Pero el toro lució más que el torero. Esperábamos una faena de muleta por el estilo de aquella del año 28. Y no llegó. Y vuelvo a repetir: ¿cuándo entonces? Algunos destellos de ese toreo relamido de Chicuelo, que sigue haciendo gracia, y pare usted de contar. Con el estoque estuvo Chicuelo en sus toros como suele estar siempre.

Niño de la Palma pensó en su situación, muy parecida a la de los toreros que antes comenté. Su nombre, casi borrado; pocas corridas y final de temporada. Había, pues, que ceñirse a los toros, pasárselos muy cerca y entrar a matar derecho. Todo esto para conseguir algunas corridas en la próxima temporada, para rehacer un prestigio casi deshecho no mucho tiempo después de descubrir la cuna del torero.

Y el Niño de la Palma veroniquéó a sus toros muy cerca y decidido. Hizo dos valientes faenas de muleta, y mató muy bien. Si la vuelta al ruedo en su primer toro estaba justificada, el premio de la oreja en el otro me pareció excesivo. Pero esto tuvo el antecedente de unos cuantos pases naturales aguantando mucho. Hoy, el solo intento de torear con la izquierda—muchos toreros parecen mancos de esta mano—produce murmullos de admiración en el público.

Mariano Rodríguez, percatado también de su situación, quiso imponerse desde el primer momento. Lo consiguió unas veces, y otras no. Dió algunos lances impecables. Sobre todo, dos o tres medias verónicas. Se defendió hábilmente con la muleta, mató bien al primero, y de un bajonazo al segundo.

Yo esperaba que en estas corridas los toros hubieran llegado al desolladero sin orejas. Pero me equivoqué, porque en la fiesta rutilante es siempre más fuerte la fantasía que la realidad.

MIGUEL RODENAS



Simao da Veiga, «Chicuelo» y «Armillita Chico» en la corrida a beneficio del Montepío de Funcionarios de la Diputación, celebrada en Madrid el día 12 (Fots. Alfonso)



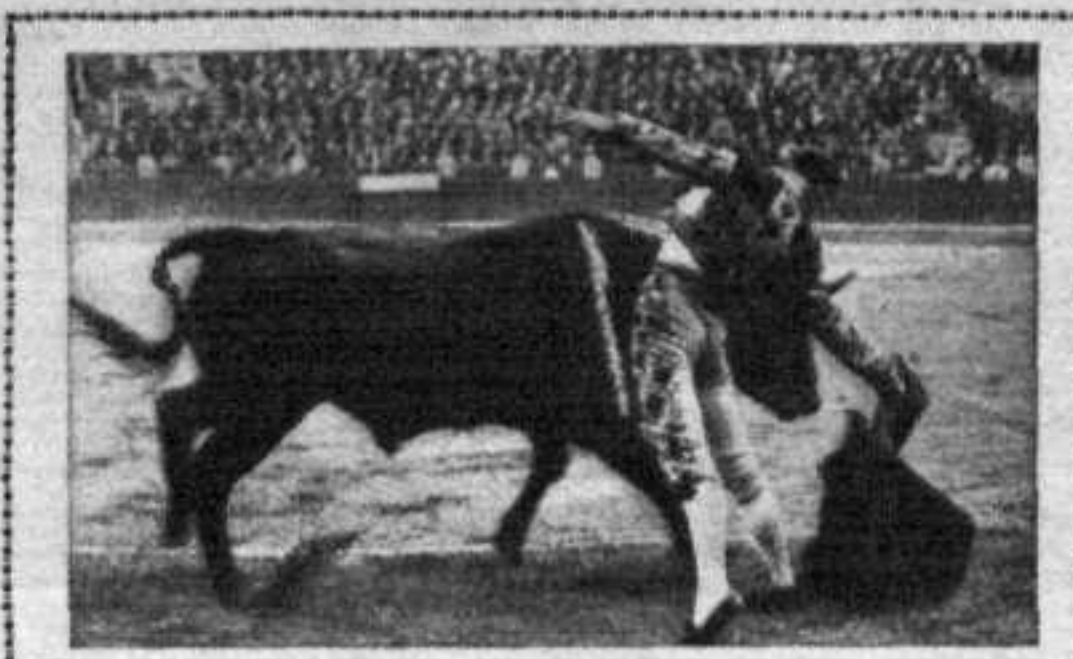
«Chicuelo», «Niño de la Palma» y Mariano Rodríguez, en la corrida celebrada en la plaza de Madrid el domingo último (Fots. Alfonso)



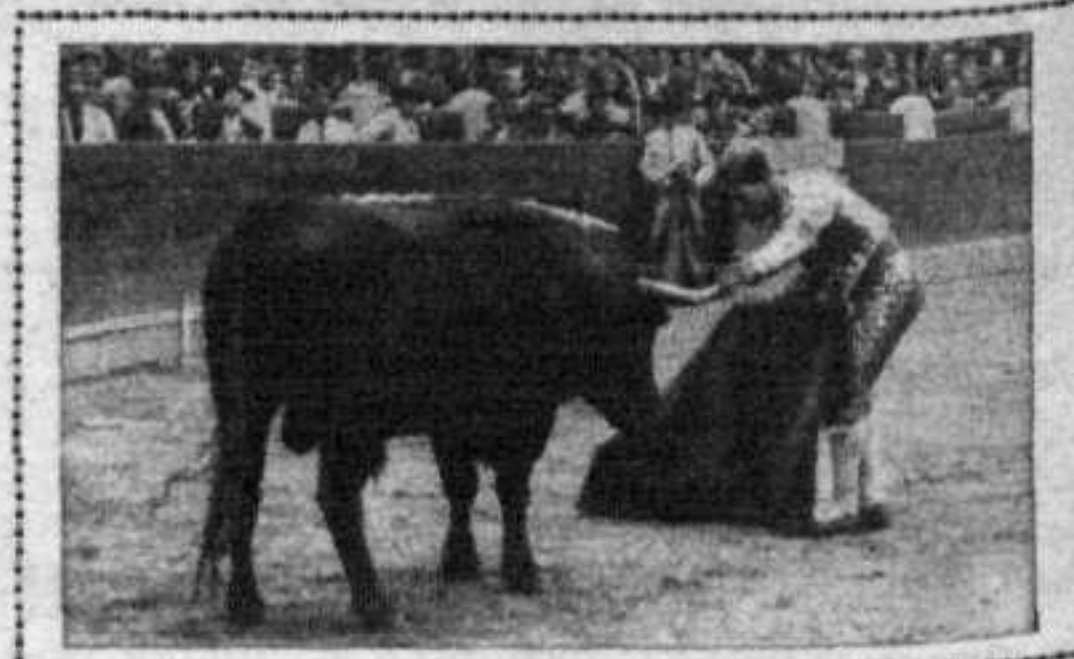
Zaragoza.—Barrera en un emocionante pase, en la corrida del domingo último (Fot. Martínez)



Zaragoza.—Marcial Lalanda en la corrida del domingo último



Zaragoza.—Villalta en la corrida del domingo último (Fots. Martínez)



Zaragoza.—Manolo «Bienvenidas» en la corrida del domingo último



¡NERVIOSOS!

Basta de sufrir inútilmente gracias a las acreditadas **GRAGEAS POTENCIALES DEL Dr. SOIVRÉ** que combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz la **Neurastenia**, Impotencia (en todas sus manifestaciones), pérdida de memoria, vértigos, fatiga corporal, temblores, dispepsia nerviosa, palpitaciones, histerismo y trastornos nerviosos en general de las mujeres y todos los trastornos orgánicos que tengan por causa u origen agotamiento nervioso.

Las **Grageas potenciales del Dr. Soivré**, más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, medula y todo el sistema nervioso, regenerando el vigor sexual propio de la edad, conservando la salud y prolongando la vida; indicadas especialmente a los agotados en su juventud por toda clase de excesos, a los que verifican trabajos excesivos, tanto físicos como morales o intelectuales, deportistas, hombres de ciencia, financieros, artistas, comerciantes, industriales, pensadores, etc., consiguiendo siempre con las **Grageas potenciales del Dr. Soivré**, todos los esfuerzos o ejercicios fácilmente y disponiendo el organismo para reanudarlos con frecuencia y máximo resultado, llegando a la extrema vejez y sin violentar al organismo, con energías propias de la juventud.

Basta tomar un frasco para convencerse de ello.

Venta a 6'60 ptas. frasco, en todas las principales farmacias de España, Portugal y América.

NOTA.—Dirigiéndose y enviando 0'25 ptas. en sellos de correo para el franqueo a Oficinas Laboratorio Sókatarg, Calle del Ter, 16, Barcelona, recibirán gratis un librito explicativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.

PATRONES MARTI



con su colección de modelos ofrecen la selección de todas las colecciones de invierno 1932-33

LA CARTERA TRAJES Y ABRIGOS SEÑORA

contiene una espléndida colección de últimos modelos de la alta costura de París y una colección de patrones, tamaño natural, cada uno graduado en diez tallas, en las que se halla siempre la medida conveniente. Precio de la cartera, 10 pesetas. Certificado, 10,50 pesetas. Album de modelos sin los patrones, 5 pesetas; por correo, 5,50 pesetas. Pedidos con su importe en giro postal en el Instituto Central de Corte Martí, Paseo de Gracia, n.º 42. Barcelona. Teléfono 16614.

CANAS



Obtendrá belleza y juventud y quitará sus canas si usa **Rhum Quina Mells** Venta en todas partes



PIDA HOY MISMO CATALOGO ILUSTRADO GRATUITO A LOS ÚNICOS DISTRIBUIDORES EN ESPAÑA UNIÓN DE CENTROS FABRILES VERGARA 23. SAN JEBATIAN



¡SIN LICENCIA!
Diez disparos detonantes
¡Única con expulsor automático!
La venden armerías y bazares.

PUBLICITAS (S. A.)

Administración de la Publicidad de **Prensa Grafica** Avenida de Pi y Margall, 9, piso entresuelo.—MADRID

RISLER

¡Un Feliz Descubrimiento!!

UN TRATAMIENTO CIENTÍFICO PARA EL CUTIS



VERDADERO REJUVENECIMIENTO

Experimentos Científicos En El «Instituto De Belleza» De Nueva Jersey Demuestran ¡Oh Maravilla! Que No Es La Edad Lo Que Marchita Y Arruga El Cutis

El célebre Dermatólogo Norteamericano, Dr. WILLIAM KLEITZMANN, Director del «INSTITUTE OF BEAUTY AT WOMAN SERVICE», de New Jersey, después de sus descubrimientos, garantiza que la piel del rostro no «envejece nunca», mientras se tiene el cuidado indispensable de limpiar bien los poros de la piel y darles el alimento necesario para que toda la vida se mantenga fresca, tersa y lozana.

Igual que nuestro organismo, la piel necesita también limpieza (interior y exterior) y un alimento adecuado. Así sus poros transpiran bien y no se obstruyen las fibras de los tejidos que forman la piel. De no cuidar la piel, de no alimentarla, se comprende que se marchite y arrugue, y aún más: que salgan espinillas, granos, rojeces y muchas otras enfermedades de la piel, propias de una mujer descuidada.

Las mujeres que no conocen los maravillosos resultados de las Cremas Norteamericanas «RISLER» no aciertan a explicarse cómo hay mujeres de 45 y hasta 50 años que su apariencia es de 30 años solamente. Y es que aquellas mujeres ignoran todavía que gracias a los sensacionales descubrimientos del Dr. Kleitzmann, la famosa CREMA «RISLER» DE NOCHE contiene los elementos científicos, verdaderos y únicos en el mundo, para limpiar interiormente la piel y alimentarla hasta conseguir su completa curación y la tersura y sedosidad de la edad juvenil.

Existe también la universal CREMA «RISLER» DE DIA para embellecer su rostro durante el día, que usan las más famosas artistas de la Pantalla.

NO GASTE DINERO EN BALDE

Pida muestras gratis y una receta que le hará para Vd. sola el Dr. Kleitzmann, actualmente en España. Indique edad, color y calidad del cutis, color del cabello, etc. Dirigirse al Concesionario para España, Sr. J. P. Casanovas, Sección 73, Ancha, 24, BARCELONA. (Mande 50 cts. en sellos para gastos de franqueo).

THE RISLER MANUFACTURING C.º

New York-Paris-London
«RISLER» Publicity N.º 821

FIJADOR OMEGA

PARA EL PELO: 1,25 PTAS.

¡SORDOS!

Oírís todos con el nuevo aparato, casi invisible. ¡Última creación de la Ciencia! Escribid con sellos 50 cts. para recibir folleto. IBERICA ELECTRO-COMERCIAL, S. A., Casanova, 172, Barcelona.

RAMOS

Peluquería de señoras. Postizos. Bisónes. Ondulación Marcel y al agua. Tintes. Manicura - Masajista. Perfumería.

ONDULACION PERMANENTE, 30 PTAS.
HUERTAS, 7 MADRID PLAZA DEL REY, 5.
T.º 10.667 T.º 10.839
Duque de la Victoria, 4, T.º 2.800, VALLADOLID

Conservas TREVIANO

ESCUELA DE MECANICOS Y ELECTRICISTAS

La más importante y económica de España. Enseñanza teóricopráctica por correspondencia. En poco tiempo, con muy poco gasto y sin abandonar sus ocupaciones y residencia, se pueden seguir los estudios y obtener el TITULO de las carreras siguientes: Perito topógrafo, Perito constructor de obras, Perito electricista, Perito mecánico, Perito mecánico electricista, Ingeniero electricista, Ingeniero mecánico e Ingeniero mecánico electricista. Pedid detalles e informes al INGENIERO DIRECTOR, calle de Floridablanca, número 119, BARCELONA (España).

La semana médica

COMENTARIOS

DE LA VIDA CIENTÍFICA

El Congreso de Neuropsiquiatría de Granada

EL PREMIO SANCHIS BANÚS

Los neuropsiquiatras españoles acaban de reunirse en Granada.

Y los organizadores han tenido el buen gusto de hacer coincidir aquel Congreso con el Centenario de la gloriosa Universidad granadina: oro viejo y vanguardia de las ciencias médicas.

Junto a las más firmes bases de las humanidades seculares, las más íntimas, sutiles inquietudes del psicoanálisis.

Y un generoso rasgo espiritual para honrar la memoria del camarada preclaro y sabio: el Premio Sanchis Banús será trienal. Una cantidad en metálico—dos mil pesetas—y una medalla de oro pasarán a ser el más honroso galardón para los psiquiatras españoles.

Temas de gran interés han ocupado la atención de un centenar de especialistas llegados desde toda España, y un sinnúmero de trabajos han arrojado conclusiones que mejorarán eficazmente el porvenir del enfermo mental en nuestro país.

El Congreso Superior Psiquiátrico tiene en los psiquiatras españoles un apoyo incondicional para desarrollar su acertada labor.

Será el complemento de aquella buena disposición de los especialistas españoles, la mejor preparación de los médicos, gracias a las cátedras de Psiquiatría, que deberán establecerse en nuestras Facultades a petición de la Asociación Española de Neuropsiquiatras.

La Liga de Higiene Mental ha elevado, asimismo, sus conclusiones al Gobierno, y es de esperar que el próximo año, en Oviedo, veamos aún mayores éxitos de propaganda y eficacia sociales.

Por hoy, en este comentario ligero, nos limitamos a elogiar la actuación de la Liga, de la Asociación de Neuropsiquiatras y del Congreso de Granada, demandando apoyo para estos organismos al Estado y al gran público español.

DR. J. AGULLO ASENSI

CUPÓN que deberá acompañar
a cuantas preguntas se dirijan a
LA CONSULTA DEL DOCTOR
Los sanitarios no necesitan
acompañar cupón alguno

CONTRA LOS MALES DEL ESTOMAGO

Si padece usted de ardores, eructos, vómitos, dilataciones o acedías; si después de cada comida siente dolores en la región epigástrica, pruebe la Magnesina Bisurada. Casi todos los males del estómago deben su origen a un exceso de acidez del jugo gástrico, y la Magnesina Bisurada combate radicalmente la inflamación de las mucosas provocada por la fermentación de los alimentos, evitando las intoxicaciones estomacales. La Magnesina Bisurada, verdadero remedio alcalino, es perfectamente tolerada aún por los estómagos más delicados. Se vende en todas las farmacias al precio de pesetas 2,65 en tabletas, y en polvo a pesetas 4,15.

La Sociedad Española de Cirugía

La más joven de las Academias científicas madrileñas, la Sociedad de Cirugía, se adelanta a celebrar su sesión inaugural, anticipándose a todas las demás Corporaciones, constituidas desde mucho más antiguo. Sesión inicial de sus tareas, que ha tenido lugar en el salón de actos del Colegio Oficial de Médicos, bajo la presidencia del ilustre cirujano castrense, iniciador de la idea de crear esta agrupación de cirujanos, doctor don Mariano Gómez Ulla, vicepresidente de su Junta de gobierno, en sustitución del presidente efectivo, doctor Goyanes, que ha marchado hacia la América del Norte, como invitado de honor del Congreso de Cirugía que habrá de celebrarse en breve en aquel país.

Antes de su partida, el eminente cirujano y helenista, primer director del Instituto Español de Oncología, don José Goyanes, nos recibía en la suntuosa morada que habita, con-



DOCTOR JOSÉ GOYANES

tando amablemente a nuestras preguntas acerca de la génesis de la Sociedad.

—¿Cómo se inicia la actividad quirúrgica en la historia de la Medicina?—le preguntamos.

—El arte y la profesión de cirujano apareció muy modestamente en el resurgir de nuestra cultura. Eran primero los cirujanos trabajadores manuales escuetamente, de un rango poco más alto que el curandero y el barbero. Poco a poco se fueron elevando en rango social; los progresos formidables de la Anatomía en los siglos XVI y XVII prepararon el resurgir de los estudios quirúrgicos en los siglos siguientes. La segunda mitad del siglo XVIII es la época de donde arranca la historia moderna de nuestro arte, y precisamente las primeras escuelas, rudimento de las futuras Facultades de Medicina (debemos proclamarlo bien alto), fueron los Colegios de Cirugía. Así, se fundaron en 1748, reinando Fernando VI, en tiempos del marqués de la Ensenada, el Colegio de Cirugía para los servicios navales en Cádiz, ciudad elegida por el ilustre médico Pedro Virgili, y la de Barcelona, en 1764, en época de Carlos III, con dedicación castrense, y, por fin, a fines del siglo XVIII, la de Madrid, en los sótanos y guardillas del Hospital General, por aquel gran cirujano y anatómico que se llamó Antonio

de Gimbernat. La confraternidad y el internado de los educandos daba verdadero carácter a los Colegios de aquella época.

—¿Y cómo, a pesar de esta antigüedad, no existía en Madrid una Sociedad de Cirugía hasta el año pasado, que fundaron ustedes ésta?

—Era casi vergonzoso que los cirujanos de

DOCTOR
SANCHEZ COVISADOCTOR
CARDENAL

una gran ciudad como Madrid, donde el movimiento quirúrgico es tan intenso, no contasen con un Colegio o Sociedad de Cirugía. Para subsanar este atomismo individual y dispersión nos hemos reunido y asociado, aceptando la iniciativa de nuestro vicepresidente, el doctor Gómez Ulla, para lograr lo cual convocamos a unos cuantos de nosotros para constituir esta Sociedad, dando con ello realidad a la idea, que yo tenía desde hacía tres años, de la necesidad urgente de su constitución. Nos reunimos diez representantes de todas o casi todas las instituciones quirúrgicas de esta ciudad; cambiamos impresiones y aportamos nuestras normas, redactando, por fin, los Estatutos y Reglamentos, que fueron aprobados en dos reuniones generales. Estos cirujanos fueron, conmigo y Gómez Ulla, los profesores Cardenal y Olivares, los doctores Blanc, Vigueras, Slocker, Nogueras, Bastos y Duarte.

—¿Tienen Sociedades de Cirugía otros países?

DOCTOR
BLANC Y FORTACINDOCTOR
NOGUERAS

—Naturalmente. La disgregación en que hemos estado los cirujanos españoles en la época moderna, sin constituir Colegio ni agrupación especial, contrasta con la tendencia asociativa de otros países, donde los Colegios y Asociaciones de cirujanos se constituyeron hace ya algunos decenios. Las Sociedades de Cirugía tienen, unas, empaque regional, como ciertas de Alemania: las de Baviera y del noroeste alemán (Vereinigung der Bayerischen Chirurgen, Vereinigung Nordwestdeutschen Chirurgen); otras veces se constituyen Asociaciones de médicos y naturalistas reunidos (las Naturforscher und Aerzte Versammlungen). Otras reuniones tienen significado nacional, como la Deutsche

La semana médica



DOCTOR GOMEZ ULLA



DOCTOR OLIVARES

esta alta distinción, sino que representa un honor que se confiere a España.

—Desde luego. Me convence su argumento y puede usted decirlo.

—¿Ha sido muy profusa la labor de la Sociedad durante su primer año de vida?

—Mejor que todo lo que yo pudiera decirle, lo juzgará usted por sí mismo, examinando este tomo de actas que acaba de publicarse.

Y el doctor Goyanes nos entrega un lujoso volumen, aun sin encuadernar, de 414 páginas, en el que figuran admirables trabajos de los doctores Slocker, Márquez, Covisa (don Isidro), Vigueras, Rodríguez de Mata, Bastos, Díaz Gómez, Blanc, Perera, Rementería, Gómez Ulla, Jiménez Guinea, Gutiérrez Balbás, Olivares, Cardenal, Goyanes y Larrú.

—¿Quiénes constituyen en la actualidad la Junta de gobierno?

—Por la amable benevolencia de mis compañeros, ocupo yo la presidencia, ostentando los demás cargos los ilustres compañeros siguientes: Gómez Ulla, vicepresidente; Sánchez Covisa (don Isidro), secretario general; Díaz Gómez y Die Más, secretarios de actas; Nogueras (don Víctor Manuel), tesorero; Torre Blanco, contador; González Duarte, bibliotecario, y Cardenal, Olivares y Blanc Fortacín, vocales.

—¿Labor para el curso entrante?

—Muy intensa. Tenemos ya anunciados notables trabajos, y para facilitar la concurrencia a nuestras sesiones, hemos solicitado del Colegio de Médicos que nos conceda algunos de sus salones para celebrar las sesiones científicas reglamentarias los primeros y terceros jueves de cada mes.—DOCTOR FERNAN PEREZ

ACABA DE PUBLICARSE

Técnica analítica del líquido cefalorraquídeo, por el doctor José de Eleizegui Sieyro, prólogo del profesor Novoa Santos.

El doctor Eleizegui Sieyro, que durante largo tiempo ha venido desempeñando el cargo de jefe de Trabajos del Laboratorio de Patología General de la Facultad de Medicina de Madrid, y que recientemente ha obtenido uno de los primeros puestos en las duras oposiciones al Cuerpo de Sanidad Nacional, ha publicado un libro de tanto interés para el médico general como para el ya especializado en las arduas cuestiones del laboratorio. En este libro del doctor Eleizegui Sieyro ha sido minuciosamente estudiado cuanto pueda tener relación con el líquido cefalorraquídeo, desde las diversas técnicas para practicar la punción lumbar y la composición del líquido obtenido en sujetos normales, hasta las variaciones sufridas en las más frecuentes afecciones en que se requiere el análisis del mismo. Ilustrado con numerosos grabados, y redactado en un tono que pudiéramos calificar de pedagógico, este importante libro constituye un brillante éxito del autor, que, por añadidura, ha merecido del maestro Novoa Santos un prólogo halagador y alentador para nuevas empresas.



DOCTOR ELEIZEGUI SIEYRO

Gesellschaft fuer Chirurgie. A veces se agrupan los cirujanos en Sociedades en una populosa ciudad, como la Berliner Gesellschaft fuer Chirurgie o la Freie Vereinigung der Chirurgen Wiens, etc. La de París (Société de Chirurgie) es también de este tipo. Las de habla inglesa tienen otro significado, pues, como el Royal College of Surgeons of England, pueden conferir títulos por delegación del Estado. La gran Asociación o Colegios de Cirujanos de Norteamérica (American College of Surgeons) se va constituyendo hoy con carácter internacional panamericano y cuenta con unos diez mil asociados, teniendo también la capacidad de conferir títulos de *fellow*, como la de Londres, previos ejercicios de exámenes de los candidatos.

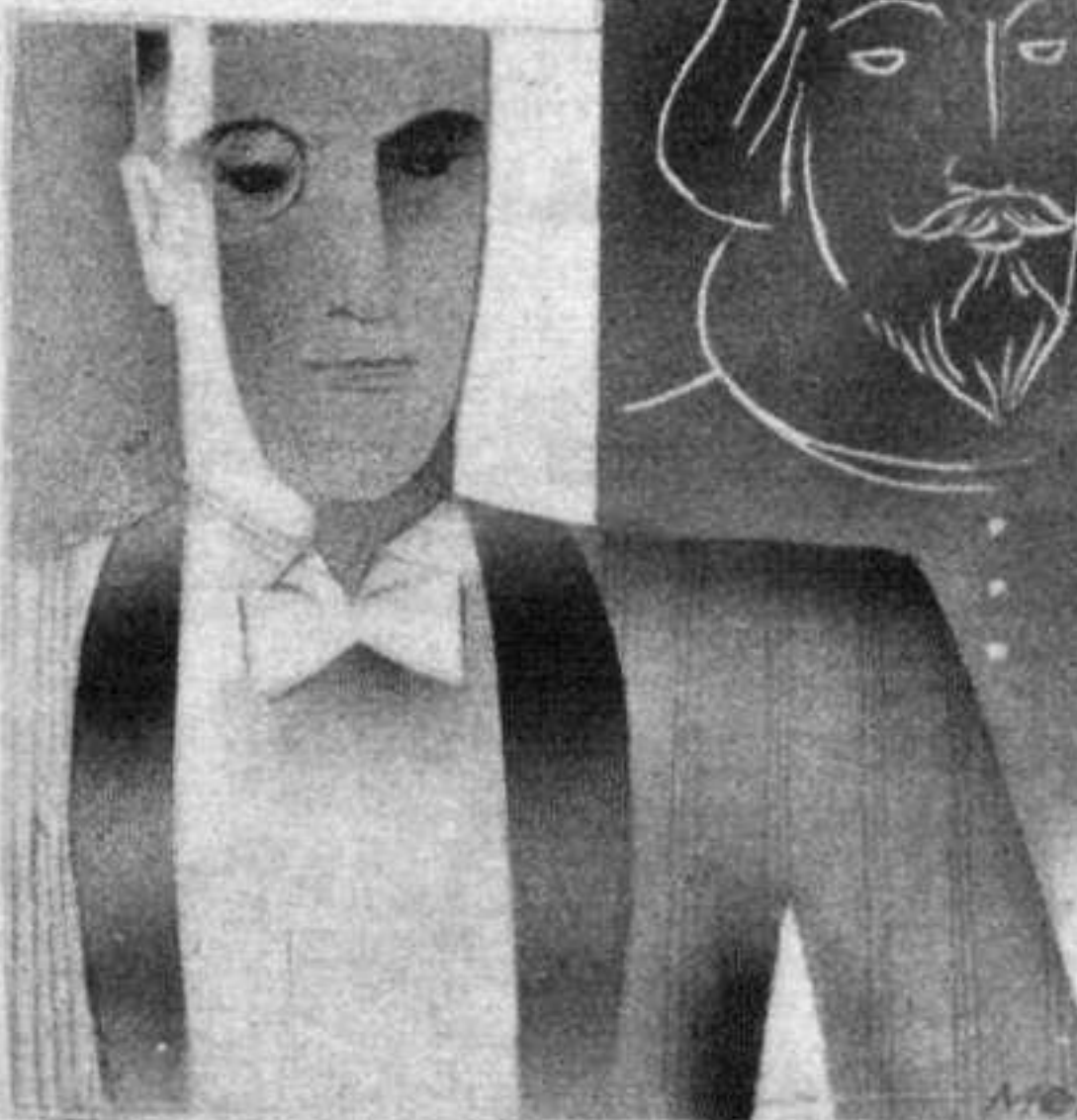
—¿Es esta Asociación la que ha conferido a usted el título de *honorary fellow*?

—Sí; pero no lo diga usted en su artículo.

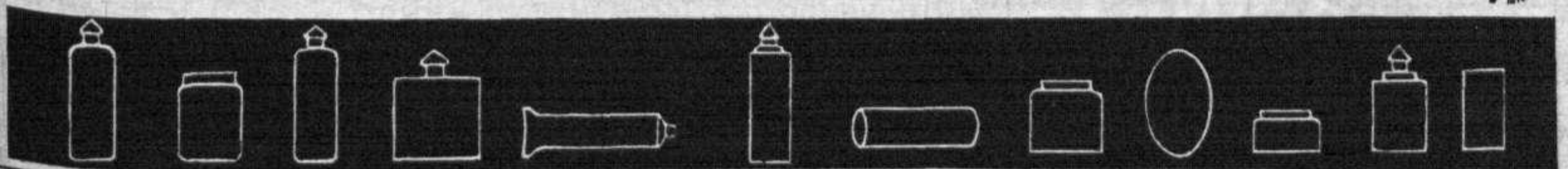
—No creo que sea un título que halague sólo su orgullo de primer cirujano español que recibe

Creaciones de Perfumería Selecta para Caballero

laboratorio/
APARTADO. 239
Barcelona



Gentleman



TUBERCULOSIS, BRONQUITIS CRÓNICA, RESFRIADOS, GRIPE, Coqueluche,

SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

Convalecencia de las enfermedades infecciosas, Sarampión, Escrófula, Raquitismo

NOTA. — La tarifa especial para Francia y Alemania es aplicable también para los Países siguientes: Bélgica, Holanda, Hungría, Argelia, Marruecos (zona francesa), Austria, Etiopía, Costa de Marfil, Mauritania, Níger, Reunión, Senegal, Sudán, Grecia, Letonia, Luxemburgo, Persia, Polonia, Colonias Portuguesas, Rumanía, Terranova, Yugoslavia, Checoslovaquia, Túnez y Rusia.

IDEAL PARA
**BARBAS
DELICADAS**

10 Hojas 3- Ptas
"EL FENIX"
MARCA REGISTRADA

10 Hojas 3'50 Ptas
SUPRAFENIX
HOJA PATENTADA

IDEAL PARA
**BARBAS
CERRADAS**

REPRESENTANTE:
Federico Artamendi
Mesonero Romanos, 16, pral.

FABRICANTES: ARTAMENDI Y C^{IA} S.L. - ENRIQUE



AUN VIEJOS DOLORES REUMATICOS

ceden ante este sencillo tratamiento. Aplíquese el Linimento de Sloan suavemente y éste llevará a los tejidos roídos por el dolor la sangre fresca y nueva que necesitan para curarse.

Contra el dolor

aplique sin frotar Linimento de Sloan. La reacción es inmediata, la sangre circula nuevamente, cede la congestión y el dolor desaparece dejando un grato consuelo. Linimento de Sloan es un remedio externo, siempre listo para el uso que no requiere friegas, vendajes ni emplastos porque no es grasoso ni mancha, y se seca rápidamente.

No emplee nunca productos sólidos que no penetran y por lo tanto no atacan el mal en su raíz. Linimento de Sloan combate con éxito toda clase de dolores reumáticos, musculares y neurálgicos, es decir, los que se presentan sin herida. Tenga siempre un frasco a mano.

Aplicuese Linimento de Sloan todas las noches. No hay necesidad de frotarlo.

Linimento de Sloan - Mata dolores

URINARIAS

(AMBOS SEXOS)

TESORO DEL ESTÓMAGO



COMPRE

EN POLVO 5 PTAS. FRASCO - EN LIQUIDO EN FORMA DE LOCION
PARA DEPILAR GRANDES SUPERFICIES DE VELLO PTAS. 4'50

Urinarias

Blenorragia, Gonorrea,
Gota Militar, etc.

Si todos los tratamientos
le han fallado, haga un últi-
mo ensayo con la Combinación

Heidisan

el gran específico alemán de
eficacia insuperable en casos
recientes y antiguos. Vd. que-
dará satisfecho y agradecido
y lo recomendará a sus amigos.

Le conviene leer el intere-
sante folleto ilustrado
"Lo que cada enfermo debe saber"
que remitiremos reservadamente

Gratis

y franco de porte si lo so-
licita por medio de este cupon.

Apartado 12063. Madrid
Sirvase remitirme «Lo que cada enfermo debe saber»

Nombre

Dirección

5 Venta exclusivamente en Farmacias
(Escribase con claridad)

SEÑORA:

NO OLVIDE

que su dicha depende en gran parte
de las atenciones y oportunidad con
que cuide de su higiene.



HAGA USTED UN ENSAYO
Y QUEDARA ENCANTADA
DE SUS MARAVILLOSOS RE-
SULTADOS

Por su composición química y forma
práctica, en cualquier momento y
donde sea, da la seguridad desea-
da, discretamente, sin necesidad del
incómodo irrigador.

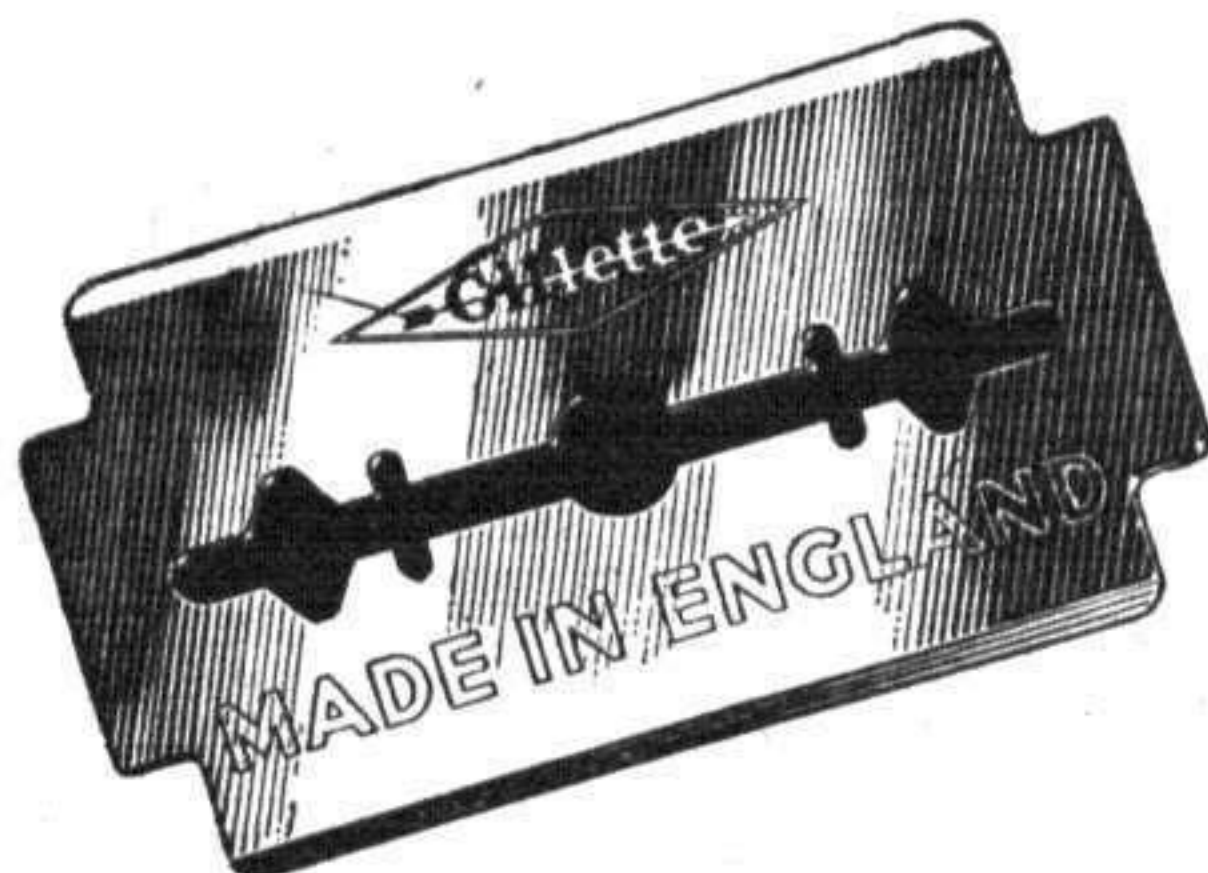
Inmuniza, desodoriza y perfuma
agradablemente.

Pesetas 6,50 (para más de 60 lavados),
en las principales farmacias y casas de
productos de higiene y belleza.

LABORATORIO HISPANO AMERICANO
RENTERIA (ESPAÑA)

ADRID: Pi y Margall, 7. Tel. 94.129. BARCELONA: Cortes, 646.
De Rentería mandamos franco contra el importe

GILLETTE PRESENTA SU NUEVA HOJA.



Las nuevas hojas
se distinguen por
la frase "Made in
England" que se
lee en la envoltura.



La calidad de una hoja de afeitar
depende de su temple. El acana-
lado en la nueva hoja 'Gillette'
permite un doble temple: suave y
flexible en el centro para que la
hoja no se cuartee, duro y resis-
tente en los lados para obtener
un filo cortante y perfecto.

Además, el nuevo afilado adop-
tado por primera vez en las
fábricas 'Gillette' de Londres,
permite ofrecer al público una
hoja superior a todas las produ-
cidas hasta hoy. Pruébela y se
convencerá en seguida.

LAS NUEVAS HOJAS ACANALADAS SE
ADAPTAN A TODOS LOS APARATOS
GILLETTE ANTIGUOS Y MODERNOS.

PRODUCTOS
DE AFEITAR, S A

Rambla de Cataluña, 80
BARCELONA



FUERZA, SALUD Y VIGOR



Todas las enfermedades de carácter nervioso son curables en pocos
días con el maravilloso CINTURON ELECTRICO GALVANI. Neuras-
tenia, debilidad nerviosa, agotamiento de fuerzas, palpitaciones, debili-
dad genital, espermatorrea, poluciones nocturnas y pérdidas seminales.
Es la fuerza mayor del mundo; vence donde las drogas fracasan. Todos
los que sufrís debéis emplear este positivo tratamiento electroterápico,
si queréis libraros para siempre de vuestros males. Pida hoy mismo el li-
bro que remite gratis el director del

INSTITUTO ELECTROTECNICO

Rambla del Centro, número 12, principal, Barcelona.

NI ARRUGAS, NI PECAS

Ni manchas en la cara, ni huellas de viruelas; un cutis
brillante, joven, sonrosado, tendrá siempre con el

AGUA VISNÚ

Se fabrica en tonos Blanco, Rachel, Moreno Claro,
Rosado y Ocre

PIDASE EN TODAS LAS DROGUERIAS

Remitiendo pesetas 8 a C. San Julián, calle Electra, 18, GIRON, lo recibirá por
F. C., indicando, al hacer el pedido, la estación más próxima al punto de destino.



COLABORACION ESPONTANEA

DE MI CANCIONERO

¡NO TE PINTES MAS, MUJER!

(A TODAS Y A NINGUNA)

«Sencilla, sin los amaños
de enfermizas vanidades,
tiene unos ojos castaños,
con un mirar sin engaños,
que infunden tranquilidades.»

(José M. Gabriel y Galán)

Joven, sincera has de ser;
no quiero inferirte agravios;
mas, dime, vamos a ver:
¿por qué te tiñes los labios
de colorado, mujer?

Contéstame sin sonrojos
y júzgame como quieras.
¿Por qué simulas ojeras
y torturas esos ojos
de miradas hechiceras?

¿Qué misterioso lenguaje
brindas en tu «maquillaje»,
y por qué así te transformas?
¿Quién va a rendirte homenaje
con tan afectadas normas?

¿Qué fin persigues, esclava
del dañino colorete?
¿Tú no ves que quien te alaba
a decidirte no acaba,
pues le pones en un brete?

¿No consideras exceso
—al dar uno pasional—,
que turbará tu embeleso,
el ver que dejas señal
al mismo tiempo que el beso?...

Todo el que te ve, murmura;
dice llamas la atención.
¡Mira que en el corazón
la verdad siempre perdura,
pero nunca la ficción!

Que a tu cabecita alumbre
la luz de belleza honesta;
que olvides esa costumbre
y la sencillez te encumbre
por bonita y por modesta.

Y entretanto eso ha de ser,
lejos de inferirte agravios,
pregunto: —¿Puedo saber
por qué te pintas los labios
de rojo vivo, mujer?

ANGEL ROSADO ACUÑA

SUS BELLEZAS

Cuerpo esbelto y ondulante,
piernas redondas y rectas,
seno breve y palpitante
y pie de forma perfecta.

Dientes blancos como nieve
que la perla me recuerdan;
que su pequeñez conmueve
sin tener miedo a que muerdan.

Rojos cual coral sus labios
su boca hacen un primor,
y que se sonríen sabios
sin mancillar su candor.

Sus ojos de negro claro
refulgen cual dos centellas
y disputan con descaro
su valor a las estrellas.

Cabello rubio sedoso
muy fino y ensortijado
que en bucles bellos, airosos
adorna su cuerpo amado.

Su voz gorjeante y fina,
termina la perfección.
Es ésta mujer divina,
de quien la ve, admiración

L. SEPÚLVEDA

Colaboración espontánea ADVERTENCIA

Al reanudar esta sección de COLABORACION ESPONTANEA, a insistentes requerimientos de muchos de nuestros lectores, hemos de advertir que los originales se publicarán sin que en ellos hagamos alteración alguna, sin correcciones, ni siquiera ortográficas, exactamente lo mismo que llegan a nuestras manos.

Conste así para que no se nos achaquen culpas ajenas, caso de que las hubiese.

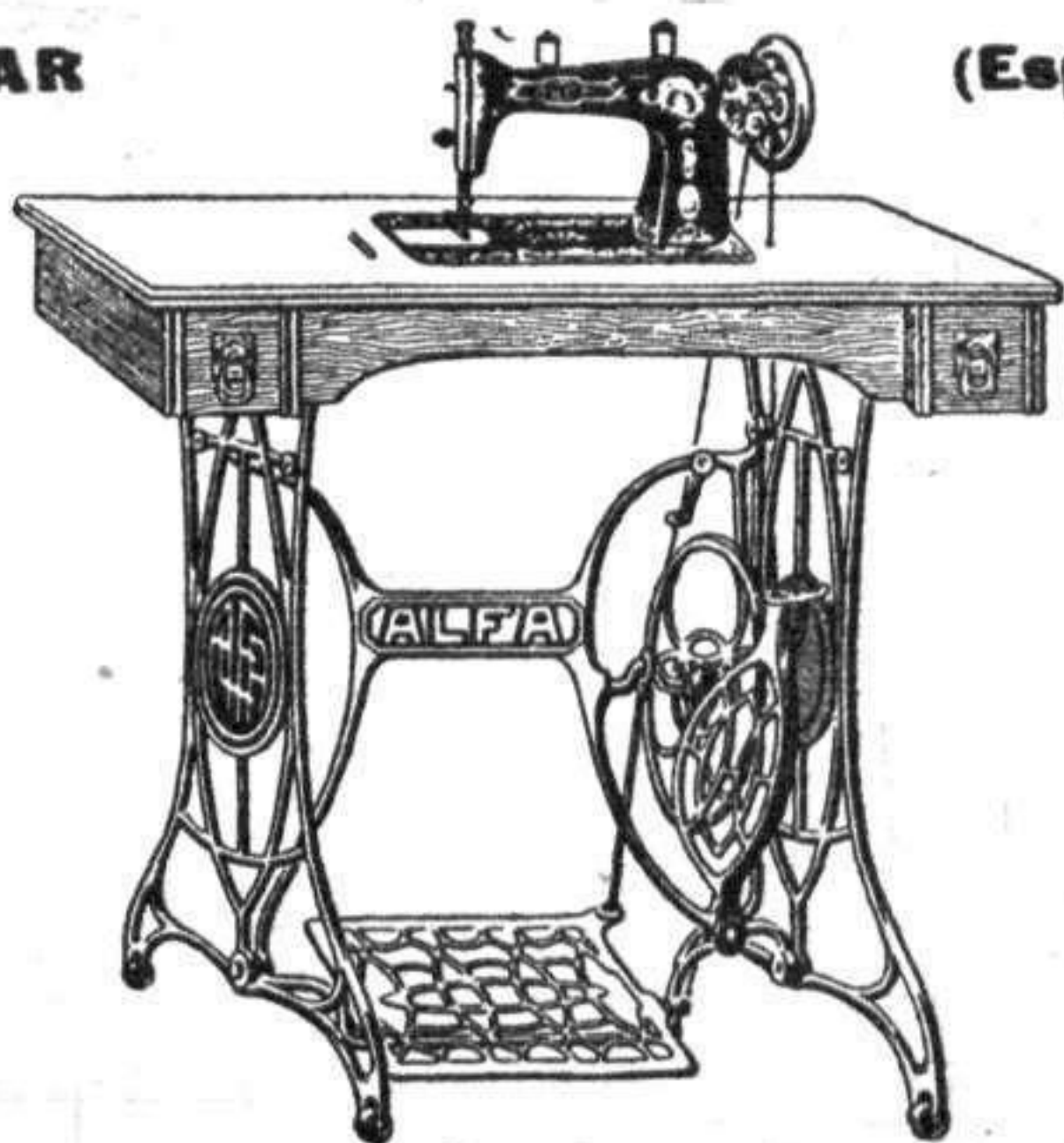
No se mantiene correspondencia con los colaboradores bajo ningún pretexto.

LA DIRECCIÓN

SDAD. A. COOP. "ALFA" PRIMERA MANUFACTURA ESPAÑOLA DE MAQUINAS DE COSER

EIBAR

(España)



La Sociedad "ALFA" garantiza sus máquinas de coser de todo defecto de construcción o materiales por diez años

Ha tenido en cuenta todos los perfeccionamientos mecánicos y monufactureros para fundar su crédito industrial sobre la más alta calidad de sus productos

Pida un Catálogo gratis a

JUAN ANOCIBAR MINA
San Agustín, 9 : - : MADRID

Representante exclusivo para las provincias de Madrid, Avila, Guadalajara, Segovia y Toledo.

Una Nariz de Forma Perfecta

USTED PUEDE OBTENERLA FACILMENTE



Para damas y caballeros

EL aparato Trados Modelo 25 corrige ahora toda clase de narices defectuosas con rapidez, sin dolor, permanentemente, y cómodamente en el hogar. Es el único aparato ajustable, seguro y garantizado y patentado que puede darle una nariz de forma perfecta. Más de 100.000 personas lo han usado con entera satisfacción. Recomendado por los médicos desde hace muchos años. Mi experiencia de 18 años en el estudio y fabricación de Aparatos para Corregir Narices está a su disposición. Modelo 25 - Jr. para los niños. Escriba solicitando testimonios y folletos gratis que le explica cómo obtener una nariz perfecta.

M. TRILETY, ESPECIALISTA
59 Rex House, 45 Hatton Garden,
Londres, Inglaterra.

Vino Pino

Poderoso alimento del cerebro y del sistema nervioso.

TUBERCULOSIS, BRONQUITIS, CATARROS CRÓNICOS

Solución Benedicto

FRASCO, 4 PESETAS, TIMBRES INCLUIDOS



Las cejas y pestañas rojizas...

¿Puede haber nada más feo? No favorece ni a rubias ni a morenas. Y no solamente en las mujeres, sino en los hombres, hace feísimo. Adquiera usted ahora mismo **Bálsamo Isabel**, que es un líquido extraído de ciertas plantas americanas, el cual hace crecer las pestañas, las oscurece y las espesa rápidamente. Sirve también para oscurecer y sujetar las cejas. No es pasta; y como tener las cejas oscuras y las pestañas muy grandes lo mismo favorece a caballeros que a señoras, son muchos los hombres que han mejorado su aspecto con este ideal preparado. En las buenas perfumerías tienen el **Bálsamo Isabel**; pero si en alguna localidad pequeña no se encuentra, escribese a la **Casa INTEA**, Apartado 82, Santander, y se le mandará. Cuesta 4,75 pesetas, incluido gasto.

LOS RESULTADOS TRÁGICOS



DEL ABUSO DE LOS POLVOS DE TOCADOR

Para embellecerse, para ocultar una piel brillante, grasienta o pecosa, las mujeres no necesitan ya recurrir al abuso de los polvos de tocador. Pocas son las que se dan cuenta de que al ponerse polvos constantemente acaban por ver ensanchados los poros de su piel, que se cubre de espinillas y de otras imperfecciones. Un descubrimiento reciente ha concluido con la necesidad de empolvase frecuentemente. Al mezclar científicamente la espuma de crema pura con los polvos Tokalón, los polvos de arroz han sufrido una verdadera revolución. Ahora puede usted ponerse polvos solamente una vez al día - por la mañana - y los polvos permanecen adheridos hasta la noche, a pesar del viento, de la lluvia; impunemente permanecerá usted en los salones de baile, por caldeados que estén. ¡No más narices brillantes! La espuma de crema, mezclada a los polvos Tokalón, protege la piel, previene la decoloración y los otros defectos. Los polvos Tokalón ni secan ni obstruyen nunca los poros. Usándolos se adquiere una tez exquisita, una belleza juvenil y seductora que los hombres admiran tanto: entonces notará usted el poder seductor de su apariencia.



Escopetas finas
de caza y tiro de pichón.

VICTOR SARASQUETA S.L. EIBAR
SOLICITE CATALOGO GRATUITO



La "Medicina de
los padres de familia"
¿Cual es?

El JARABE GIROLAMO DAGLIANO En liquido, polvos y cachets

Depurativo y purgante de efectos rápidos
y seguros.

Purifica la sangre y cura las enfermedades
del estómago, hígado, intestinos etc

Compuesto exclusivamente con sustancias vegetales
Exija siempre la marca «Girolamo».

De venta en todas partes.

Agentes en España:

J. Uriach y C.ª. S. A. - Bruch, 49 - Barcelona



27

CARTAS DE CURADOS

Ha desterrado una Bronquitis crónica...



dice Don Manuel S. Jordán, habitante en la calle Oriente, 20, letra B., Sevilla, en la carta que nos ha transmitido uno de nuestros clientes y que reproducimos a continuación:

"Muy señor mío: Complacido por el positivo resultado obtenido del uso que venía haciendo de la CURA DEL ABATE HAMON N.º 15, que me ha desterrado completamente una BRONQUITIS CRÓNICA que padecía, espontáneamente me sugiere hacerle conocedor de ello, por ser su casa de donde me proveo, recomendando asimismo a varios amigos a leer el librito que pone en conocimiento las diferentes Curas y aplicaciones de las mismas.

Si no le basta esta prueba de absoluta autenticidad, pida Vd. hoy mismo el

BOLETIN MENSUAL

«Lo que dicen los curados»

en el cual se reproducen las cartas de agradecimiento que recibimos cada mes de personas de todas las clases sociales de España y de todo el mundo que también sufrieron y han recuperado la salud y la alegría con

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

Sr. Dtor. de Laboratorios Botánicos y Marinos, Ronda de la Universidad, núm. 6, Barcelona.

Sírvase mandarme Gratis y sin compromiso el Boletín Mensual "Lo que dicen los Curados" y el Libro "La Medicina Vegetal".

Nombre

Calle 5

Ciudad

Provincia

INDICACIONES

- N.º 1 Diabetes.
- " 2 Albuminuria.
- " 3 Reuma. Artritis.
- " 4 Anemia.
- " 5 Solitaria.
- " 6 Nervios: Epilepsia.
- " 7 Tos ferina
- " 8 Reglas dolorosas.
- " 9 Lombrices
- " 10 Diarrea y enteritis.
- " 11 Obesidad, Parálisis
- " 12 Depurativa sangre
- " 13 Enfer del estómago
- " 14 Mala circulación de la sangre, Varices, Hemorroides.
- " 15 Tos, Gripe, Bronquitis, Asma, Tuberc.
- " 16 Corazón, Riñones, Hígado, Vejiga.
- " 17 Estreñimiento.
- " 18 Ulceras estómago
- " 19 Ulceras Varicosas.
- " 20 Preventiva enferm

SE MANDA GRATIS

Utilice Vd. el adjunto cupón hoy mismo, mandándolo en sobre abierto, como impresos, con sello de 2 cts.

10 PALABRAS:
PESETAS 4,15

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

CADA PALABRA MÁS:
40 CÉNTIMOS

AVICULTORES: Alimentad vuestras aves con huesos molidos. Sorprendentes resultados. Molinos especiales suministra Mathis, Gruber, Bilbao. Catálogos gratis.

APRENDA usted con toda comodidad, desde su casa: Teneduría de Libros. Cálculo, Ortografía, Reforma de letra, Taquigrafía, Mecanografía, Correspondencia particular y mercantil, Organización comercial, Organización industrial, etc., por los acreditados métodos por correspondencia de la Academia Cots, Resellón, 148, Barcelona. Pídanos folleto explicativo, gratuito.

AVICULTORES. — Disponibles: 51 razas gallinas: — 20 razas conejos (Castorex, Rex). Huevos para incubar. Polluelos. — Propietaria: J. Grand-Gérard, Caballero del Merito Agrícola, Torre Casóliba, Alella, Barcelona.

ACREDITADAS incubadoras Riera. Primeros premios. Catálogos gratis. Granja Riera, Badalona.

BORRACHOS. Dejan vicio sin darse cuenta. Inofensivo. Mandamos información gratis. Clínica Basté, Princesa, 13, Barcelona.

CARRERAS por correspondencia. Pedir librito gratis. Popular Instituto Politécnico. Apartado 105, Sevilla.

DESEAMOS representantes para la sumadora VE-PO-AD. Capacidad: Mil millones.

Precio: 20 pesetas. Moyá Flaquer, Artá (Mallorca).

FABRICACIÓN de nueva bebida. Puede establecerse en todas partes. Muy lucrativa. Concédense exclusivas. Maquinaria completa, desde 800 pesetas. Mathis, Gruber, Bilbao.

FÓRMULAS baratísimas enseñan hacer jabones, lejías, refrescos, licores, ganareis muchísimo. Francisco Castillo (Zaragoza), San Mateo.

FABRICAR Jabones-Lejías ganancias escalofriantes? Fórmulas modernas Ferrer, Balmis, Alicante.

HOMBRES decaídos: vuestra salvación es el Cinturón Eléctrico Galvani. Libros gratis. Rambla del Centro, 12, pral., Barcelona.

HOMBRES: Gomas artículos higiene. Catálogo gratis, Casa Neverrip, Tetuán, 42.

Morena joven casaria con hombre edad con dinero. Escribid: Correos. Palma, número 58.

No dudes, no culpa retrasos. Escribirté dices, no solución. Espero retratos. Víctor.

ORTOGRAFIA Iglesias. La que más se vende. ¿Por qué? Porque no hay otra que la

iguala. Así lo reconoce el público. Pídala usted a su librero y se convencerá. Ocho pesetas. Por correo, 8,75. Colección Magister. Puerta Angel, 23, Barcelona.

PARA HACERSE AMAR

PARA HACERSE AMAR locamente. Dominar a los hombres, conquistar a las mujeres. Mandad sello de 0,30 y recibiréis «La Llave del amor». Librería S. Pons, Buenavista, 11, Barcelona.

POSTALES: Marca propiedad. Brillo, Relieves, Fantasías. Fabricación única. Dümmatzen, Barcelona, Plaza Tetuán.

PARTOS. Ex-matrona honoraria de la Casa Maternidad. Consultas y hospedaje. Hay médico especialista. Plaza Lavapiés, 4. Teléfono 70.603.

POSTALES. Única fábrica y Casa Editorial de las solicitadas tarjetas Márgara, brillo, caricaturas, bordadas, fantasías, vistas principales poblaciones España. No concedemos nuevas representaciones. Alsina, Jesús María, 6, Madrid.

SOMBREROS para señora y niña de todas clases y precios, y también últimos modelos de París, envíos a provincias. Montero, 36, principal. Fábrica con existencia siempre del artículo para confección.

Para anunciar en esta sección dirijase a «Publicitas». Avenida de Pi y Margall, 9, entresuelo.

TAQUIGRAFIA. Por Martín Estala. Redactada forma que hace innecesario profesor. Quinta edición, 6,50. Provincias, 7 pesetas. Librería Moya, Carretas, 37, Madrid.

TODOS pueden economizar 50% domésticamente, carbón, comestibles, trabajo, etc. Pedir instrucciones. Coma, Comisionista (Gerona), Ripoll.

USTED será taquígrafo perfecto en muy poco tiempo, estudiando el «Sistema Mendoza», máxima velocidad, lectura expedita. Vencedor en concursos y exposiciones. Sumamente fácil: un niño puede aprenderlo. Seis pesetas en librerías. Por correo, 6,50. Colección Magister. Puerta Angel, 23, Barcelona.

VENEDORES de artículo práctico buscase. Enrique Encke, Cardona, 23, Manresa.

VELLUDAS. Extirpador Doctor Berenguer. Acreditadísimo para el tratamiento inofensivo, garantizado, contra el «pelo y vello». Gasto para siempre, 15 pesetas. Por correo, 16 pesetas. Farmacia Gayoso, Arenal, 2, y en todas las farmacias, droguerías, perfumerías y centros. Por mayor: Almacenes de Juan Martín, Alcalá, 9, Madrid. Folletos gratis.

EL IMPUESTO DEL TIMBRE A CARGO DE LOS SEÑORES ANUNCIANTES

AGENCIA GRAFICA

REPORTAJE GRAFICO
DE
ACTUALIDAD MUNDIAL

Servicio para toda clase
de periódicos y revistas
de España y Extranjero

PIDA CONDICIONES
AGENCIA GRAFICA
Apartado 571 :: MADRID

RHUM BELLEZA



¿LO USARÁS, ESPOSO MIO?

QUITA LAS CANAS. Devuelve a los CABELLOS BLANCOS su color primitivo natural, con tanta perfección y disimulo que nadie lo nota. No mancha ni perjudica. No contiene nitrato de plata. Quitla la CASPA.

DE VENTA EN DROGUERÍAS Y PERFUMERÍAS

Fabricantes: ARGENTÉ HERMANOS
San Isidro, 13 :: BADALONA (Barcelona)

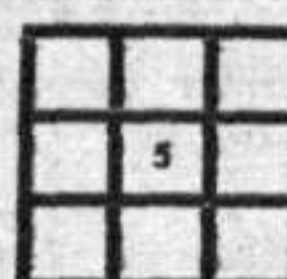
CONCURSO

lectores que den con la solución y se conformen con nuestras condiciones, recibirán un magnífico regalo (Fono o Joya). Mande su contestación franqueada según la tarifa internacional a

Establs. ANGELUS, Depto. A, 22 rue des 4-Frères Peignot, Paris-15e (Francia).

Acompañe sobre con su dirección para la contestación

Colóquense las 9 primeras cifras en las casillas, con el 5 en la del centro, de manera que sumen 15 en todos sentidos. Los



NAVAJAS-AFEITAR

MARCA

DOS



LLAVES

DE CORTE SUAVE
NO IRRITAN EL CUTIS

FRIEDR. HERDER & S.
SOLINGEN - ALEMANIA

Teléfonos de
Prensa Gráfica, S. A.
57885, 57884

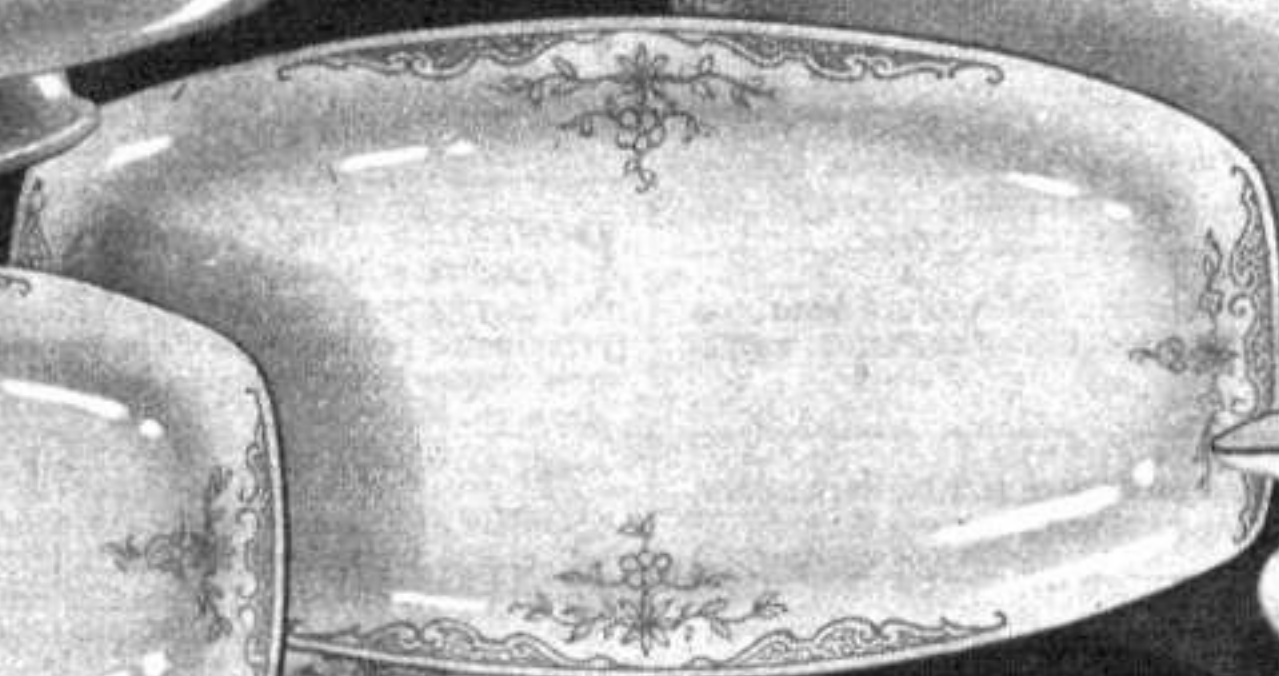
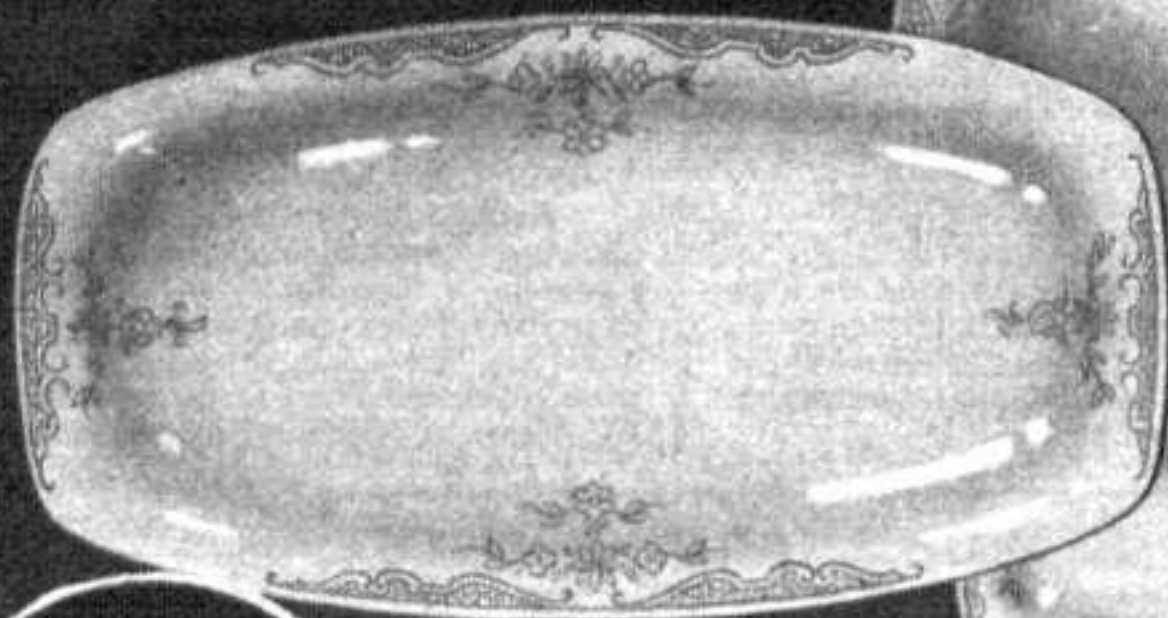
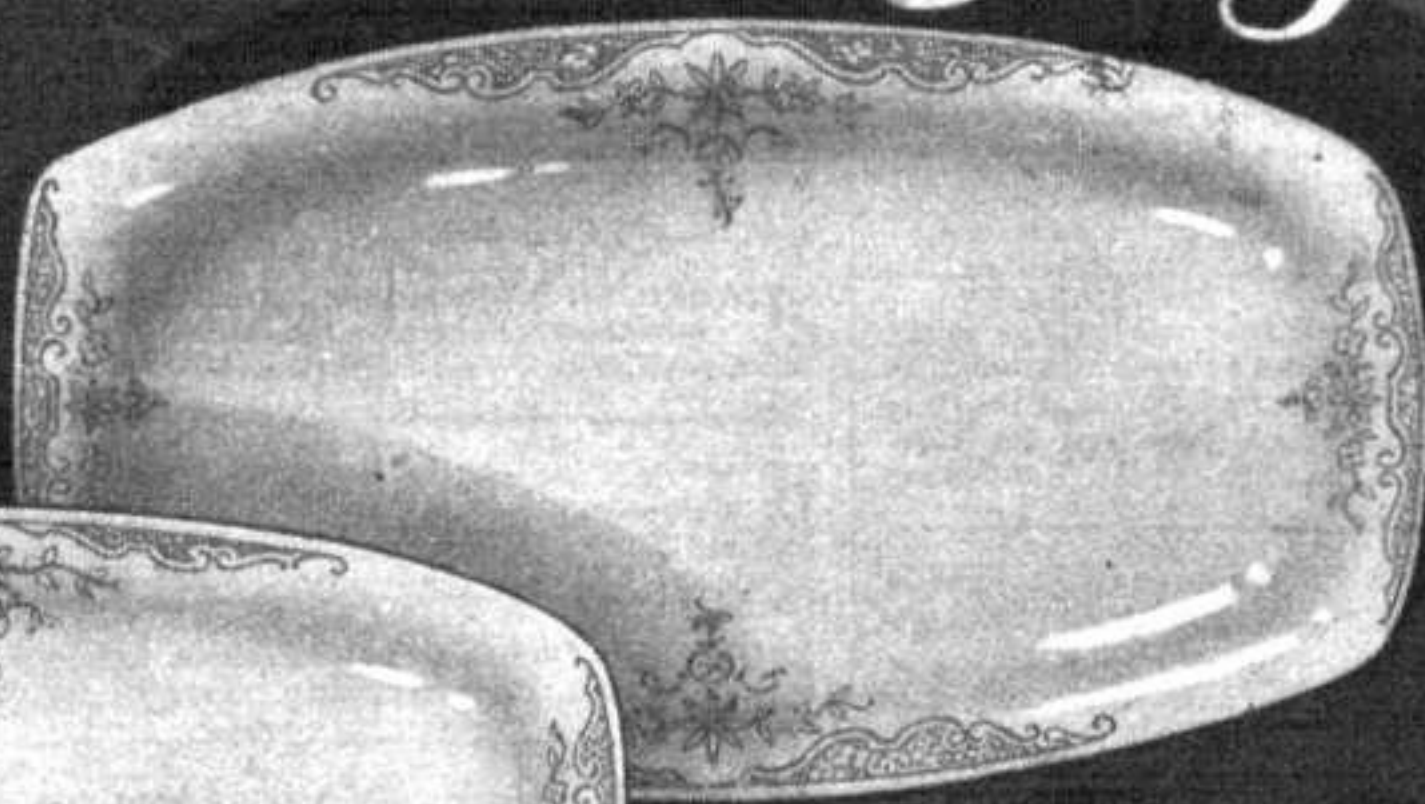
Lea usted los viernes

NUEVO MUNDO

30 céntimos ejemplar

PORCELANA FINA DE BAVIERA

Lujosamente decorada al fuego



13 Ptas.
AL MES

¡Señoras!

¡MARIDOS AMANTES DEL HOGAR!

Ya teneis a vuestro alcance lo que tantas veces habeis pensado adquirir

Sólo por 13 Ptas. al mes

podeis entrar inmediatamente en posesión de la mejor **VAJILLA DE PORCELANA**. Calidad superior, blanquísima y transparente. Todas las piezas fileteadas en oro y decoradas según la moda más reciente.

24 meses de crédito

La composición de la vajilla de 57 PIEZAS es como sigue:

24 platos llanos de 24 cms.	1 fuente ovalada de 33 cms.
12 soperos de 24 »	1 » » de 38 cms.
12 postre de 19 »	1 ensaladera grande
1 sopera para 12 personas	2 rabaneras
1 salsera	1 frutero con pie bajo
1 fuente ovalada de 30 cms.	

Hemos escogido estos dos modelos únicos por ser del mejor gusto, modernos y satisfacer las exigencias de los más inteligentes.

Las vajillas se envían cuidadosamente embaladas.

El ferviente deseo de tantas amas de casa puede fácilmente cumplirse debido a las facilidades que concedemos para la adquisición de esta magnífica vajilla. Solamente una casa con la organización y volumen de ventas de la nuestra es capaz de vender un artículo de tan superior calidad por un precio tan bajo.

Se sirven en dos clases de decorado: en el Modelo Núm. 1 predomina el color azul en todos los dibujos y en el Modelo Núm. 2 las flores que lo adornan son de tonos amarillo, rosa y azul.

PRECIOS: 312 Ptas. a plazos de 13 ptas. al mes
al contado: 10 % descuento

Servimos también Juegos de café, compuestos de 27 piezas, (1 cafetera, 1 lechera, 1 azucarero, 12 tazas y 12 platos) de los mismos dibujos que las vajillas, al precio de 48 ptas., a plazos. Por consiguiente, el precio total de la vajilla y juego de café es de Ptas. 360 a plazos de 15 Ptas. al mes.

BOLETIN DE COMPRA

Yo, el abajo firmado, declaro comprar a los Establecimientos **QUILLET, S. A.**, una vajilla Modelo N.º _____ (con o sin juego de café) conforme a su descripción, por el precio de ptas. _____ que me comprometo a pagar en Barcelona, por vencimientos mensuales de _____ pts. el primero a la recepción y los restantes cada 1.º de mes, hasta completa liquidación. Mientras no se haya satisfecho el importe total de la prenda se considerará en calidad de depósito en poder del comprador.

AL CONTADO 10 % DESCUENTO

Nombre y dos apellidos _____
Edad _____ Profesión _____
Dirección del empleo _____
Calle _____
Población _____
Provincia _____
Estación I. c. _____
Fecha _____

M. G. 19-10-1932

FIRMA

Móvil de
25 céntimos



ESTABLECIMIENTOS
QUILLET, S.A.

Corte y envíe el Boletín de Compra a: **MALLORCA, 237, BIS - BARCELONA**

DELEGACIONES EN: **MADRID,** Churruga, 15, bajos (Glt. Bilbao). **MALAGA,** Plaza de las Biedmas, 7, pral.
ZARAGOZA, Pignatelli, 62. **SEVILLA,** Feria, 168 dupl., bajos.
LAS PALMAS, Buenos Aires, 47.